

EPSON®

Imprimantă matricială cu 9 ace

DFX-9000

Nici o parte din această publicație nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de preluare sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, prin fotocopiere, înregistrare sau prin alte tehnici, fără permisiunea scrisă, obținută în prealabil de la Seiko Epson Corporation. Informațiile conținute aici sunt destinate a fi utilizate numai împreună cu această imprimantă Epson. Epson nu este răspunzătoare pentru utilizarea acestor informații la alte imprimante.

Nici Seiko Epson Corporation, nici filialele sale nu vor fi răspunzătoare față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru deteriorări, pierderi, costuri sau cheltuieli suportate de cumpărător sau de terți și rezultate din: accident, utilizare necorespunzătoare sau abuzivă a acestui produs sau modificări, reparații sau schimbări neautorizate aduse acestui produs sau (exceptând S.U.A.) abaterea de la respectarea cu strictețe a instrucțiunilor de funcționare și întreținere furnizate de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu va fi răspunzătoare pentru daune sau probleme care apar ca urmare a utilizării unor opțiuni sau produse consumabile care nu sunt desemnate de Seiko Epson Corporation ca fiind Produse Originale Epson sau Produse Aprobate Epson.

EPSON® și EPSON ESC/P® sunt mărci comerciale înregistrate ale Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® și Windows NT® sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.

IBM® este o marcă comercială înregistrată a International Business Machines Corporation.

Notă generală: Celelalte nume de produse utilizate aici sunt numai cu scop de identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. Epson nu pretinde nici un drept asupra acelor mărci.

Drept de autor © 2005 Seiko Epson Corporation. Toate drepturile rezervate.

Ghid de referință

Cuprins

Capitolul 1 *Informații despre lucrul în siguranță*

Avertismente, atenționări și note	6
Simbol de atenționare asupra componentelor care se încing	6
Informații importante despre lucrul în siguranță	7

Capitolul 2 *Utilizarea hârtiei*

Utilizarea sistemului cu două dispozitive de avans	12
Amplasarea sursei de hârtie	13
Tipuri de hârtie care se pot utiliza	14
Încărcarea hârtiei la dispozitivul anterior de avans	14
Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans	21
Ajustarea poziției hârtiei	27
Ajustarea poziției început de pagină	28
Ajustarea poziției de imprimare	31
Ajustarea poziției etichetelor	32
Ruperea paginilor imprimate	33
Utilizarea butonului Tear Off (Rupere)	34
Ajustarea poziției de rupere	34
Comutarea între dispozitivele de avans anterior și posterior	37
Schimbarea hârtiei	39
Imprimarea pe hârtie autocopiativă și pe etichete	41
Utilizarea hârtiei autocopiativă	42
Utilizarea etichetelor	44

Capitolul 3 *Software-ul imprimantei*

Despre software-ul imprimantei	45
Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows Me, 98 și 95	46
Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows	47
Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start	49
Modificarea setărilor din driverul de imprimantă	50

Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows XP, 2000 și Windows NT 4.0	51
Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows	51
Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start.	54
Modificarea setărilor din driverul de imprimantă	57
Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă	58
Utilizarea programului EPSON Status Monitor 3	61
Configurarea programului EPSON Status Monitor 3	62
Accesarea programului EPSON Status Monitor 3	64
Instalarea EPSON Status Monitor 3	65
Instalarea imprimantei într-o rețea	66
Partajarea imprimantei	66
Configurarea imprimantei ca imprimantă partajată.	68
Configurarea clienților	72
Instalarea driverului de imprimantă de pe CD-ROM	80
Revocarea imprimării	82
Dezinstalarea software-ului imprimantei	84
Dezinstalarea driverului de imprimantă și a programului EPSON Status Monitor 3	84

Capitolul 4 Panoul de control

Butoane și indicatoare luminoase	89
Selectarea unui font și a unei densități	93
Despre setările imprimantei	94
Descrierea setărilor imprimantei	95
Modificarea setărilor imprimantei.	108
Modul blocare.	113
Activarea și dezactivarea modului blocare	113

Capitolul 5 Rezolvarea problemelor

Diagnosticarea problemei	114
Utilizarea indicatorilor de eroare.	115
EPSON Status Monitor 3	117
Imprimarea unui auto-test	118
Imprimarea transcrierii hexazecimale	119

Probleme și soluții	120
Probleme la alimentarea cu tensiune	121
Probleme cu încărcarea sau preluarea hârtiei	122
Probleme cu poziția de imprimare	124
Probleme de imprimare sau de calitate a documentului imprimat	126
Probleme la utilizarea componentelor opționale	131
Probleme cu rețeaua	133
Corectarea problemelor de USB	134
Rezolvarea blocajelor de hârtie	138
Alinierea liniilor verticale din documentul imprimat	138
Revocarea imprimării	139
Contactarea serviciului de asistență pentru clienți	140
Situl Web pentru asistență tehnică	141

Capitolul 6 Opțiuni și consumabile

Cartușul de bandă	142
Cartușul de bandă Epson original	142
Înlocuirea cartușului de bandă	142
Utilizarea dispozitivului de avans prin tragere	147
Instalarea dispozitivului de avans prin tragere	148
Utilizarea dispozitivului de avans prin tragere cu dispozitivul anterior de avans	150
Utilizarea dispozitivului de avans prin tragere cu dispozitivul posterior de avans	154
Scoaterea dispozitivului de avans prin tragere	157
Utilizarea dispozitivului de tăiere a perforațiilor	158
Instalarea dispozitivului de tăiere a perforațiilor	159
Atașarea dispozitivului de evacuare și a tăvii de evacuare a hârtiei perforate	162
Utilizarea hârtiei	165
Scoaterea dispozitivului de tăiere a perforațiilor	167
Plăci de interfață	170
Instalarea unei plăci de interfață	171
Utilizarea unei plăci de interfață serială	173
Server de imprimare	174
Setarea adresei IP din panoul de control	174

Anexa A Informații despre produs

Componentele imprimantei	176
Specificațiile imprimantei	179
Partea mecanică	179
Partea electronică	181
Partea electrică	183
Specificații de mediu	183
Specificații privind hârtia	184
Specificații privind suprafața imprimabilă	193
Liste de comenzi	195
Coduri de control EPSON ESC/P	196
Coduri de control emulare IBM PPDS	197
Standarde și aprobări	198
Curățarea imprimantei	198
Transportul imprimantei	200

Glosar

Index

Informații despre lucrul în siguranță

Avertismente, atenționări și note



Avertismente

trebuie respectate cu atenție pentru a evita vătămarea corporală.



Atenționări

trebuie respectate pentru a evita deteriorarea echipamentului.

Note

conțin informații importante și sfaturi utile privind funcționarea imprimantei.

Simbol de atenționare asupra componentelor care se încing



Acest simbol este amplasat pe capul de imprimare pentru a indica faptul că acesta poate să fie fierbinte. Nu atingeți această componentă imediat după utilizarea imprimantei. Înainte de a o atinge, lăsați-o să se răcească timp de câteva minute.

Informații importante despre lucrul în siguranță

Înainte de a utiliza imprimanta, citiți toate instrucțiunile despre lucrul în siguranță. În plus, respectați toate avertismentele și instrucțiunile marcate chiar pe imprimantă.

Când instalați imprimanta

- Deoarece imprimanta cântărește aproximativ 34 kg, nu trebuie să o ridicați sau să o transportați singur. Două persoane trebuie să o transporte susținând-o de bază.
- Nu amplasați imprimanta pe o suprafață instabilă sau lângă un radiator sau o sursă de căldură.
- Amplasați imprimanta pe o suprafață plană. Imprimanta nu funcționează corespunzător dacă stă înclinată.
- Nu amplasați acest produs pe o suprafață moale, instabilă, cum ar fi o canapea sau într-o zonă mică, închisă, deoarece acest lucru ar limita ventilarea.
- Nu blocați și nu acoperiți fantele și deschiderile din carcasa imprimantei și nu introduceți obiecte în fante.
- Utilizați numai sursa de tensiune de tipul celei indicate pe eticheta imprimantei. Dacă nu sunteți sigur de caracteristicile sursei de energie din zonă, contactați compania locală de energie sau consultați distribuitorul.
- Conectați toate echipamentele la prize cu împământare corespunzătoare. Evitați utilizarea prizelor de pe același circuit pentru fotocopiatoare sau sisteme de aer condiționat care pornesc și se opresc regulat.
- Nu utilizați cabluri de alimentare deteriorate sau roase.

- ❑ Cablul de alimentare trebuie amplasat astfel încât să se evite frecările, tăierile, îndoirile, răsucirile și alte deteriorări.
- ❑ Dacă utilizați pentru imprimantă un prelungitor, asigurați-vă că sarcina totală a tuturor dispozitivelor conectate la prelungitor nu depășește sarcina maximă suportată de cablu (exprimată în Amperi). De asemenea, asigurați-vă că sarcina tuturor dispozitivelor conectate la priza din perete nu depășește sarcina suportată de priză.
- ❑ Utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul. Utilizarea unui alt cablu de alimentare poate duce la incendiu sau la șoc electric.
- ❑ Cablul de alimentare al acestui produs trebuie utilizat numai cu acest produs. Utilizarea cu alt echipament poate duce la incendiu sau la șoc electric.

Când întrețineți imprimanta

- ❑ Deconectați imprimanta înainte de a o curăța și curățați-o întotdeauna folosind numai o cârpă umedă.
- ❑ Nu vărsați lichide pe imprimantă.
- ❑ Cu excepția operațiilor specifice explicate în acest ghid, nu încercați să reparați singuri imprimanta.
- ❑ Deconectați imprimanta și apelați la serviciile personalului calificat, în următoarele condiții:
 - i. Dacă fișa sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
 - ii. Dacă au pătruns lichide în imprimantă.
 - iii. Dacă imprimanta a căzut sau dacă s-a deteriorat carcasa.
 - iv. Dacă imprimanta nu funcționează normal sau dacă prezintă schimbări clare ale performanțelor.

- ❑ Ajustați numai acele elemente de control care sunt descrise în instrucțiunile de funcționare.
- ❑ Dacă intenționați să utilizați imprimanta în Germania, acordați o deosebită atenție următoarelor:

Pentru a asigura protecția la scurtcircuit și la suprasarcină pentru această imprimantă, instalația clădirii trebuie să fie protejată cu siguranțe de 16 A.

Când manevrați hârtia

- ❑ Nu încărcați niciodată etichete cu spatele utilizând butonul Micro Feed▼ (Deplasare fină). Când sunt încărcate cu spatele, etichetele se pot dezlipi cu ușurință de pe coala suport și pot produce un blocaj al hârtiei.
- ❑ Întrucât etichetele sunt sensibile la temperatură și la umiditate, utilizați-le numai în condițiile normale de funcționare descrise mai jos:

Temperatură între 15 și 25°C (între 59 și 77°F)

Umiditate între 30 și 60% umiditate relativă

- ❑ Nu lăsați etichetele încărcate în imprimantă între două lucrări; ele se pot ondula în jurul tamburului și se pot bloca atunci când reluați imprimarea.
- ❑ Nu încărcați hârtie ondulată sau care a fost îndoită.

Când utilizați imprimanta

- ❑ Ajustați numai acele elemente de control care sunt descrise în documentația pentru utilizator. Ajustarea incorectă a altor elemente de control poate duce la deteriorări ce necesită reparații majore realizate de un tehnician calificat.
- ❑ De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde, este posibil să deteriorați imprimanta.
- ❑ Nu opriți imprimanta în timp ce imprimă auto-testul. Apăsați întotdeauna butonul **Pause (Pauză)** pentru a întrerupe imprimarea, apoi opriți imprimanta.
- ❑ Nu opriți imprimanta în timp ce imprimă transcrierea hexazecimală. Apăsați întotdeauna butonul **Pause (Pauză)** pentru a întrerupe imprimarea, apoi opriți imprimanta.
- ❑ Nu reconectați cablul de alimentare la o priză electrică cu tensiune necorespunzătoare imprimantei.
- ❑ Nu înlocuiți niciodată singur capul de imprimare; este posibil să deteriorați imprimanta. De asemenea, atunci când se înlocuiește capul de imprimare, trebuie verificate și alte piese ale imprimantei.
- ❑ Pentru a înlocui cartușul de bandă, este necesar să deplasați cu mâna capul de imprimare. Dacă ați utilizat recent imprimanta, capul de imprimare poate fi fierbinte; lăsați-l să se răcească timp de câteva minute înainte de a-l atinge.

Conformitate cu ENERGY STAR®



Ca Partener ENERGY STAR®, Epson a stabilit că acest produs îndeplinește condițiile ENERGY STAR® în ceea ce privește eficiența energetică.

International ENERGY STAR® Office Equipment Program (Programul internațional Energy Star pentru echipament de birou) este un parteneriat voluntar cu sectorul computerelor și al echipamentelor de birou, destinat să promoveze introducerea de computere personale, monitoare, imprimante, faxuri, copiatoare, scanere și dispozitive multifuncționale eficiente din punct de vedere energetic, în încercarea de a reduce poluarea aerului cauzată de degajarea de energie. Standardele și siglele lor sunt identice pentru țările participante.

Utilizarea hârtiei

Utilizarea sistemului cu două dispozitive de avans

Sistemul de utilizare a hârtiei al imprimantei constă dintr-un dispozitiv anterior de avans și un dispozitiv posterior de avans. Ambele dispozitive de avans se încarcă și funcționează simplu, ambele acceptând o diversitate de tipuri de hârtie, inclusiv etichete și hârtie autocopiativă.

Imprimanta se reglează automat la grosimea hârtiei încărcate când placa distanțier este setată pe Auto în modul SelecType. Pentru detalii, consultați „Modul SelecType” la pagina 95.

Aveți posibilitatea să imprimați pe hârtie continuă cu lățimi între 3 inch (76,2 mm) și 16,5 inch (419,1 mm). Imprimanta sesizează automat lățimea hârtiei.

Când utilizați mai mult de două tipuri de hârtie, încărcați hârtia pe care o utilizați mai des în dispozitivul anterior de avans. Dispozitivul anterior de avans, la care se ajunge mai ușor, va fi disponibil pentru a schimba hârtia mai frecvent.

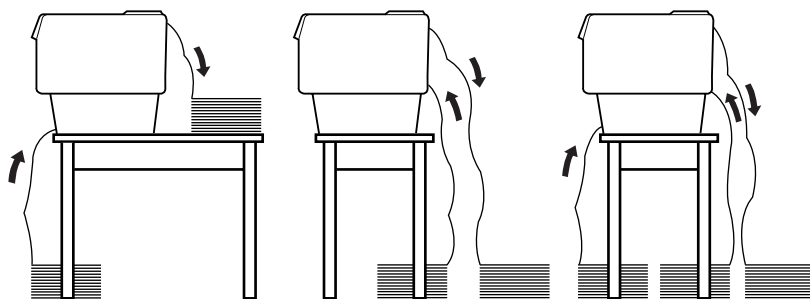
Notă:

- ❑ *Înainte să utilizați hârtia, verificați dacă respectă specificațiile descrise în acest manual. Pentru detalii, consultați „Specificații de mediu” la pagina 183. Asigurați-vă, de asemenea, că hârtia are o muchie dreaptă.*
- ❑ *Dacă se încarcă hârtie continuă peste perforații (de exemplu pe ultima pagină), este posibil ca hârtia să nu fie încărcată corect.*
- ❑ *Dacă este instalat dispozitivul opțional de tăiere a perforațiilor (#C81507X), lățimea imprimabilă este între 4 inch (101,6 mm) și 16 inch (406,4 mm).*

Amplasarea sursei de hârtie

În condițiile în care hârtia continuă poate fi încărcată prin ambele părți, aveți grijă să lăsați spațiu suficient în jurul imprimantei atât pentru stiva de hârtie nouă, cât și pentru stiva de hârtie imprimată. Asigurați-vă că ați aliniat sursa de hârtie cu hârtia încărcată în dispozitivul de avans, astfel încât hârtia să se încarce cu ușurință în imprimantă.

În imaginea de mai jos sunt prezentate trei modalități de poziționare a imprimantei și a hârtiei: cu dispozitivul anterior de avans încărcat, cu dispozitivul posterior de avans încărcat și cu ambele dispozitive de avans încărcate.



Notă:

- ❑ Când încărcați hârtie prin partea frontală, asigurați-vă că hârtia este amplasată mai jos decât suportul pe care este amplasată imprimanta. Amplasarea hârtiei la același nivel sau mai sus decât imprimanta poate provoca un blocaj al hârtiei.
- ❑ Aveți grijă ca stiva de pagini imprimate să nu intre în contact cu rezerva de hârtie a dispozitivului de avans posterior.

Tipuri de hârtie care se pot utiliza

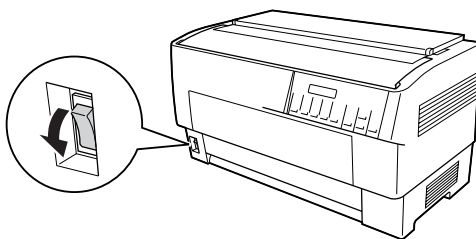
Se pot utiliza tipurile de hârtie continuă listate mai jos.

Tipuri de hârtie continuă	Dispozitiv anterior de avans	Dispozitiv posterior de avans
Coală individuală	disponibil	disponibil
Autocopiativă	disponibil	disponibil
Etichete	disponibil	disponibil
Formulare continue cu etichete	disponibil	disponibil
Hârtie autocopiativă	disponibil	disponibil

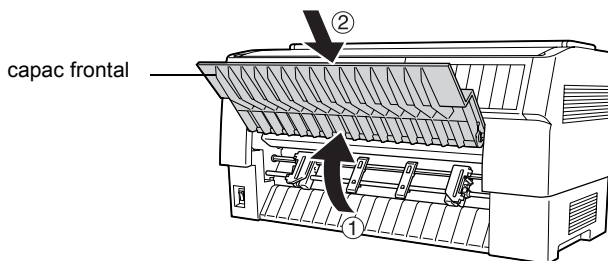
Încărcarea hârtiei la dispozitivul anterior de avans

Pentru a încărca hârtie la dispozitivul anterior de avans, urmați acești pași:

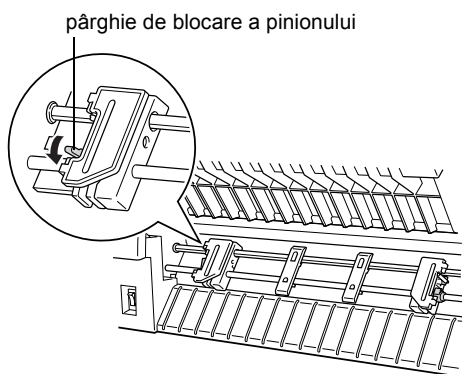
1. Opriți imprimanta.



2. Deschideți capacul frontal al imprimantei ridicând de la mijloc latura de jos, până când se fixează pe poziție, așa cum se arată mai jos.



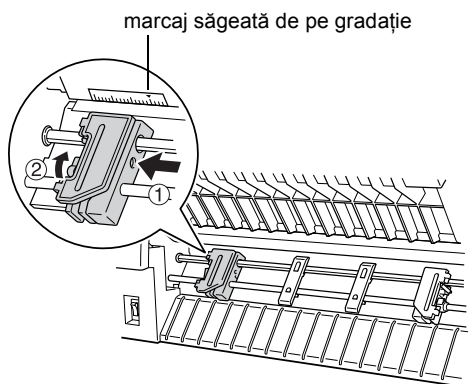
3. Eliberați pârghiile de blocare ale pinioanelor din stânga și din dreapta, apăsând în jos fiecare pârghie.



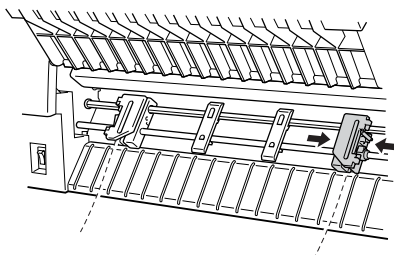
Atenție:

Nu încercați să trageți sau să scoateți cablul elastic al dispozitivului de avans.

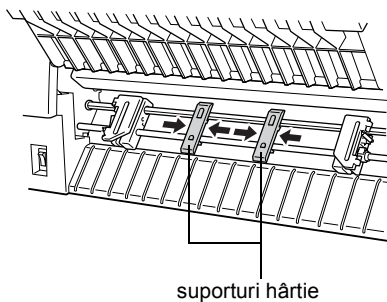
4. Poziționați pinionul din stânga astfel încât bolțurile pinionului să se afle în stânga marcajului săgeată de pe gradatiție. Blocați-l pe poziție apăsând pârghia de blocare a pinionului.



5. Glisați apoi pinionul din dreapta până corespunde aproximativ cu lățimea hârtiei. (Nu îl blocați pe poziție deocamdată.)



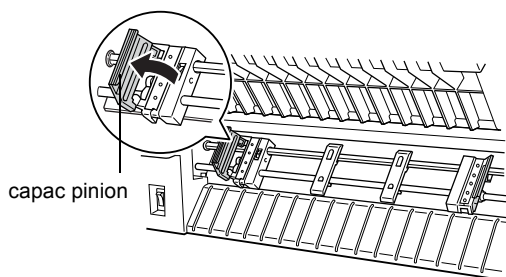
6. Glisați cele două suporturi ale hârtiei astfel încât să fie distanțate simetric între cele două pinioane.



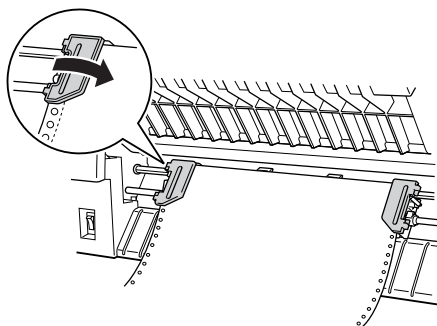
Notă:

Dacă utilizați hârtie cu o lățime mai mică de patru inch (101,6 mm), îndepărtați suporturile hârtiei.

7. Deschideți ambele capace ale pinionelor.



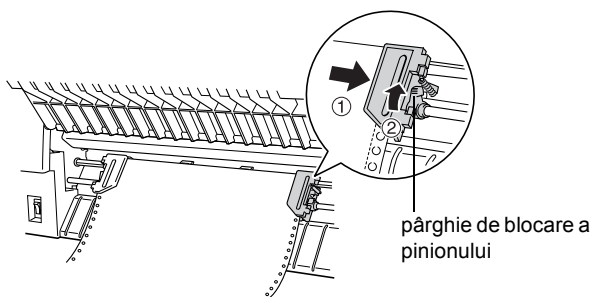
8. Aveți grijă ca hârtia să aibă o margine dreaptă și egală, apoi potriviți primele găuri ale pinionului peste bolțurile pinionului, așa cum se arată mai jos. Hârtia trebuie poziționată cu partea pe care doriți să imprimați orientată spre dumneavoastră. Închideți capacele pinioanelor.



Notă:

Când încărcați hârtie prin partea frontală, asigurați-vă că hârtia este amplasată mai jos decât suportul pe care este amplasată imprimanta. Amplasarea hârtiei la același nivel sau mai sus decât imprimanta poate provoca un blocaj al hârtiei.

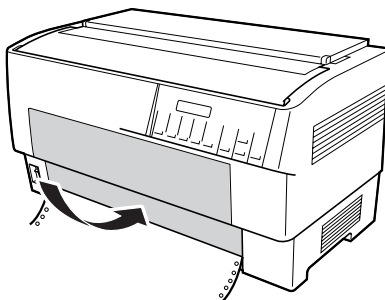
9. Glisați pinionul din dreapta astfel încât hârtia să rămână dreaptă, fără îndoituri. Blocați pinionul pe poziție apăsând pârghia de blocare a pinionului. Este posibil ca pinionul din dreapta să se miște puțin după ce îl blocați; acest lucru este normal.



Notă:

Aveți grijă să nu trageți prea tare de hârtie atunci când reglați pinionul din dreapta.

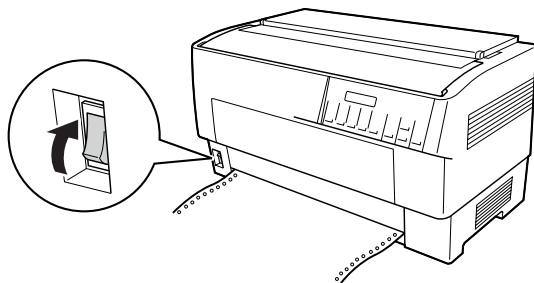
10. Trageți ușor spre exterior capacul frontal al imprimantei și coborâți-l până când se închide.



Atenție:

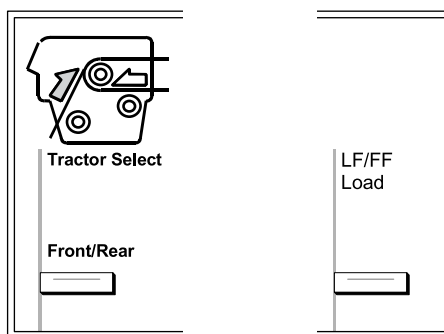
- Nu apăsați direct în jos capacul frontal; trageți-l întotdeauna ușor spre exterior înainte de a-l închide.*
- Înainte să porniți imprimanta, asigurați-vă că ați eliminat complet toate materialele de protecție. (Pentru mai multe detalii, consultați instrucțiunile de despachetare livrate împreună cu imprimanta.) Pornirea imprimantei cât timp capul de imprimare nu se poate mișca poate să deterioreze grav mecanismul.*

11. Porniți imprimanta. Capul de imprimare se deplasează spre stânga și afișajul cu cristale lichide se aprinde. De asemenea, se aprinde și săgeata corespunzătoare dispozitivului anterior sau posterior de avans, a indicatorului Tractor Select (Selectare dispozitiv de avans), în funcție de dispozitivul de avans care era selectat când a fost oprită imprimanta.



12. Verificați indicatorul Tractor Select (Selectare dispozitiv de avans) pentru a vedea care dispozitiv de avans este selectat:

Dacă indicatorul luminos săgeată al dispozitivului anterior de avans este roșu, apăsați butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a încărca hârtie.



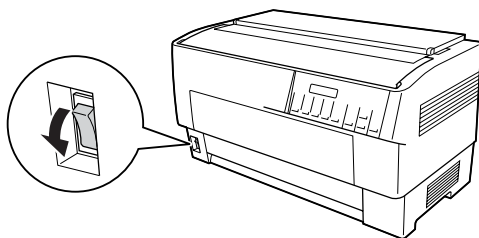
Dacă indicatorul luminos săgeată al dispozitivului posterior de avans este roșu, apăsați butonul **Front/Rear (Anterior/Posterior)** pentru a comuta la dispozitivul anterior de avans. Atunci când imprimanta comută dispozitivele de avans, încarcă și hârtie automat.

Indicatorul **Tractor Select (Selectare dispozitiv de avans)** devine verde. Hârtia s-a încărcat în poziția „început de pagină”. În cazul în care considerați că imprimarea va începe prea sus sau prea jos pe pagină, ajustați poziția hârtiei. Pentru instrucțiuni, consultați „Ajustarea poziției hârtiei” la pagina 27.

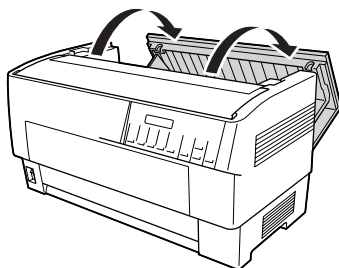
Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans

Pentru a încărca hârtie la dispozitivul posterior de avans, urmați pașii de mai jos: (Nu este necesar să scoateți mai întâi hârtia din dispozitivul anterior de avans.)

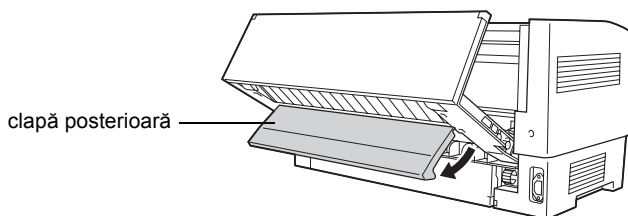
1. Opriți imprimanta.



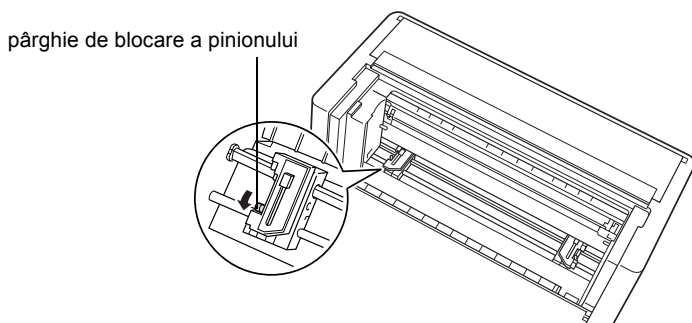
2. Deschideți capacul superior al imprimantei, așa cum se arată mai jos.



3. Deschideți clapa posterioară din spatele capacului superior.



4. Eliberați pârghiile de blocare de la pinioanele din stânga și din dreapta ale dispozitivului posterior de avans, trăgând fiecare pârghie spre înainte.

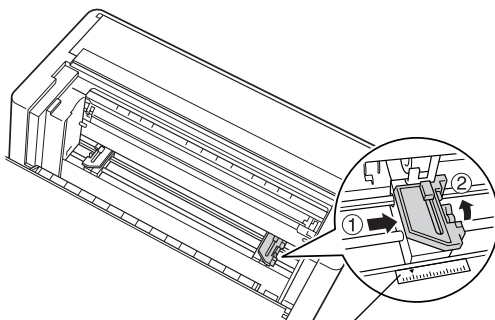




Atenție:

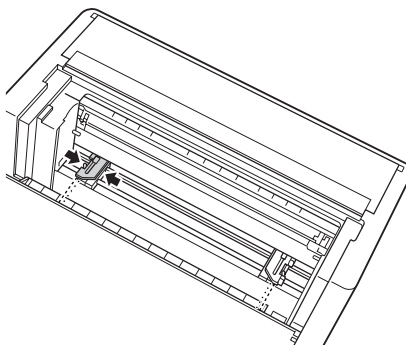
Nu încercați să trageți sau să scoateți cablul elastic al dispozitivului de avans.

5. Poziționați pinionul din dreapta astfel încât bolțurile pinionului să se afle în dreapta marcajului săgeată de pe gradație. Blocați-l pe poziție apăsând la loc pârghia de blocare a pinionului.

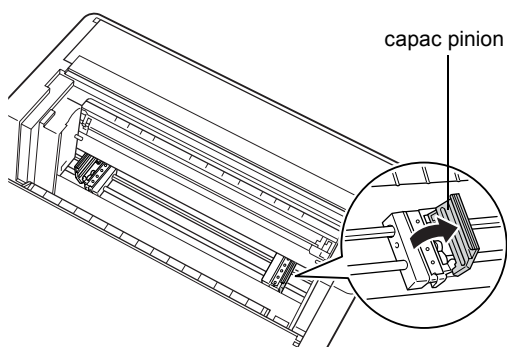


marcaj săgeată de pe gradație

6. Glisați apoi pinionul din stânga până corespunde aproximativ cu dimensiunea hârtiei. (Nu îl blocați pe poziție deocamdată.)



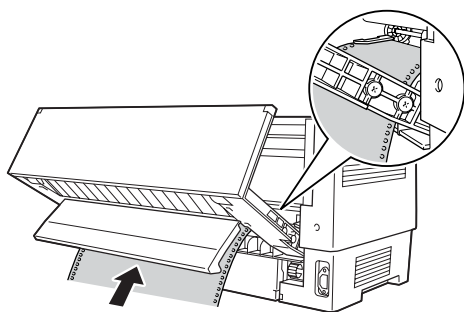
7. Deschideți ambele capace ale pinioanelor.



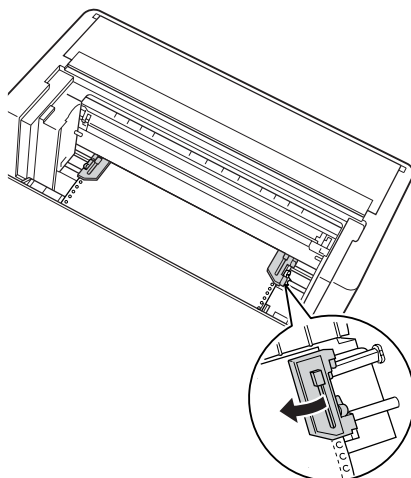
8. Asigurați-vă că hârtia are o muchie dreaptă și egală. Țineți hârtia pe care doriți să imprimați cu fața de imprimat în jos și introduceți-o prin deschizătura din partea posterioară a imprimantei.

Notă:

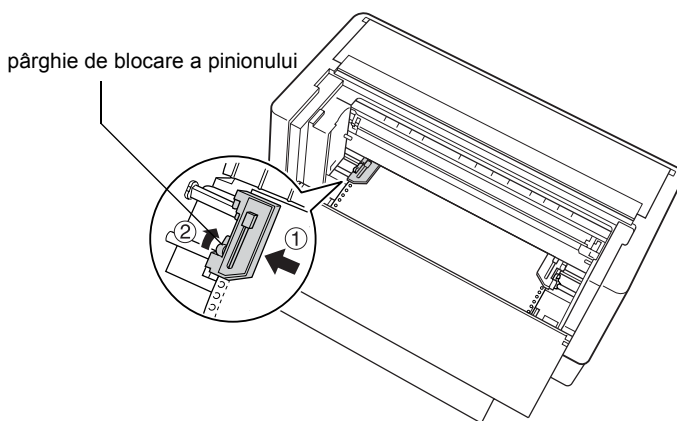
Încărcarea hârtiei este mai simplă dacă vă poziționați lateral. În acest mod aveți posibilitatea să alimentați hârtia cu o mână și să trageți hârtia cu cealaltă mână.



9. Potriviți primele câteva găuri ale hârtiei pe bolțurile pinioanelor, așa cum se arată mai jos. Închideți capacele pinioanelor.



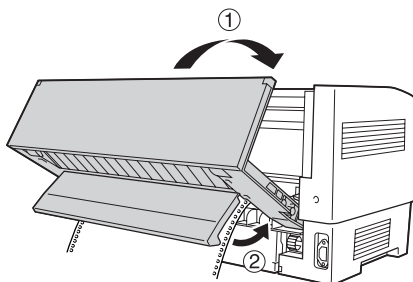
10. Glisați pinionul din stânga pentru a elimina orice cută a hârtiei. Asigurați-vă că hârtia este dreaptă și că nu are îndoituri. Apăsați la loc pârghia de blocare a pinionului pentru a fixa pinionul pe poziție. Este posibil ca pinionul din stânga să se mai miște puțin după ce îl blocați; acest lucru este normal.



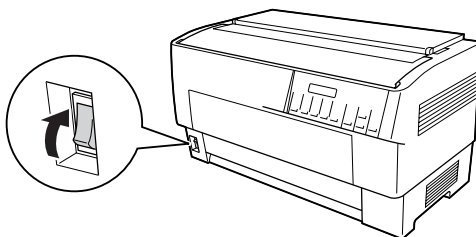
Notă:

Aveți grijă să nu trageți prea tare de hârtie atunci când reglați pinionul din stânga.

11. Închideți capacul superior și clapa posterioară. Hârtia este încărcată în poziția de așteptare.

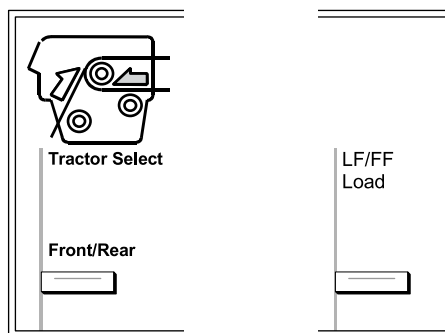


12. Porniți imprimanta. Capul de imprimare se deplasează spre stânga și afișajul cu cristale lichide se aprinde. De asemenea, se aprinde și săgeata corespunzătoare dispozitivului anterior sau posterior de avans, a indicatorului Tractor Select (Selectare dispozitiv de avans), în funcție de dispozitivul de avans care era selectat când a fost oprită imprimanta.



13. Verificați indicatorul Tractor Select (Selectare dispozitiv de avans) pentru a vedea care dispozitiv de avans este selectat:

Dacă indicatorul luminos săgeată al dispozitivului posterior de avans este roșu, apăsați butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a încărca hârtie.



Dacă indicatorul luminos săgeată al dispozitivului anterior de avans este roșu, apăsați butonul Front/Rear (Anterior/Posterior) pentru a comuta la dispozitivul de avans posterior. Atunci când imprimanta comută dispozitivele de avans, încarcă și hârtie automat.

Indicatorul Tractor Select (Selectare dispozitiv de avans) devine verde. Hârtia s-a încărcat în poziția „început de pagină”. În cazul în care considerați că imprimarea va începe prea sus sau prea jos pe pagină, ajustați poziția hârtiei. Pentru instrucțiuni, consultați „Ajustarea poziției hârtiei” la pagina 27.

Ajustarea poziției hârtiei

Aveți posibilitatea să ajustați oricând poziția „început de pagină”, precum și poziția de imprimare în orice punct al paginii, utilizând butoanele Micro Feed (Deplasare fină) și Top of Form (Început de pagină). Imprimanta va memora noua poziție „început de pagină”. Dacă utilizați dispozitivul opțional de avans prin tragere, aveți posibilitatea să ajustați poziția hârtiei așa cum se descrie mai jos.

Notă:

Poziția de imprimare (pe baza poziției „început de pagină”) este controlată de software. Pentru a modifica poziția de imprimare, ajustați setările de imprimare din software. Numai în cazul în care software-ul nu permite ajustarea poziției de imprimare, utilizați procedura următoare.

Ajustarea poziției început de pagină

Poziția „început de pagină” este poziția în care imprimanta se alimentează cu hârtie atunci când încarcă hârtia sau când efectuează un salt la pagină nouă. Această poziție este importantă deoarece determină locul în care începe imprimarea pe fiecare pagină. Dacă imprimarea începe prea sus sau prea jos pe pagină, aveți posibilitatea să ajustați poziția „început de pagină” permanent sau temporar, în funcție de modul în care utilizați butonul Top of Form (Început de pagină).

- ❑ Dacă doriți să modificați *permanent* poziția „început de pagină”, intrați în modul „început de pagină” utilizând butonul Top of Form (Început de pagină) de pe panoul de control. Imprimanta va rememora noua poziție „început de pagină” chiar și după ce a fost oprită, resetată sau inițializată. (Imprimanta memorează pozițiile „început de pagină” separat pentru fiecare dispozitiv de avans, anterior și posterior.)
- ❑ Dacă doriți să modificați *temporar* poziția „început de pagină”, ajustați poziția utilizând butoanele Micro Feed (Deplasare fină) în timpul stării de pauză, fără să intrați în modul „început de pagină”. Imprimanta păstrează în memorie poziția temporară „început de pagină” până la următoarea încărcare de hârtie, următoarea comutare între dispozitivele de avans sau următoarea oprire a imprimantei.

Poziția „început de pagină” se poate fixa de la 4,2 mm (0,17 inch) până la 33,9 mm (1,33 inch) sub marginea superioară a hârtiei. Setarea din fabrică este 8,5 mm (0,33 inch).

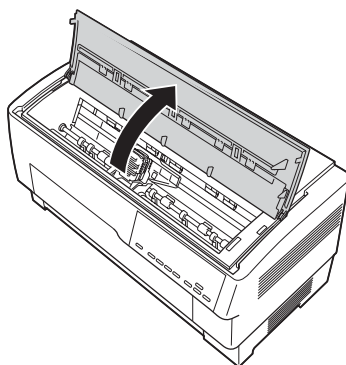
Pentru a reseta poziția „început de pagină” (modificare permanentă), urmați pașii de mai jos.



Atenție:

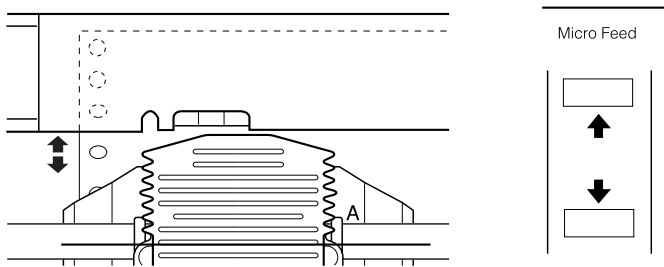
Pentru a ajusta poziția „început de pagină” atunci când imprimați pe etichete, pe formulare continue cu etichete sau pe hârtie autocopiativă, utilizați numai butonul Micro Feed▲ (Deplasare fină); nu intrați în modul „început de pagină”. Nu alimentați niciodată etichete cu spatele în imprimantă.

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este selectat dispozitivul de avans dorit (săgeata corespunzătoare dispozitivului de avans respectiv trebuie să fie aprinsă).
2. Deschideți capacul superior.



3. Apăsați butonul Top of Form (Început de pagină) pentru a intra în modul „început de pagină”. Imprimanta emite un semnal sonor, apoi se aprinde indicatorul luminos Top of Form (Început de pagină).

4. Pentru a alimenta hârtia în poziția „început de pagină” dorită, utilizați butoanele Micro Feed (Deplasare fină). Litera „A” de pe capacul protector al benzii vă arată unde se va imprima marginea de jos a primei linii de text. Această poziție se bazează pe prima linie de text imprimabilă. Dacă software-ul inserează o margine superioară de cinci linii, textul va începe să se imprime cu cinci linii mai jos față de poziția „început de pagină”.



5. Pentru ieșire și salvarea noii poziții „început de pagină”, apăsați încă o dată butonul Top of Form (Început de pagină). Închideți capacul superior.

Notă:

Dacă intrați în modul „început de pagină” imediat după ce ați încărcat hârtie, aveți posibilitatea să setați în același timp și poziția de încărcare și poziția „început de pagină”. (Dacă utilizați dispozitivul opțional de avans prin tragere, ajustarea poziției de încărcare nu este posibilă.)

Ajustarea poziției de imprimare

Poate fi necesară ajustarea poziției de imprimare pe mijlocul paginii sau ajustarea poziției „început de pagină” când imprimați etichete.

Când mutați poziția de imprimare, modificați temporar în aceeași măsură și poziția „început de pagină”. De exemplu dacă ajustați imprimarea pe mijlocul paginii astfel încât să se încadreze cu un centimetru mai jos, pagina următoare va începe să se imprime și ea cu un centimetru mai jos. Imprimanta păstrează în memorie această poziție temporară de „început de pagină” până la următoarea încărcare de hârtie, următoarea comutare între dispozitivele de avans sau următoarea oprire a imprimantei. Pentru a ajusta poziția de imprimare sau poziția „început de pagină”, urmați acești pași:

1. Începeți să imprimați documentul. Când ajungeți la textul pe care doriți să îl aliniați cu un anumit punct din pagină, apăsați butonul **Pause (Pauză)** pentru a opri imprimarea.
2. Utilizați butoanele **Micro Feed (Deplasare fină)** pentru a ajusta poziția în care doriți să se imprime următoarea linie de text. Apăsați butonul o singură dată pentru a deplasa hârtia înainte sau înapoi cu multipli de 1/216 inch (0,1 mm), sau țineți butonul apăsat pentru a muta hârtia continuu.



Atenție:

*Pentru a ajusta poziția de imprimare atunci când imprimați pe etichete, pe formulare continue cu etichete sau pe hârtie autocopiativă, utilizați numai butonul **Micro Feed▲** (Deplasare fină). Nu alimentați niciodată etichete cu spatele în imprimantă. Când sunt încărcate cu spatele, etichetele se pot dezlipi cu ușurință de pe coala suport și pot produce un blocaj al hârtiei.*

3. Când ați terminat, apăsați butonul **Pause (Pauză)** pentru a relua imprimarea documentului.

Ajustarea poziției etichetelor

Pentru a ajusta poziția etichetelor, urmați pașii de mai jos:

Notă:

Consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108 pentru a afla cum să efectuați setări în modul SelecType, respectiv „Modificarea setărilor în modul de setări implicite” la pagina 110 pentru a afla cum să efectuați setări în modul de setări implicite.

1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită.
2. În modul de setări implicite, stabiliți poziția aferentă uneia dintre setările de mai jos.

Label base pos. (Poziția de bază a etichetei)

Label top pos. (Poziția superioară a etichetei)

Label length (Lungimea etichetei)

Label left pos. (Poziția la stânga a etichetei)

Label width (Lățimea etichetei)

Base sheet PG (PG coală de bază) (Base sheet PG position number – Numărul poziției PG al colii de bază)

Label paper PG (PG hârtie etichete) (Label paper PG position number – Numărul poziției PG al hârtiei de etichete)

3. În modul SelecType, faceți setările așa cum se arată mai jos.

Forms w/labels On (Activat)
(Formulare cu etichete):

Pge length front lungimea hârtiei când se utilizează
(Lungime pag. anterior): dispozitivul anterior de avans

Pge length rear lungimea hârtiei când se utilizează
(Lungime pag. posterior): dispozitivul posterior de avans

Ruperea paginilor imprimate

După ce ați terminat de imprimat, aveți posibilitatea să utilizați caracteristica de rupere pentru a înainta hârtia continuă pe dispozitivul de avans cu împingere, până la muchia de rupere a imprimantei. Colile imprimate se pot rupe apoi cu ușurință. Când reluați imprimarea, imprimanta alimentează automat hârtia înapoi la poziția de încărcare.

Această caracteristică vă permite să economisiți hârtia care s-ar pierde în mod normal între documente.

Dacă perforațiile dintre pagini nu sunt aliniate cu muchia de rupere, aveți posibilitatea să ajustați poziția de rupere cu ajutorul caracteristicii de deplasare fină. Imprimanta va reține în memorie această nouă poziție de rupere.



Atenție:

Nu utilizați niciodată caracteristica de rupere pentru a alimenta invers cu etichete, cu hârtie autocopiativă sau cu formulare continue cu etichete.

Utilizarea butonului Tear Off (Rupere)

Indiferent dacă imprimanta se află sau nu în modul de rupere, aveți posibilitatea să utilizați butonul Tear Off (Rupere) pentru a înainta hârtia continuă către poziția de rupere, urmărind pașii de mai jos.

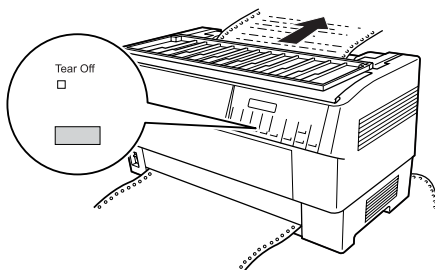
1. Asigurați-vă că imprimarea s-a finalizat. Apăsați butonul Tear Off (Rupere). Imprimanta înaintează hârtia către muchia de rupere și se aprinde indicatorul luminos Tear Off (Rupere).
2. Rupeți toate paginile imprimate. Dacă perforațiile nu sunt aliniate cu muchia de rupere, ajustați poziția de rupere. Pentru instrucțiuni, consultați „Ajustarea poziției de rupere” la pagina 34.
3. Când reluați imprimarea, imprimanta alimentează hârtia înapoi la poziția de încărcare și începe să imprime. (Hârtia poate fi alimentată și manual înapoi la poziția de încărcare, apăsând încă o dată butonul Tear Off (Rupere).)

Ajustarea poziției de rupere

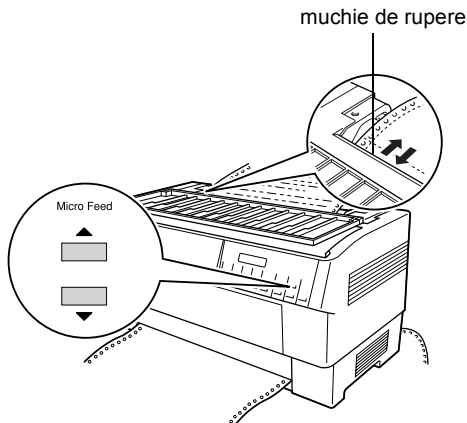
Dacă perforațiile hârtiei nu sunt aliniate cu muchia de rupere, urmați pașii de mai jos:

1. Porniți imprimanta și selectați dispozitivul de avans dorit.
2. Deschideți capacul separatorului de hârtie (clapa de deasupra capacului superior al imprimantei). Apare muchia de rupere a imprimantei.

3. Apăsați butonul Tear Off (Rupere) pentru a intra în modul de rupere. Se aprinde indicatorul luminos Tear Off (Rupere) și imprimanta avansează perforațiile hârtiei către muchia de rupere.



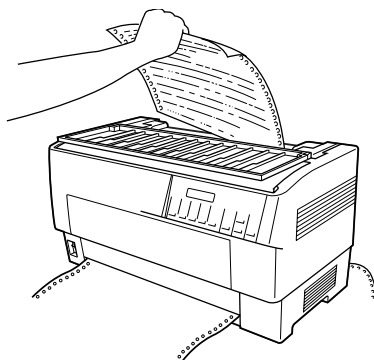
4. Dacă hârtia nu este aliniată cu muchia de rupere, apăsați butoanele Micro Feed (Deplasare fină) pentru a deplasa hârtia înainte sau înapoi cu multipli de 1/216 inch (0,1 mm). (Țineți apăsat oricare dintre butoanele Micro Feed (Deplasare fină) pentru a deplasa hârtia continuu.)



Notă:

*Aveți posibilitatea să resetați poziția de rupere numai din modul de rupere (după ce ați apăsat o dată butonul Tear Off (Rupere) și când indicatorul luminos Tear Off (Rupere) este aprins).
Imprimanta va păstra în memorie noua poziție de rupere chiar și după ce a fost oprită, resetată sau inițializată.*

5. Rupeți pagina utilizând muchia de rupere a capacului superior al imprimantei.



6. Apăsați butonul Tear Off (Rupere) pentru a deplasa hârtia înapoi în poziția „început de pagină”. Sunteți pregătit să imprimați documentul următor.



Atenție:

*Rupeți întotdeauna documentul imprimat înainte de a deplasa hârtia înapoi în poziția „început de pagină”.
Nu deplasați niciodată hârtia înapoi mai mult de o pagină.*

Comutarea între dispozitivele de avans anterior și posterior

Aveți posibilitatea să comutați cu ușurință între hârtia încărcată în dispozitivul anterior de avans și hârtia încărcată în dispozitivul posterior de avans. Instrucțiunile de mai jos explică modul de comutare de la dispozitivul anterior de avans la dispozitivul posterior de avans, dar se pot urma aceiași pași și pentru comutarea de la dispozitivul posterior de avans la cel anterior.

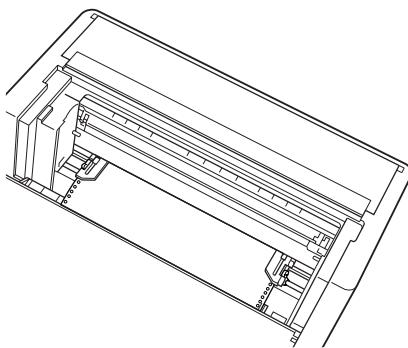


Atenție:

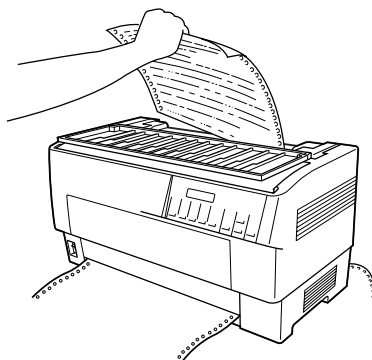
Nu comutați niciodată între dispozitivele de avans dacă sunt încărcate deja etichete în imprimantă. Scoateți mai întâi etichetele rupând rezerva neutilizată de sub dispozitivul de avans și apăsând pe LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a evacua etichetele rămase.

Înainte să începeți, asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este selectat dispozitivul anterior de avans (indicatorul luminos săgeată Tractor Select (Selectare dispozitiv de avans) pentru dispozitivul anterior de avans trebuie să fie aprins). Dacă aveți un document în curs de imprimare, așteptați să se termine imprimarea înainte să comutați dispozitivele de avans. Urmăți apoi acești pași:

1. Dacă în dispozitivul posterior de avans nu este încărcată deloc hârtie, încărcați hârtie în poziția de așteptare (primele cinci bolțuri ale pinioanelor). Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans” la pagina 21.



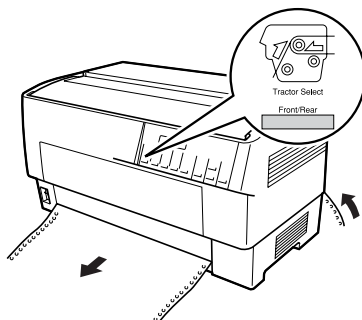
2. Dacă în imprimantă mai există un document imprimat sau hârtie în exces, utilizați caracteristica de rupere descrisă în secțiunea anterioară pentru a rupe documentul sau hârtia în exces.



Atenție:

Înainte să comutați dispozitivele de avans, rupeți întotdeauna documentul imprimat și hârtia în exces. Nu încărcați niciodată mai mult de o pagină cu spatele în imprimantă.

3. Apăsați butonul **Front/Rear (Anterior/Posterior)** pentru a comuta la dispozitivul posterior de avans. Hârtia încărcată în dispozitivul anterior de avans se deplasează automat înapoi în poziția de așteptare, iar hârtia încărcată în dispozitivul posterior de avans înaintează în poziția „început de pagină”.



Schimbarea hârtiei

Această secțiune descrie modul de schimbare a hârtiei la dispozitivul anterior de avans, dar se pot urma aceiași pași și pentru schimbarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans.

Înainte să începeți, asigurați-vă că imprimanta este pornită și că este selectat dispozitivul anterior de avans. (Dacă schimbați hârtia la dispozitivul posterior de avans, trebuie să fie selectat dispozitivul posterior de avans.)



Atenție:

Nu schimbați niciodată hârtia utilizând această procedură dacă în imprimantă există deja încărcate etichete, formulare continue cu etichete sau hârtie autocopiativă. Scoateți etichetele rupând rezerva neutilizată de sub dispozitivul de avans și apăsând pe LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a evacua etichetele rămase. Încărcați apoi hârtia nouă. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei la dispozitivul anterior de avans” la pagina 14 (sau „Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans” la pagina 21).

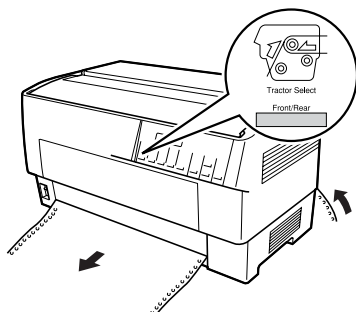
1. Dacă în imprimantă mai există un document imprimat, utilizați caracteristica de rupere pentru a rupe documentul sau hârtia în exces.



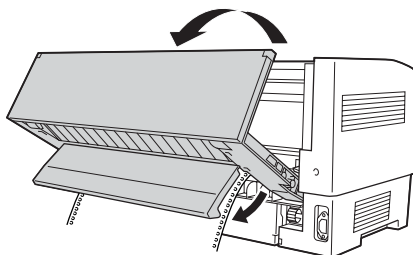
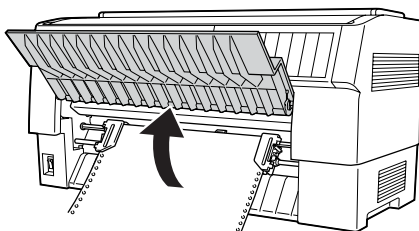
Atenție:

Rupeți întotdeauna documentele imprimate înainte să schimbați hârtia. Nu încărcați niciodată mai mult de o pagină cu spatele în imprimantă.

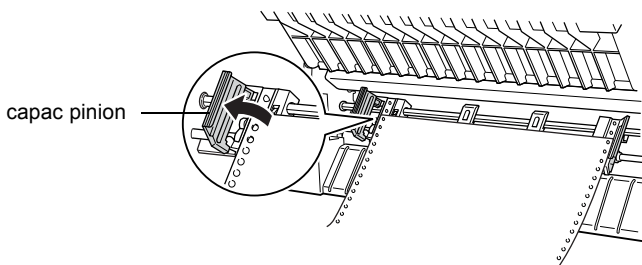
2. Apăsați butonul **Front/Rear (Anterior/Posterior)** pentru a comuta la dispozitivul posterior de avans. Hârtia încărcată în dispozitivul anterior de avans se deplasează înapoi în poziția de așteptare.



3. Deschideți capacul frontal al imprimantei. (Pentru a schimba hârtia încărcată în dispozitivul posterior de avans, deschideți capacul superior al imprimantei și clapa posterioară.)



4. Deschideți capacele pinioanelor și scoateți hârtia din dispozitivul de avans.



5. Încărcați hârtia nouă. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans” la pagina 21 (sau „Încărcarea hârtiei la dispozitivul anterior de avans” la pagina 14).

Imprimarea pe hârtie autocopiativă și pe etichete

Imprimanta are posibilitatea să imprime atât pe hârtie cu o singură foaie, cât și pe hârtie autocopiativă continuă, precum și pe etichete.

Aveți posibilitatea să imprimați pe diverse tipuri de hârtie, inclusiv hârtie autocopiativă și etichete. De asemenea, imprimanta poate manevra diferite grosimi de hârtie, de la hârtie subțire până la zece coli (sau șapte coli la dispozitivul posterior de avans), inclusiv originalul. Imprimanta se reglează automat la grosimea hârtiei când placa distanțier este setată pe Auto în modul SelecType. Pentru detalii, consultați „Modul SelecType” la pagina 95.

Când imprimați pe hârtie autocopiativă sau pe etichete, poziționarea textului în pagină poate fi esențială. Pentru mai multe informații despre alinierea textului, consultați „Ajustarea poziției hârtiei” la pagina 27. De asemenea, înainte să încărcați etichete sau formulare, verificați setările de lungime a paginii atât din imprimantă, cât și din software.

Când imprimați pe hârtie autocopiativă sau pe etichete, aveți posibilitatea să utilizați dispozitivul opțional de avans prin tragere. Pentru detalii, consultați „Utilizarea dispozitivului de avans prin tragere” la pagina 147.



Atenție:

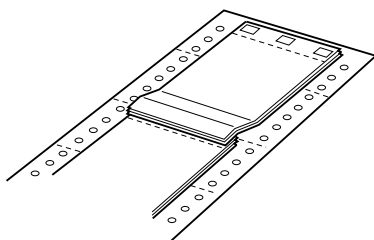
Când imprimați pe etichete, asigurați-vă cu exactitate că imprimarea se va face în suprafața imprimabilă a etichetei, pentru a împiedica deteriorarea capului de imprimare. Pentru mai multe informații despre suprafața imprimabilă, consultați „Specificații de mediu” la pagina 183.

Utilizarea hârtiei autocopiative

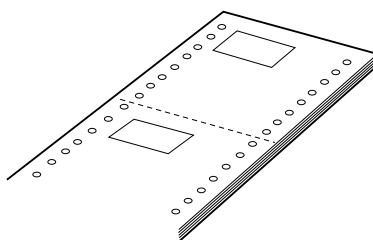
Aveți posibilitatea să utilizați hârtie autocopiativă (cu sau fără indigo) cu până la șapte straturi, inclusiv originalul, cu dispozitivul posterior de avans. Cu dispozitivul anterior de avans, se pot utiliza formulare cu până la zece coli.

Hârtia autocopiativă se încarcă la fel ca orice alt tip de hârtie continuă. Totuși, înainte să încărcați hârtie autocopiativă, asigurați-vă că hârtia are o margine dreaptă și egală, că straturile nu se separă și că nu este ruptă. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei la dispozitivul anterior de avans” la pagina 14 sau „Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans” la pagina 21.

Imprimanta DFX-9000 poate să imprime pe hârtie autocopiativă cu grosime variabilă, precum formulare cu etichete pe ele sau formulare care se suprapun ușor în locul în care sunt lipite între ele. Aceste formulare sunt mai groase în zonele cu etichete și în locurile în care se suprapun sau sunt lipite între ele, așa cum se arată mai jos. Când utilizați formulare cu etichete, setați opțiunea *Continuous forms with Labels* (Formulare continue cu etichete) pe *On* (Activat). Când utilizați hârtie autocopiativă, setați opțiunea *Overlapping multipart forms* (Hârtie autocopiativă) pe *On* (Activat) și opțiunea *Platen gap* (Placă distanțier) pe o valoare între 0 și 14, în funcție de grosimea hârtiei utilizate. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor în modul *SelecType*” la pagina 108.



Hârtie autocopiativă



Formulare continue cu etichete



Atenție:

Înainte să imprimați pe formularele respective, asigurați-vă că ați setat opțiunile *Overlapping multi-part forms* (Hârtie autocopiativă) sau *Continuous forms with Label* (Formulare continue cu etichete) pe *On* (Activat). Pentru instrucțiuni, consultați „Modificarea setărilor în modul *SelecType*” la pagina 108.

Când imprimați pe aceste formulare, asigurați-vă că imprimarea se încadrează în suprafața imprimabilă și că poziția „început de pagină” este setată corect. Pentru mai multe informații despre suprafața imprimabilă, consultați „Specificații de mediu” la pagina 183.

Utilizarea etichetelor

Când alegeți etichete pentru imprimare, alegeți întotdeauna modele aplicate pe hârtie continuă, cu găuri pentru pinion, destinate utilizării cu un dispozitiv de avans. Pentru instrucțiuni despre încărcarea hârtiei continue, consultați „Încărcarea hârtiei la dispozitivul anterior de avans” la pagina 14.



Atenție:

Nu utilizați niciodată butoanele Tear Off (Rupere), Front/Rear (Anterior/Posterior) sau Micro Feed▼ (Deplasare fină) când în imprimantă sunt încărcate etichete. Nu alimentați niciodată etichete cu spatele în imprimantă, deoarece se pot desprinde ușor de pe coala suport, blocând imprimanta.

Deși trebuie să nu încărcați niciodată etichete cu spatele, aveți totuși posibilitatea să utilizați caracteristicile de manevrare automată, dacă respectați următoarele măsuri de siguranță:

- ❑ În loc să utilizați butonul Tear Off (Rupere) pentru a scoate etichetele imprimate, apăsați butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) până când ultima etichetă imprimată ajunge în punctul în care poate fi ruptă cu ușurință.
- ❑ Înainte să utilizați butonul Front/Rear (Anterior/Posterior) pentru a comuta între dispozitivele de avans sau pentru a schimba hârtia, scoateți întreaga rezervă de etichete. Scoateți etichetele prin ruperea rezervei neutilizate de la perforațiile de sub dispozitivul de avans. Apăsați apoi butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a evacua etichetele rămase.
- ❑ Când ajustați poziția „început de pagină” sau poziția de imprimare, utilizați numai butonul Micro Feed▲ (Deplasare fină).



Atenție:

Întrucât etichetele sunt deosebit de sensibile la temperaturi extreme și la umiditate, utilizați-le numai în condiții normale de funcționare.

Software-ul imprimantei

Despre software-ul imprimantei

Software-ul Epson include software pentru driverul de imprimantă și EPSON Status Monitor 3.

Driverul de imprimantă este un software care permite computerului să controleze imprimanta. Pentru ca aplicațiile software din Windows să poată beneficia la maximum de capacitățile imprimantei, este necesar să instalați driverul de imprimantă.

Programul EPSON Status Monitor 3 vă permite să monitorizați starea imprimantei, vă atenționează când apar erori și vă pune la dispoziție sfaturi pentru rezolvarea problemelor. EPSON Status Monitor 3 se instalează automat când instalați driverul de imprimantă. Dacă doriți să instalați mai târziu EPSON Status Monitor 3, pentru instrucțiuni consultați „Instalarea EPSON Status Monitor 3” la pagina 65.

Notă:

- ❑ *Imprimantele din rețea nu pot fi monitorizate în Windows 95 cu EPSON Status Monitor 3.*
- ❑ *Înainte de a continua, verificați dacă ați instalat pe computer driverul de imprimantă, conform indicațiilor din pliantul Începeți aici.*
- ❑ *Asigurați-vă că setarea software-ului este stabilită pe ESC/P. Software-ul driverului de imprimantă și EPSON Status Monitor 3 pot să funcționeze numai în mod ESC/P.*

Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows Me, 98 și 95

Driverul de imprimantă poate fi accesat din aplicațiile Windows sau din meniul Start.

- ❑ Când accesați driverul de imprimantă dintr-o aplicație Windows, toate setările pe care le faceți sunt valabile numai pentru aplicația pe care o folosiți. Pentru mai multe informații, consultați „Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows” la pagina 47.
- ❑ Când accesați driverul de imprimantă din meniul Start, setările pe care le faceți în driverul de imprimantă sunt valabile pentru toate aplicațiile. Pentru mai multe informații, consultați „Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start” la pagina 49.

Pentru a verifica și a modifica setările din driverul de imprimantă, consultați „Modificarea setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 50.

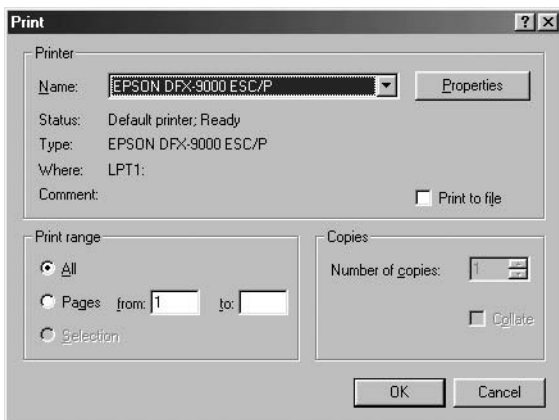
Notă:

Deși multe aplicații Windows anulează setările făcute în driverul de imprimantă, unele nu fac acest lucru, așa că trebuie să verificați dacă setările din driverul de imprimantă corespund nevoilor dumneavoastră.

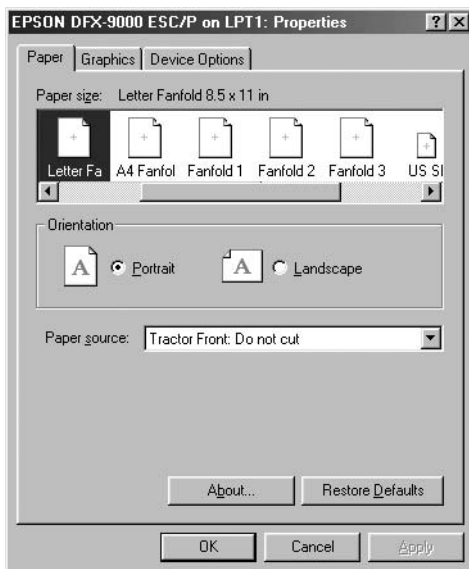
Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows

Pentru a accesa driverul de imprimantă dintr-o aplicație Windows, urmați acești pași:

1. Selectați Print Setup (Inițializare imprimare) sau Print (Imprimare) din meniul File (Fișier) al aplicației software. În caseta de dialog Print (Imprimare) sau Print Setup (Inițializare imprimare) care apare, asigurați-vă că imprimanta este selectată în meniul listă verticală Name (Nume).



2. Faceți clic pe Printer (Imprimantă), pe Setup (Inițializare), pe Properties (Proprietăți) sau pe Options (Opțiuni). (Butonul pe care faceți clic depinde de aplicație și poate fi necesar să faceți clic pe o combinație a acestor butoane.) Apare fereastra Properties (Proprietăți) și vedeți meniurile Paper (Hârtie), Graphics (Grafică) și Device Options (Opțiuni dispozitiv). Aceste meniuri conțin setările driverului de imprimantă.



3. Pentru a vizualiza un meniu, faceți clic pe fila corespunzătoare în partea de sus a ferestrei. Pentru informații despre cum să modificați aceste setări, consultați „Modificarea setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 50.

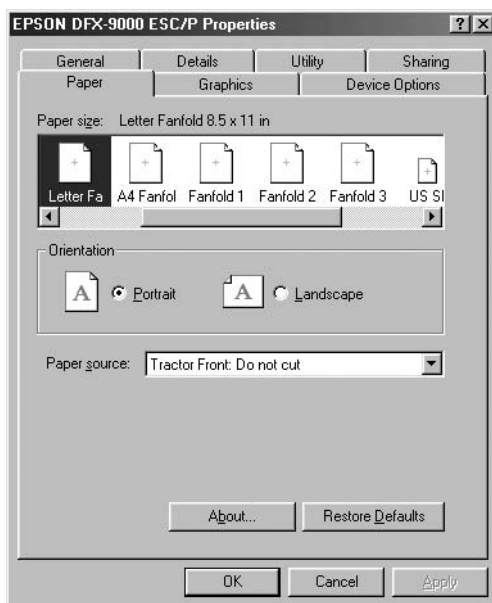
Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start

Pentru a accesa driverul de imprimantă din meniul Start, urmați acești pași:

1. Faceți clic pe butonul **Start**, apoi indicați spre **Settings (Setări)**.
2. Faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.
3. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei și faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**. Pe ecran apare fereastra **Properties (Proprietăți)** care conține meniurile **Paper (Hârtie)**, **Graphics (Grafică)**, **Device Options (Opțiuni dispozitiv)** și **Utility (Utilitar)**. Aceste meniuri prezintă setările driverului de imprimantă.
4. Pentru a vizualiza un meniu, faceți clic pe fila corespunzătoare în partea de sus a ferestrei. Pentru informații despre cum să modificați aceste setări, consultați „Modificarea setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 50.

Modificarea setărilor din driverul de imprimantă

Driverul de imprimantă are șapte meniuri: Paper (Hârtie), Graphics (Grafică), Device Options (Opțiuni dispozitiv), General (Generalități), Details (Detalii), Utility (Utilitar) și Sharing (Partajare). Pentru o prezentare generală a setărilor disponibile, consultați „Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 58. De asemenea, aveți posibilitatea de a vizualiza ajutorul interactiv făcând clic cu butonul din dreapta pe anumite elemente din driver și selectând What’s this? (Ce este aceasta?)



După ce terminați de stabilit setări în driverului de imprimantă, faceți clic pe **OK** pentru a aplica setările sau faceți clic pe **Restore Defaults** (Restabilire implicite) pentru a restabili valorile implicite ale setărilor.

După ce ați verificat setările din driverul de imprimantă și ați făcut modificările necesare, sunteți pregătit să imprimați.

Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows XP, 2000 și Windows NT 4.0

Driverul de imprimantă poate fi accesat din aplicațiile Windows sau din meniul Start.

- ❑ Când accesați driverul de imprimantă dintr-o aplicație Windows, toate setările pe care le faceți sunt valabile numai pentru aplicația pe care o folosiți. Pentru mai multe informații, consultați „Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows” la pagina 51.
- ❑ Când accesați driverul de imprimantă din meniul Start, setările pe care le faceți în driverul de imprimantă sunt valabile pentru toate aplicațiile. Pentru mai multe informații, consultați „Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start” la pagina 54.

Pentru a verifica și a modifica setările din driverul de imprimantă, consultați „Modificarea setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 57.

Notă:

Deși multe aplicații Windows anulează setările făcute în driverul de imprimantă, unele nu fac acest lucru, așa că trebuie să verificați dacă setările din driverul de imprimantă corespund nevoilor dumneavoastră.

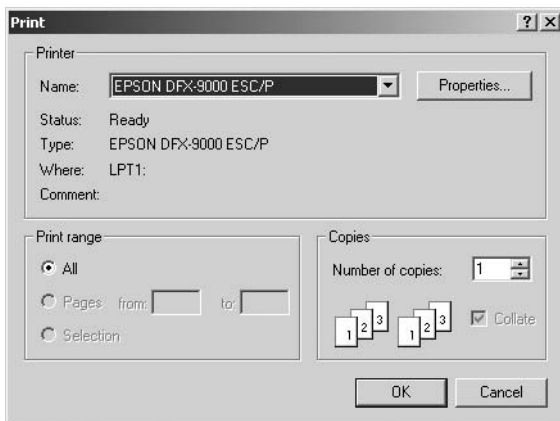
Accesarea driverului de imprimantă din aplicații Windows

Pentru a accesa driverul de imprimantă dintr-o aplicație Windows, urmați acești pași:

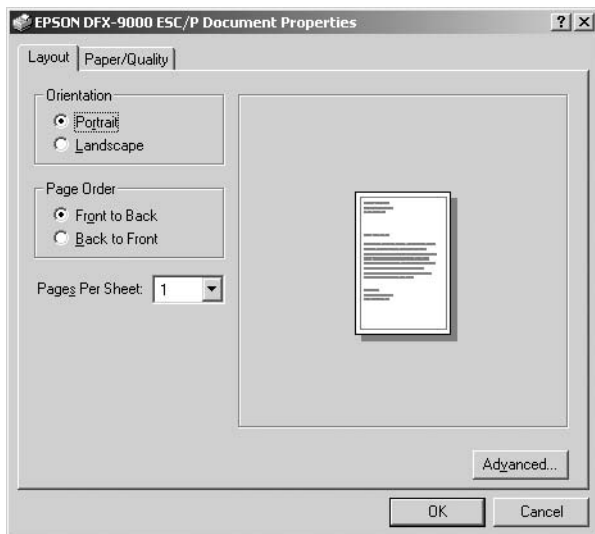
Notă:

Exemplele din secțiunea următoare sunt din sistemul de operare Windows 2000. Este posibil ca aspectul lor să difere de ceea ce apare în realitate pe ecran; cu toate acestea, instrucțiunile sunt aceleași.

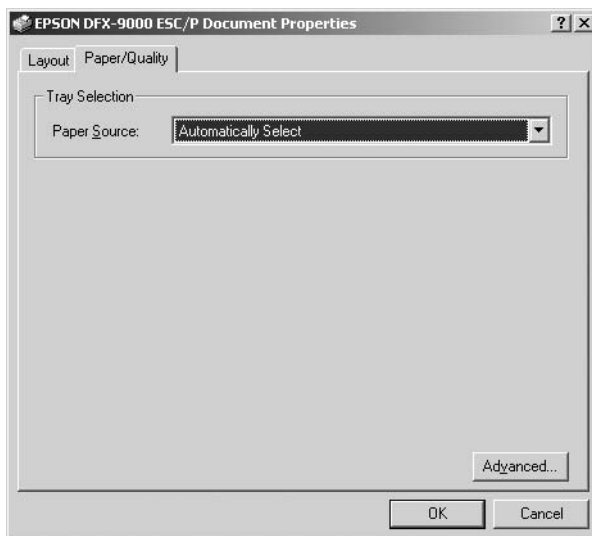
1. Selectați Print Setup (Inițializare imprimare) sau Print (Imprimare) din meniul File (Fișier) al aplicației software. În caseta de dialog Print (Imprimare) sau Print Setup (Inițializare imprimare) care apare, asigurați-vă că imprimanta este selectată în meniul listă verticală Name (Nume).



2. Faceți clic pe **Printer (Imprimantă)**, pe **Setup (Inițializare)**, pe **Properties (Proprietăți)** sau pe **Options (Opțiuni)**. (Butonul pe care faceți clic depinde de aplicație și poate fi necesar să faceți clic pe o combinație a acestor butoane.) Apare fereastra **Document Properties (Proprietăți document)** și vedeți meniurile **Layout (Aspect)** și **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**. Aceste meniuri conțin setările driverului de imprimantă.



3. Pentru a vizualiza un meniu, faceți clic pe fila corespunzătoare în partea de sus a ferestrei. Pentru a modifica setările, consultați „Modificarea setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 57.



Accesarea driverului de imprimantă din meniul Start

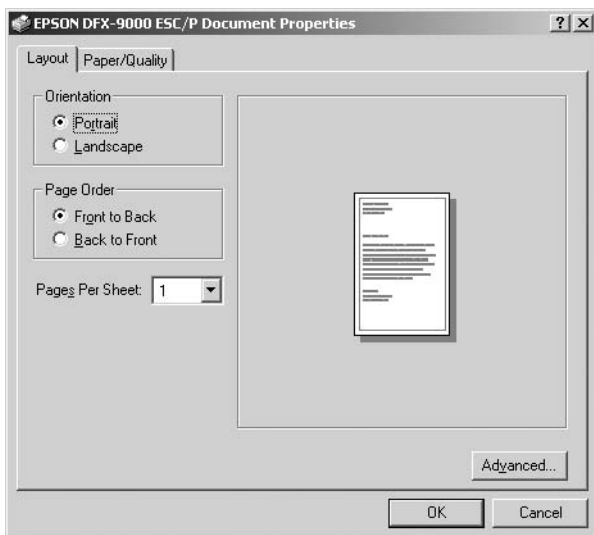
Pentru a accesa driverul de imprimantă din meniul Start, urmați acești pași:

Notă:

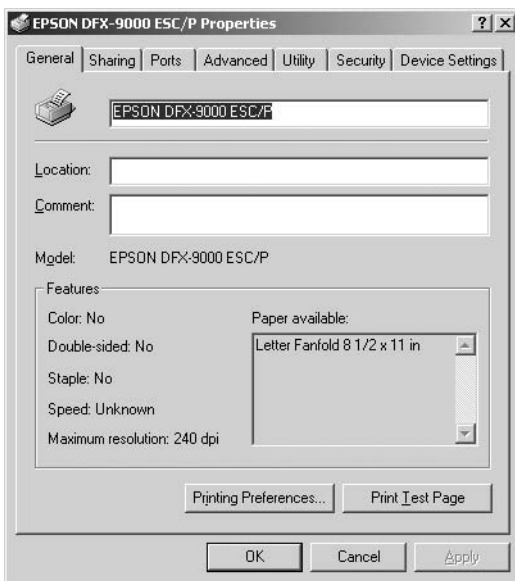
Capturile de ecran utilizate în această procedură sunt din sistemul de operare Windows 2000. Este posibil ca aspectul lor să difere de ceea ce apare în realitate pe ecran; cu toate acestea, instrucțiunile sunt aceleași.

1. Faceți clic pe butonul Start, apoi indicați spre Settings (Setări).
2. Faceți clic pe Printers (Imprimante).

3. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei și faceți clic pe **Printing Preferences (Preferințe imprimare)** (în Windows XP sau 2000) sau pe **Document Defaults (Proprietăți implicite pentru document)** (în Windows NT 4.0). Pe ecran apare fereastra **Default Document Properties (Proprietăți implicite ale documentului)** care conține meniurile **Layout (Aspect)** și **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**. Aceste meniuri prezintă setările driverului de imprimantă.



În meniul afișat după ce ați făcut clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei, când faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**, apare fereastra **Properties (Proprietăți)**, care include meniuri utilizate pentru a face setările driverului de imprimantă.



4. Pentru a vizualiza un meniu, faceți clic pe fila corespunzătoare în partea de sus a ferestrei. Pentru informații despre cum să modificați aceste setări, consultați „Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 58.

Modificarea setărilor din driverul de imprimantă

Driverul de imprimantă are două meniuri din care se pot modifica setările driverului de imprimantă: Layout (Aspect) și Paper/Quality (Hârtie/Calitate). Aveți posibilitatea de a modifica setările și din meniul Utility (Utilitar) în software-ul imprimantei. Pentru o prezentare generală a setărilor disponibile, consultați „Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 58. De asemenea, aveți posibilitatea de a vizualiza ajutorul interactiv făcând clic cu butonul din dreapta pe anumite elemente din driver și selectând What’s this? (Ce este aceasta?)

După ce terminați de stabilit setări în driverului de imprimantă, faceți clic pe OK pentru a aplica setările sau faceți clic pe Cancel (Revocare) pentru a revoca modificările.

După ce ați verificat setările din driverul de imprimantă și le-ați modificat dacă era necesar, sunteți pregătit să imprimați.

Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă

Tabelele de mai jos vă prezintă setările driverului de imprimantă din Windows. Rețineți că nu toate setările sunt disponibile în toate versiunile de Windows.

Setări ale imprimantei

Setări	Explicații
Paper Size (Format hârtie)	Selectați formatul hârtiei pe care doriți să o utilizați. Dacă nu vedeți formatul dorit, utilizați bara de defilare pentru a parcurge lista. Dacă în listă nu este inclus formatul hârtiei dumneavoastră, pentru instrucțiuni consultați „Definition of Custom Paper Size (Definirea formatului de hârtie personalizat)” la pagina 60.
Orientation (Orientare)	Selectați Portrait (Tip portret) sau Landscape (Tip vedere).
Paper Source (Sursă de hârtie)	Selectați sursa de hârtie pe care doriți să o utilizați.
Resolution/ Graphics Resolution (Rezoluție/Rezoluție grafică)	Selectați rezoluția de imprimare dorită. Cu cât selectați o rezoluție mai mare, cu atât mai detaliate vor fi documentele imprimate; totuși, creșterea rezoluției încetinește imprimarea.
Dithering (Intercalare nuanțe)	Se poate păstra setarea Fine (Bună) a acestei opțiuni, care este setarea implicită sau se poate selecta un alt model pentru intercalarea nuanțelor, în funcție de tipul de document dorit.
Intensity (Intensitate)	Deplasați cursorul pentru a face documentul mai deschis sau mai închis la culoare.
Print Quality (Calitate imprimare)	Selectați o opțiune pentru calitatea imprimării din lista Print quality (Calitate imprimare). Dacă setați Hi-speed (Viteză mare) pe On (Activat), veți intra în modul de imprimare bidirecțional și viteza de imprimare va crește. Prin setarea dezactivați Hi-speed (Viteză mare) pe Off (Dezactivat), imprimanta va reveni la modul de imprimare unidirecțional. Viteza de imprimare va scădea, dar precizia imprimării va crește. Dacă imprimați cu setările implicite, vor fi utilizate setările stocate în imprimantă.

Setări	Explicații
Halfone Setup (Configurare autotipie).../Halfone Color Adjustment (Ajustare a culorii cu autotipie)...	Faceți clic pe acest buton pentru a seta luminozitatea și contrastul, pentru a introduce gama RGB (roșu – verde – albastru) sau pentru a face alte setări. Apare caseta de dialog Halfone Color Adjustment (Ajustare a culorii cu autotipie). Pentru detalii, faceți clic pe butonul Help (Ajutor) din această casetă de dialog.
Autotipie	Selectați tipul de autotipie de utilizat la imprimarea imaginilor grafice. Pentru a permite imprimantei să determine cea mai bună calitate pentru autotipie, utilizați Auto Select (Selectare automată).
Printer Fonts Support (Suport pentru fonturile imprimantei)	Selectați un grup de tabele de caractere pe care îl folosiți. Aveți posibilitatea de a selecta unul dintre cele trei grupuri de tabele de caractere, Standard, Expanded (Extins) și None (Nici unul) (imprimare Bit Image (Imagine Bitmap)). Când este selectat Standard sau Expanded (Extins), imprimanta utilizează fonturile dispozitivului. Grupul Expanded (Extins) include mai multe fonturi decât cel Standard. Când este selectat None (Nici unul), imprimanta utilizează imagini bitmap în loc de fonturile dispozitivului. Pentru detalii privind fonturile care sunt incluse în fiecare tabel, consultați „Partea electronică” la pagina 181.
Print Text as Graphics (Imprimare text ca imagini grafice)*	Selectați Off (Dezactivat) când imprimanta utilizează fonturile dispozitivului și selectați On (Activat) când imprimanta nu utilizează fonturile dispozitivului.
Metafile Spooling (Transfer date metafișier)*	Selectați dacă se utilizează transfer de date EMF.
Paper Order (Ordine pagină)*	Selectați dacă se imprimă de pe față pe verso sau de pe verso pe față.
Pages Per Sheet (Pagini pe coală)*	Selectați numărul de pagini pe care doriți să le imprimați pe o singură coală.
Copy Count (Număr copii)*	Când selectați mai mult decât unu în caseta Number of copies (Număr de copii), apare această casetă de selectare și aveți posibilitatea să selectați dacă se colaționează paginile copiilor.

Setări	Explicații
Advanced Printing Features (Caracteristici de imprimare avansate)*	Selectați Enable (Activare) sau Disable (Dezactivare) pentru transferul de date metafișier.
Print Optimizations (Optimizări imprimare)*	Selectați Disable (Dezactivare) când imprimanta utilizează fonturile dispozitivului și selectați Enable (Activare) când imprimanta nu utilizează fonturile dispozitivului.

* Pentru detalii, consultați ajutorul din Windows.

Definition of Custom Paper Size (Definirea formatului de hârtie personalizat)

Dacă hârtia utilizată nu este inclusă în lista verticală Paper Size (Format hârtie), aveți posibilitatea să adăugați formatul la listă.

Pentru Windows Me, 98 și 95:

Faceți clic pe Custom (Particularizare) sau pe User Defined Size (Format definit de utilizator) și introduceți dimensiunile hârtiei în caseta de dialog care apare.

Pentru Windows XP, 2000 și Windows NT 4.0:

1. Pentru Windows 2000 sau Windows NT 4.0, faceți clic pe Start, indicați spre Settings (Setări) și faceți clic pe Printers (Imprimante).

Pentru Windows XP Professional, faceți clic pe Start și faceți clic pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri).

Pentru Windows XP Home Edition, faceți clic pe Start și faceți clic pe Control Panel (Panou de control), apoi faceți clic pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri).

2. Faceți clic pe pictograma EPSON DFX-9000 ESC/P.
3. Selectați din meniul de fișiere Server Properties (Proprietăți server).

4. Bifați **Create a New Form** (Creare formular).
5. Introduceți formatul hârtiei în câmpurile **Measurement** (Dimensiuni).
6. Faceți clic pe **Save Form** (Salvare formular), apoi faceți clic pe **OK**.

Setări de monitorizare

Setări	Explicații
EPSON Status Monitor 3	Când faceți clic pe acest buton, accesați EPSON Status Monitor 3. Pentru a monitoriza imprimanta, asigurați-vă că este selectată caseta de selectare Monitor the printing status (Se monitorizează starea imprimării).
Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare)	Faceți clic pe acest buton pentru a deschide caseta de dialog Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare), unde se pot stabili setări pentru EPSON Status Monitor 3. Pentru mai multe informații, consultați „Configurarea programului EPSON Status Monitor 3” la pagina 62.

Utilizarea programului EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 este disponibil pentru Windows XP, Me, 98, 95, 2000 și Windows NT 4.0. El vă permite să monitorizați starea imprimantei, vă avertizează când apar erori la imprimantă și vă oferă instrucțiuni pentru rezolvarea problemelor atunci când aveți nevoie.

EPSON Status Monitor 3 este disponibil numai când:

- Imprimanta este conectată direct la computerul gazdă prin portul paralel [LPT1] sau portul USB.
- Sistemul este configurat pentru a accepta comunicarea bidirecțională.

EPSON Status Monitor 3 se instalează când instalați driverul de imprimantă, conform indicațiilor din pliantul *Începeți aici*.

Notă:

Dacă instalați driverul utilizând metoda „Point and Print” („Indicare și imprimare”), este posibil ca EPSON Status Monitor 3 să nu funcționeze corect. Dacă doriți să utilizați EPSON Status Monitor 3, reinstalați driverul conform indicațiilor din pliantul Începeți aici.

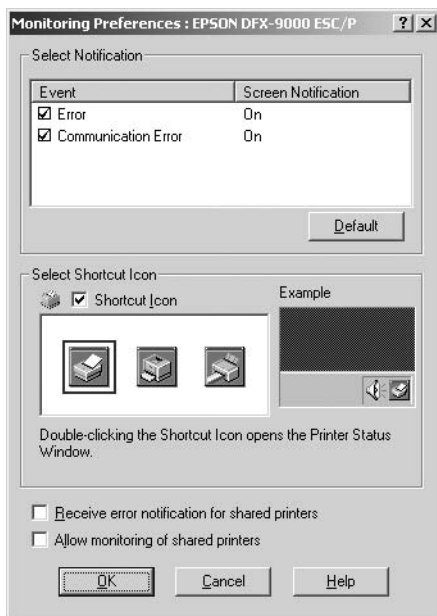
Înainte de a utiliza EPSON Status Monitor 3 aveți grijă să citiți fișierul README de pe CD-ROM-ul User (Utilizator). Acest fișier conține cele mai recente informații despre utilitar.

Configurarea programului EPSON Status Monitor 3

Pentru a configura EPSON Status Monitor 3, urmați acești pași:

1. Deschideți meniul Utility (Utilitar) conform indicațiilor din „Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows Me, 98 și 95” la pagina 46 sau din „Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows XP, 2000 și Windows NT 4.0” la pagina 51.

2. Faceți clic pe butonul Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare). Apare caseta de dialog Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare).



3. Sunt disponibile următoarele setări:

<p>Select Notification (Selectare notificare)</p>	<p>Prezintă starea – activat/dezactivat – casetelor de selectare pentru tipurile de eroare</p> <p>Activați această casetă de selectare pentru a afișa notificarea pentru eroarea selectată.</p>
<p>Select Shortcut Icon (Selectare pictogramă comandă rapidă)</p>	<p>Pictograma selectată este afișată pe bara de activități. Exemplificarea setării este prezentată în dreapta ferestrei. Făcând clic pe pictograma comenzii rapide, se poate accesa cu ușurință caseta de dialog Monitoring Preferences (Preferințe monitorizare).</p>

Receive error notification for shared printers (Se primesc notificări ale erorilor pentru imprimante partajate)	Când este selectată această casetă de selectare, se pot primi notificări ale erorilor pentru o imprimantă partajată.
Allow monitoring of shared printer (Se permite monitorizarea imprimantei partajate)	Când este selectată această casetă de selectare, o imprimantă partajată poate fi monitorizată de alte PC-uri.

Notă:

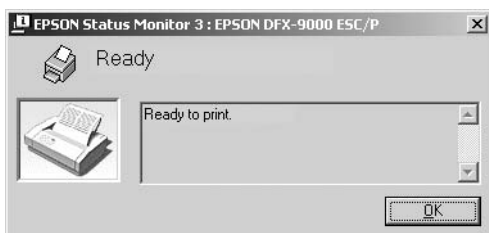
Faceți clic pe butonul Default (Implicite), pentru a restabili toate opțiunile la setările implicite.

Accesarea programului EPSON Status Monitor 3

Pentru a accesa EPSON Status Monitor 3, alegeți una dintre următoarele variante:

- Faceți dublu clic pe pictograma comenzii rapide în formă de imprimantă, amplasată în bara de activități. Pentru a adăuga la bara de activități o pictogramă a comenzii rapide, deplasați-vă în meniul Utility (Utilitar) și urmați instrucțiunile.
- Deschideți meniul Utility (Utilitar), apoi faceți clic pe pictograma EPSON Status Monitor 3. Pentru a afla cum se deschide meniul Utility (Utilitar), consultați „Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows Me, 98 și 95” la pagina 46 sau „Utilizarea driverului de imprimantă cu Windows XP, 2000 și Windows NT 4.0” la pagina 51.

Când accesați EPSON Status Monitor 3 conform indicațiilor de mai sus, apare următoarea fereastră pentru starea imprimantei.



În această fereastră se pot vizualiza informații referitoare la starea imprimantei.

Instalarea EPSON Status Monitor 3

Urmați pașii de mai jos pentru a instala EPSON Status Monitor 3.

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită și că pe computer rulează Windows.
2. Introduceți în unitate CD-ROM-ul cu software-ul imprimantei.

Notă:

- Dacă apare fereastra de selectare a limbii, selectați țara dumneavoastră.
- Dacă ecranul EPSON Installation Program (Program de instalare EPSON) nu apare automat, faceți dublu clic pe pictograma My Computer (Computerul meu), faceți clic cu butonul din dreapta al mousului pe pictograma CD-ROM, în meniul care apare faceți clic pe OPEN (DESCHIDERE), apoi faceți dublu clic pe Epsetup.exe.

3. Faceți clic pe **Continue (Continuare)**. Când apare ecranul cu acordul de licență pentru software, citiți acordul, apoi faceți clic pe **Agree (De acord)**.
4. Faceți clic pe **Custom (Particularizare)**.
5. Selectați caseta **EPSON Status Monitor 3**, apoi faceți clic pe **Install (Instalare)**.
6. În caseta de dialog care apare, asigurați-vă că este selectată pictograma imprimantei, apoi faceți clic pe **OK**. Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.
7. Când instalarea s-a încheiat, faceți clic pe **OK**.

Instalarea imprimantei într-o rețea

Partajarea imprimantei

Această secțiune descrie cum se partajează imprimanta într-o rețea Windows standard.

Computerele dintr-o rețea pot partaja o imprimantă care este conectată direct la unul dintre ele. Computerul care este conectat direct la imprimantă este serverul imprimantei iar celelalte computere sunt clienții, care au nevoie de permisiune pentru a partaja imprimanta cu serverul imprimantei. Clienții partajează imprimanta prin intermediul serverului de imprimantă.

În funcție de versiunile sistemului de operare Windows și de drepturile de acces pe care le aveți în rețea, setați opțiunile corespunzătoare la serverul imprimantei și la clienți.

Configurarea serverului de imprimantă

- Pentru Windows Me, 98 sau 95, consultați „Cu Windows Me, 98 sau 95” la pagina 68.
- Pentru Windows XP, 2000 sau Windows NT 4.0, consultați „Sub Windows XP, 2000 și Windows NT 4.0.” la pagina 70.

Configurarea clienților

- Pentru Windows Me, 98 sau 95, consultați „Cu Windows Me, 98 sau 95” la pagina 73.
- Pentru Windows XP sau 2000 consultați „Cu Windows XP sau 2000” la pagina 75.
- Pentru Windows NT 4.0, consultați „Cu Windows NT 4.0” la pagina 79.

Notă:

- Când se partajează imprimanta, aveți grijă să setați EPSON Status Monitor 3 astfel încât imprimanta partajată să poată fi monitorizată pe serverul de imprimantă. Consultați „Configurarea programului EPSON Status Monitor 3” la pagina 62.*
- Dacă utilizați imprimanta partajată într-un mediu Windows Me sau 98, pe server faceți dublu clic pe pictograma **Network (Rețea)** din Control panel (Panou de control) și verificați dacă este instalată componenta „File and printer sharing for Microsoft Networks” („Partajare fișiere și imprimante pentru rețele Microsoft”). Apoi, pe server și pe clienți, verificați dacă este instalat „IPX/SPX-compatible Protocol” („Protocol compatibil cu IPX/SPX”) sau „TCP/IP Protocol” („Protocol TCP/IP”).*
- În prealabil, serverul de imprimantă și clienții trebuie să fie setați pe același sistem de rețea și trebuie să se afle sub aceeași gestionare a rețelei*
- Capturile de ecran de pe paginile următoare pot fi diferite, în funcție de versiunea sistemului de operare Windows.*

Configurarea imprimantei ca imprimantă partajată

Cu Windows Me, 98 sau 95

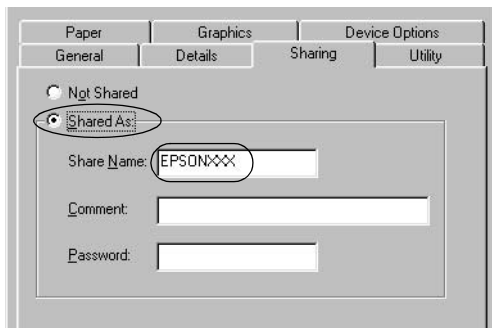
Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă este Windows Me, 98 sau 95, urmați acești pași pentru a seta serverul de imprimantă.

1. Faceți clic pe Start, indicați spre Settings (Setări) și faceți clic pe Control Panel (Panou de control).
2. Faceți dublu clic pe pictograma Network (Rețea).
3. Faceți clic pe File and Print Sharing (Partajare fișiere și imprimare) din meniul Configuration (Configurație).
4. Selectați caseta de selectare I want to be able to allow others to print to my printer(s). (Se permite altora să imprime pe imprimanta mea.), apoi faceți clic pe OK.
5. Pentru a accepta setările, faceți clic pe OK.

Notă:

- Când apare mesajul „Insert the Disk” („Introduceți discul”), introduceți în computer CD-ROM-ul Windows Me, 98 sau 95. Faceți clic pe OK și urmați instrucțiunile de pe ecran.
 - Când apare solicitarea de a reporni computerul, reporniți computerul și continuați cu setările.
6. Faceți dublu clic pe pictograma Printers (Imprimante) din panoul de control.
 7. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei și faceți clic pe Sharing (Partajare) în meniul care apare.

8. Selectați **Shared As (Partajare ca)**, introduceți numele în caseta **Share Name (Nume partajare)** și faceți clic pe **OK**. Dacă este necesar, introduceți un comentariu (**Comment**) și o parolă (**Password**).



Notă:

- ❑ *Nu utilizați spații sau cratime pentru numele de partajare; altfel, este posibil să apară o eroare.*

- ❑ *Când se partajează imprimanta, aveți grijă să setați EPSON Status Monitor 3 astfel încât imprimanta partajată să poată fi monitorizată pe serverul de imprimantă. Consultați „Configurarea programului EPSON Status Monitor 3” la pagina 62.*

Trebuie să configurați computerele clienți astfel încât să poată utiliza imprimanta în rețea. Pentru detalii, consultați paginile următoare.

- ❑ „Cu Windows Me, 98 sau 95” la pagina 73
- ❑ „Cu Windows XP sau 2000” la pagina 75
- ❑ „Cu Windows NT 4.0” la pagina 79

Sub Windows XP, 2000 și Windows NT 4.0:

Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă este Windows XP, 2000 sau Windows NT 4.0, urmați acești pași pentru a seta serverul de imprimantă.

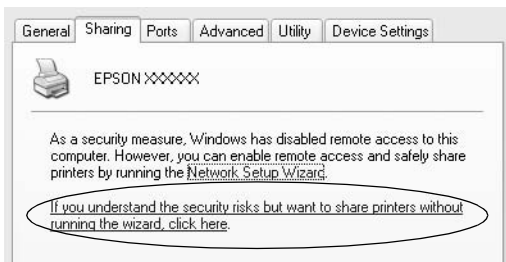
Notă:

Trebuie să accesați Windows XP, 2000, sau Windows NT 4.0 ca membru al grupului Administrators (Administratori) al computerului local.

1. Pentru un server de imprimantă Windows 2000 sau Windows NT 4.0, faceți clic pe **Start**, indicați spre **Settings (Setări)** și faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.
Pentru un server de imprimantă Windows XP Professional, faceți clic pe **Start**, apoi faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.
Pentru server de imprimantă Windows XP Home Edition, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel (Panou de control)**, apoi faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.
2. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma imprimantei și faceți clic pe **Sharing (Partajare)** în meniul care apare.

Pentru Windows XP, dacă apare următorul meniu, faceți clic fie pe **Network Setup Wizard (Expert configurare rețea)** fie pe **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here (Dacă înțelegeți riscurile de securitate dar doriți să partajați imprimante fără să rulați expertul, faceți clic aici)**.

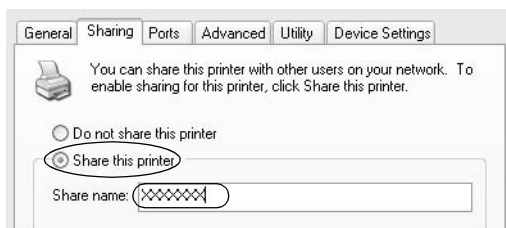
În ambele cazuri, urmați instrucțiunile de pe ecran.



3. Pentru un server de imprimantă Windows 2000 sau Windows NT 4.0, selectați **Shared as (Partajare ca)** (pentru Windows 2000) sau **Shared (Partajare)** (pentru Windows NT 4.0), apoi introduceți numele în caseta Share Name (Nume partajare) și faceți clic pe OK.



Pentru un server de imprimantă Windows XP, selectați **Share this printer (Se partajează această imprimantă)**, apoi introduceți numele în caseta Share name (Nume partajare) și faceți clic pe OK.



Notă:

Nu utilizați spații sau cratime pentru numele de partajare; altfel, este posibil să apară o eroare.

Trebuie să configurați computerele clienți astfel încât să poată utiliza imprimanta în rețea. Pentru detalii, consultați paginile următoare:

- ❑ „Cu Windows Me, 98 sau 95” la pagina 73
- ❑ „Cu Windows XP sau 2000” la pagina 75
- ❑ „Cu Windows NT 4.0” la pagina 79

Configurarea clienților

Această secțiune descrie cum se instalează driverul de imprimantă prin accesarea imprimantei partajate într-o rețea.

Notă:

- ❑ *Pentru a partaja imprimanta într-o rețea Windows, trebuie să stabiliți serverul de imprimantă. Pentru detalii, consultați „Configurarea imprimantei ca imprimantă partajată” la pagina 68 (Windows Me, 98 sau 95) sau „Sub Windows XP, 2000 și Windows NT 4.0:” la pagina 70 (Windows XP, 2000 sau Windows NT 4.0).*
- ❑ *Această secțiune descrie cum se accesează imprimanta partajată într-o rețea standard cu ajutorul serverului (grup de lucru Windows). Dacă vă este imposibil să accesați imprimanta partajată din cauza sistemului rețelei, cereți asistență administratorului de rețea.*
- ❑ *Această secțiune descrie cum se instalează driverul de imprimantă prin accesarea imprimantei partajate din folderul Printers (Imprimante). Imprimanta partajată poate fi accesată și din Network Neighborhood sau din My Network (Rețeaua mea) de pe spațiul de lucru Windows.*
- ❑ *Dacă doriți să utilizați EPSON Status Monitor 3 pe clienți, trebuie să instalați pe fiecare client atât driverul de imprimantă cât și EPSON Status Monitor 3, de pe CD-ROM.*

Cu Windows Me, 98 sau 95

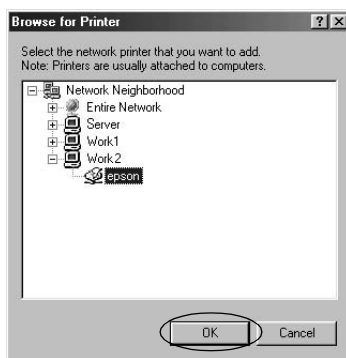
Pentru a stabili clienți cu Windows Me, 98 sau 95, urmați acești pași.

1. Faceți clic pe **Start**, indicați spre **Settings (Setări)** și faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.
2. Faceți dublu clic pe pictograma **Add Printer (Adăugare imprimantă)**, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.
3. Selectați **Network printer (Imprimantă în rețea)**, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.
4. Faceți clic pe **Browse (Răsfoire)** și apare caseta de dialog **Browse for Printer (Răsfoire pentru imprimantă)**.

Notă:

De asemenea, aveți posibilitatea să introduceți în Network path or queue name (Cale pentru rețea sau nume de coadă) „\\(numele computerului care este conectat local la imprimanta partajată)\(numele imprimantei partajate)”.

5. Faceți clic pe computerul sau serverul care este conectat la imprimanta partajată și pe numele imprimantei partajate. Apoi faceți clic pe **OK**.



Notă:

Este posibil ca numele imprimantei partajate să fie schimbat de computerul sau serverul care este conectat la imprimanta partajată. Pentru a ști sigur numele imprimantei partajate, întrebați-l pe administratorul rețelei.

6. Faceți clic pe Next (Următorul).

Notă:

Dacă driverul de imprimantă este instalat la client mai înainte, trebuie să selectați noul driver de imprimantă sau driverul de imprimantă curent. Când apare solicitarea de a selecta driverul de imprimantă, selectați driverul de imprimantă în conformitate cu mesajul.

Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă este Windows Me, 98 sau 95, treceți la pasul următor.

Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă nu este Windows Me, 98 sau 95, treceți la „Instalarea driverului de imprimantă de pe CD-ROM” la pagina 80.

7. Verificați numele imprimantei partajate și selectați dacă se utilizează această imprimantă ca imprimantă implicită sau nu. Faceți clic pe OK și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Notă:

Aveți posibilitatea de a modifica numele imprimantei partajate, astfel încât să apară numai pe computerul client.

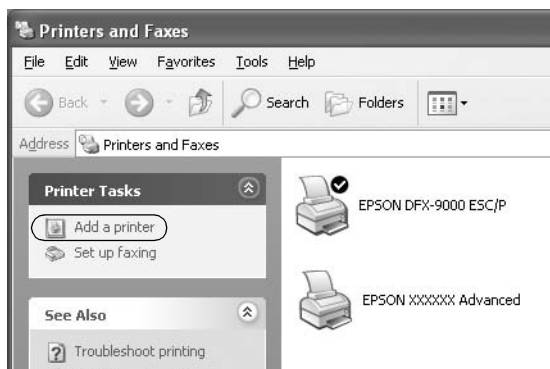
Cu Windows XP sau 2000

Pentru a stabili clienți cu Windows XP sau 2000, urmați acești pași.

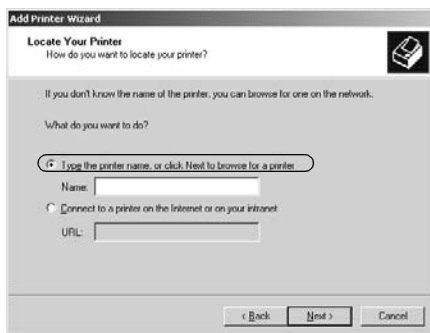
Aveți posibilitatea de a instala driverul de imprimantă al imprimantei partajate, dacă aveți drepturi Power Users (Utilizatori puternici) sau drepturi de acces mai importante, chiar dacă nu sunteți Administrator.

1. Pentru clienți Windows 2000, faceți clic pe **Start**, indicați spre **Settings (Setări)** și faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.
Pentru clienți Windows XP Professional, faceți clic pe **Start** și faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.
Pentru clienți Windows XP Home Edition, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel (Panou de control)**, apoi faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.
2. Pentru Windows 2000, faceți dublu clic pe pictograma **Add Printer (Adăugare imprimantă)**, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.

Pentru Windows XP, faceți clic pe **Add a printer (Adăugare imprimantă)** din meniul **Printer Tasks (Activități imprimantă)**.



3. Selectați Network printer (Imprimantă de rețea) (pentru Windows 2000) sau A network printer, or a printer attached to another computer (O imprimantă de rețea sau o imprimantă atașată la un alt computer) (pentru Windows XP), apoi faceți clic pe Next (Următorul).
4. Pentru Windows 2000, selectați Type the printer name, or click Next to browse for a printer (Tastați numele imprimantei sau faceți clic pe Next pentru a răsfoi după imprimantă), apoi faceți clic pe Next (Următorul).



Notă:

Aveți de asemenea posibilitatea să tastați numele imprimantei partajate sau calea rețelei în caseta Name (Nume), cum ar fi „\\(numele computerului care este conectat local la imprimanta partajată)\(numele imprimantei partajate).”

Pentru Windows XP selectați Browse for a printer (Răsfoire pentru imprimantă), apoi faceți clic pe Next (Următorul).



5. Faceți clic pe pictograma computerului sau serverului care este conectat la imprimanta partajată și pe numele imprimantei partajate. Apoi faceți clic pe Next (Următorul).



Notă:

- ❑ Este posibil ca numele imprimantei partajate să fie schimbat de computerul sau serverul care este conectat la imprimanta partajată. Pentru a ști sigur numele imprimantei partajate, întrebați-l pe administratorul rețelei.

- ❑ *Dacă driverul de imprimantă este instalat la client mai înainte, trebuie să selectați fie noul driver de imprimantă, fie driverul de imprimantă curent. Când apare solicitarea de a selecta driverul de imprimantă, selectați driverul de imprimantă în conformitate cu mesajul.*
 - ❑ *Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă este Windows XP, 2000 sau 95, treceți la pasul următor.*
 - ❑ *Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă nu este Windows XP, 2000 sau 95, treceți la „Instalarea driverului de imprimantă de pe CD-ROM” la pagina 80.*
6. Pentru Windows 2000, selectați dacă această imprimantă este utilizată ca imprimantă implicită sau nu, apoi faceți clic pe OK.
- Pentru Windows XP, dacă este deja instalat un alt driver, selectați dacă această imprimantă se utilizează ca imprimantă implicită sau nu, apoi faceți clic pe OK.
7. Verificați setările, apoi faceți clic pe Finish (Terminare).

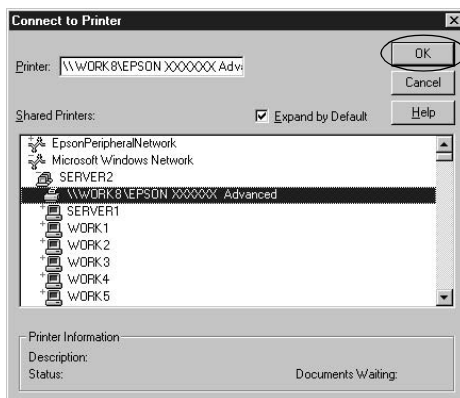


Cu Windows NT 4.0

Pentru a stabili clienți cu Windows NT 4.0, urmați acești pași.

Aveți posibilitatea de a instala driverul de imprimantă al imprimantei partajate, dacă aveți drepturi Power Users (Utilizatori puternici) sau drepturi de acces mai importante, chiar dacă nu sunteți Administrator.

1. Faceți clic pe **Start**, indicați spre **Settings (Setări)** și faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.
2. Faceți dublu clic pe pictograma **Add Printer (Adăugare imprimantă)**.
3. Selectați **Network printer server (Server de imprimantă în rețea)**, apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.
4. Faceți clic pe pictograma computerului sau serverului care este conectat la imprimanta partajată și pe numele imprimantei partajate. Apoi faceți clic pe **OK**.



Notă:

- ❑ *De asemenea, aveți posibilitatea să introduceți în Network path or queue name (Cale pentru rețea sau nume de coadă) „\\(numele computerului care este conectat local la imprimanta partajată)\(numele imprimantei partajate)”.*

- ❑ *Este posibil ca numele imprimantei partajate să fie schimbat de computerul sau serverul care este conectat la imprimanta partajată. Pentru a ști sigur numele imprimantei partajate, întrebați-l pe administratorul rețelei.*
 - ❑ *Dacă driverul de imprimantă este instalat la client mai înainte, trebuie să selectați noul driver de imprimantă sau driverul de imprimantă curent. Când apare solicitarea de a selecta driverul de imprimantă, selectați driverul de imprimantă în conformitate cu mesajul.*
 - ❑ *Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă este Windows NT 4.0, treceți la pasul următor.*
 - ❑ *Dacă sistemul de operare al serverului de imprimantă nu este Windows NT 4.0, treceți la „Instalarea driverului de imprimantă de pe CD-ROM” la pagina 80.*
5. Selectați dacă această imprimantă este utilizată ca imprimantă implicită sau nu, apoi faceți clic pe OK.
 6. Faceți clic pe Finish (Terminare).

Instalarea driverului de imprimantă de pe CD-ROM

Această secțiune descrie modul de instalare a driverului de imprimantă la clienți când computerele serverului și clienții utilizează sisteme de operare diferite.

Capturile de ecran de pe paginile următoare pot fi diferite, în funcție de versiunea sistemului de operare Windows.

Notă:

- ❑ *Când instalați clienți Windows XP, 2000 sau Windows NT 4.0, trebuie să accesați Windows XP, 2000 sau Windows NT 4.0 ca Administrator.*
- ❑ *În cazul în care computerul serverului și cele ale clienților utilizează același sistem de operare, nu este necesar să instalați driverele de imprimantă suplimentare de pe CD-ROM.*

1. Accesați imprimanta partajată și este posibil să apară o solicitare. Faceți clic pe **OK** și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala driverul de imprimantă de pe CD-ROM.
2. Introduceți CD-ROM-ul, apoi apare caseta de dialog EPSON Installation Program (Program de instalare EPSON). Revocați caseta de dialog făcând clic pe **Cancel (Revocare)**, apoi introduceți numele corespunzătoare unității de stocare și folderului în care este amplasat driverul de imprimantă pentru clienți, apoi faceți clic pe **OK**.



Când instalați drivere în Windows XP sau 2000, este posibil să apară mesajul „Digital Signature is not found.” („Semnătură digitală negăsită.”). Faceți clic pe **Yes (Da)** (pentru Windows 2000) sau pe **Continue Anyway (Continuare oricum)** (pentru Windows XP) și continuați să instalați.

Numele folderului diferă, în funcție de sistemul de operare folosit.

SO al clientului	Nume folder
Windows 95	\<Limba>WIN95
Windows 98	\<Limba>WIN98
Windows Me	\<Limba>WINME
Windows XP, 2000	\<Limba>WIN2000
Windows NT 4.0	\<Limba>WINNT40

3. Selectați numele imprimantei, apoi faceți clic pe OK. Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Notă:

Dacă doriți să instalați și EPSON Status Monitor 3, pentru instrucțiuni consultați „Instalarea EPSON Status Monitor 3” la pagina 65.

Revocarea imprimării

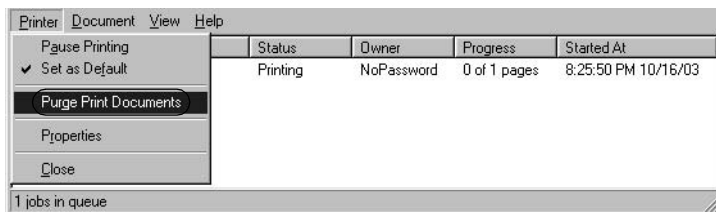
Dacă documentele imprimate nu ies așa cum vă așteptați și prezintă caractere sau imagini incorecte sau distorsionate, este posibil să fiți nevoit să revocați imprimarea. Când în bara de activități este afișată pictograma imprimantei, urmați instrucțiunile de mai jos pentru a revoca imprimarea.

1. Faceți dublu clic pe pictograma imprimantei din bara de activități, apoi faceți clic pe Purge Print Documents (Purjare documente de imprimat) din meniul Printer (Imprimantă).



2. Pentru a revoca toate documentele care se imprimă, selectați **Purge Print Documents (Purjare documente de imprimat)** (pentru Windows Me sau 98) sau **Cancel All Documents (Revocare toate documentele)** (pentru Windows XP, 2000 sau Windows NT 4.0) în meniul Printer (Imprimantă).

Pentru a revoca un anumit document, selectați documentul pe care doriți să-l revocați și selectați **Cancel Printing (Revocare imprimare)** (pentru Windows Me sau 98) sau **Cancel (Revocare)** (pentru Windows XP, 2000 sau Windows NT 4.0) în meniul Document.



Lucrarea de imprimare este revocată.

Dezinstalarea software-ului imprimantei

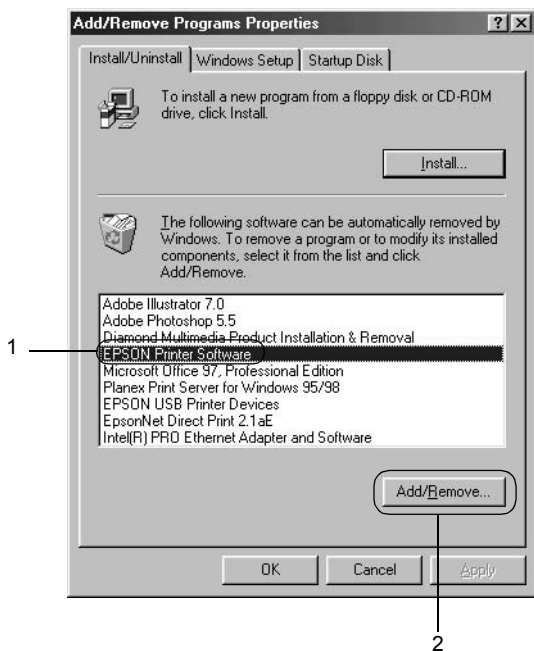
Dacă doriți să reinstalați sau să actualizați driverul de imprimantă, dezinstalați driverul de imprimantă care a fost deja instalat.

Dezinstalarea driverului de imprimantă și a programului EPSON Status Monitor 3

1. Închideți toate aplicațiile.
2. Faceți clic pe Start, indicați spre Settings (Setări) și faceți clic pe Control Panel (Panou de control).
3. Faceți dublu clic pe pictograma Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe).



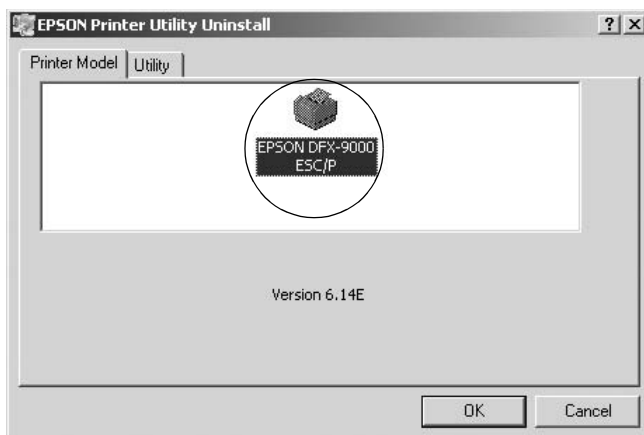
4. Selectați EPSON Printer Software și faceți clic pe Add/Remove (Adăugare/Eliminare).



Notă:

Dacă utilizați un computer cu Windows XP sau Windows 2000, faceți clic pe Change or Remove Programs (Modificare sau Eliminare programe), selectați EPSON Printer Software, apoi faceți clic pe Change/Remove (Modificare/Eliminare).

5. Faceți clic pe fila Printer Model (Model imprimantă), selectați pictograma EPSON DFX-9000 ESC/P, apoi faceți clic pe OK.



6. Dacă dezinstalați Monitored Printers (Imprimante monitorizate), faceți clic pe Yes (Da) în caseta de dialog afișată.

Notă:

Aveți posibilitatea de a dezinstala numai utilitarul Monitored Printers (Imprimante monitorizate) din EPSON Status Monitor 3. Dacă utilitarul este dezinstalat, nu aveți posibilitatea de a modifica setările pentru Monitored Printers (Imprimante monitorizate) din EPSON Status Monitor 3.

7. Dacă dezinstalați EPSON Status Monitor 3, faceți clic pe Yes (Da) în caseta de dialog afișată.
8. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

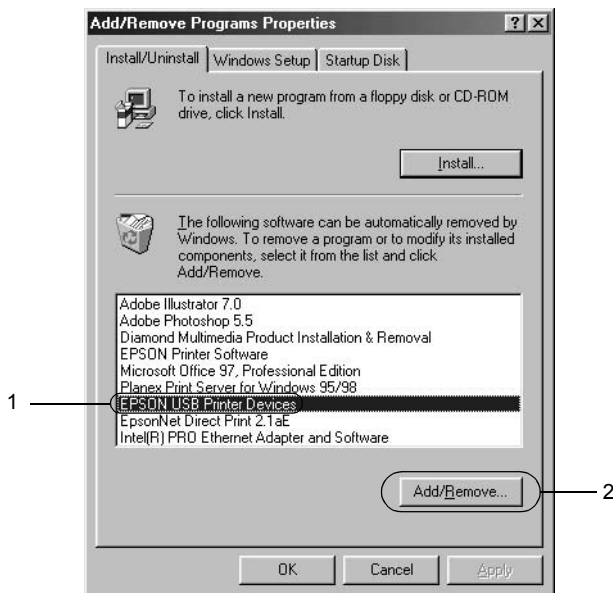
Dezinstalarea driverului de dispozitiv USB

Când conectați imprimanta la computer printr-un cablu de interfață USB, se instalează și driverul de dispozitiv USB. Dacă ați dezinstalat driverul de imprimantă, este necesar să dezinstalați și driverul de dispozitiv USB.

Pentru a dezinstala driverul de dispozitiv USB, urmați acești pași.

Notă:

- ❑ *Dezinstalați driverul de imprimantă înainte de a dezinstala driverul de dispozitiv USB.*
 - ❑ *Odată ce ați dezinstalat driverul de dispozitiv USB, nu mai aveți posibilitatea de a accesa nici o altă imprimantă Epson conectată cu un cablu de interfață USB.*
1. Urmăriți pașii de la 1 la 3 din „Dezinstalarea software-ului imprimantei” la pagina 84.
 2. Selectați EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimantă USB EPSON) și faceți clic pe Add/Remove (Adăugare/Eliminare).



Notă:

- ❑ *EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimantă USB EPSON) apare numai dacă imprimanta este conectată la Windows Me sau 98 cu un cablu de interfață USB.*
- ❑ *În cazul în care driverul de dispozitiv USB nu este instalat corect, este posibil ca EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimantă USB EPSON) să nu apară. Urmați acești pași pentru a executa fișierul „Epusbun.exe” de pe CD-ROM.*

1. Introduceți CD-ROM-ul în unitatea de CD-ROM a computerului.

2. Accesați unitatea de CD-ROM.

3. Faceți dublu clic pe folderul \<Language>\WIN98 sau \<Language>\WINME.

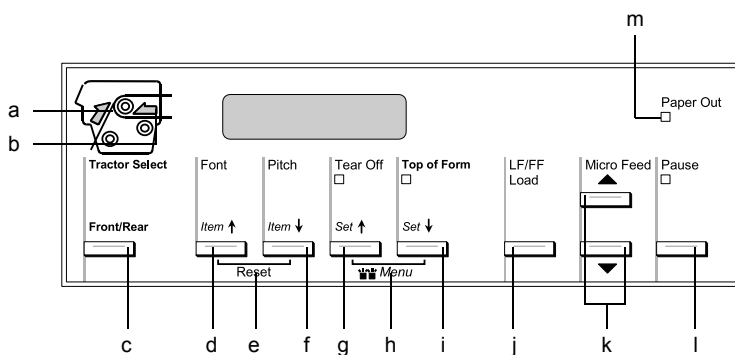
4. Faceți dublu clic pe pictograma Epusbun.exe.

3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Pentru a reinstala un driver de imprimantă, consultați pliantul *Începeți aici*.

Panoul de control

Butoane și indicatoare luminoase



- a Indicatorul Tractor Select Front (Selectare dispozitiv de avans anterior)

Aprins când este selectat dispozitivul de avans anterior. Lumina are culoare verde când hârtia este încărcată și roșie când dispozitivul de avans nu mai are hârtie.

- b Indicatorul Tractor Select Rear (Selectare dispozitiv de avans posterior)

Aprins când este selectat dispozitivul de avans posterior. Lumina are culoare verde când hârtia este încărcată și roșie când dispozitivul de avans nu mai are hârtie.

c Butonul Front/Rear (Anterior/Posterior)

Selectează dispozitivul de avans anterior sau posterior. Dacă ați utilizat hârtie încărcată la un dispozitiv de avans, eliminați rezultatul imprimării înainte de a apăsa acest buton pentru comutarea dispozitivului de avans.

d Butonul Font (Item▲ (Element))

- Selectează unul dintre fonturi. Pentru a selecta un font, consultați „Selectarea unui font și a unei densități” la pagina 93.
- Când imprimanta intră în modul SelecType și în modul de setări implicite, butonul funcționează ca un buton Item▲ (Element). Aveți posibilitatea să apăsați butonul Item▲ (Element) pentru a selecta meniul anterior. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor imprimantei” la pagina 108.

e Reset (Reinițializare)

Când apăsați pe butoanele Font și Pitch (Densitate) simultan, imprimanta goleşte memoria tampon și revine la setările sale implicite.

f Butonul Pitch (Densitate)(Item▼ (Element))

- Selectează una dintre setările de densitate. Pentru a selecta o densitate, consultați „Selectarea unui font și a unei densități” la pagina 93.
- Când imprimanta intră în modul SelecType și în modul de setări implicite, butonul funcționează ca un buton Item▼ (Element). Aveți posibilitatea să apăsați butonul Item▼ (Element) pentru a selecta meniul următor. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor imprimantei” la pagina 108.

g Butonul Tear Off (Rupere) (Set▲ (Setare))

- Deplasează hârtia continuă înainte până în poziția de rupere.
- Când imprimanta intră în modul SelecType și în modul de setări implicite, butonul funcționează ca un buton Set▲ (Setare). Aveți posibilitatea să apăsați butonul Set▲ (Setare) pentru a selecta valoarea anterioară a unui element de setare. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor imprimantei” la pagina 108.

Indicatorul luminos Tear Off (Rupere)

Este aprins când hârtia se află în poziția de rupere.

h Menu (Meniu)

Când apăsați simultan pe butoanele Tear Off (Rupere) și Top of Form (Început de pagină), imprimanta intră sau iese din modul SelecType și aveți posibilitatea să stabiliți diferitele setări ale imprimantei. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108.

i. Butonul Top of Form (Început de pagină) (Set↓ (Setare))

- Intră în poziția de început de pagină și setează noua poziție de început de pagină după ce a fost ajustată cu butoanele Micro Feed (Deplasare fină).
- Când imprimanta intră în modul SelecType și în modul de setări implicite, butonul funcționează ca un buton Set↓ (Setare). Aveți posibilitatea să apăsați butonul Set↓ (Setare) pentru a selecta valoarea următoare a unui element de setare. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor imprimantei” la pagina 108.

Indicatorul luminos Top of Form (Început de pagină)

Este aprins când imprimanta este în modurile „început de pagină” și „rupere”.

j. Butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF)

- Încarcă hârtie continuă când imprimanta rămâne fără hârtie.
- Deplasează hârtia rând cu rând atunci când este apăsat scurt.
- Avansează hârtia continuă la următoarea poziție „început de pagină” când este ținut apăsat câteva secunde.

k. Butoanele Micro Feed (Deplasare fină)

Ajustează poziția hârtiei, precum poziția „început de pagină” și poziția „rupere”.

l Butonul Pause (Pauză)

Oprește temporar imprimarea și reia imprimarea când este apăsat din nou.

Indicatorul luminos Pause (Pauză)

- Se aprinde când imprimanta este în pauză.
- Clipește când capul de imprimare se supraîncălzește.

m Indicatorul luminos Paper Out (Lipsă hârtie)

- Este aprins când imprimanta rămâne fără hârtie.
- Clipește când survin blocaje de hârtie sau imprimanta nu reușește să evacueze hârtia.

Selectarea unui font și a unei densități

Aveți posibilitatea să selectați unul dintre fonturile și una dintre densitățile imprimantei, utilizând butoanele de pe panoul de control, așa cum este descris mai jos.

Notă:

- De obicei, setările făcute în aplicații anulează setările făcute de la panoul de control al imprimantei. Pentru rezultate optime, utilizați aplicația pentru a selecta fontul și pentru a stabili alte setări.*
- Densitatea disponibilă depinde de fontul selectat. Pentru mai multe informații, consultați tabelul de mai jos.*

Font	Densitate
HSD	10, 12, 15, 17, 20
Schiță	10, 12, 15, 17, 20, PS
Roman	10, 12, 15, 17, 20, PS
Sans Serif	10, 12, 15, 17, 20, PS

1. Asigurați-vă că imprimanta nu imprimă.
2. Apăsați butonul **Font**. Primul font disponibil este afișat pe afișajul cu cristale lichide. Apăsați butonul **Font** până când se afișează fontul pe care doriți să-l utilizați. Ecranul revine în câteva secunde la starea originală și este setat fontul pe care l-ați selectat.
3. Apăsați butonul **Pitch (Densitate)**. Primul font disponibil este afișat pe afișajul cu cristale lichide. Apăsați butonul **Pitch (Densitate)** până când se afișează densitatea pe care doriți să o utilizați. Ecranul revine în câteva secunde la starea originală și este setată densitatea pe care ați selectat-o.

Despre setările imprimantei

Din panoul de control al imprimantei aveți posibilitatea să faceți multe setări care controlează funcțiile imprimantei. Deși aveți deseori posibilitatea să stabiliți aceste funcții prin intermediul software-ului sau al driverului de imprimantă, este posibil ca uneori să fiți nevoit să modificați o setare de la panoul de control utilizând modul SelecType și modul de setări implicite.

Pentru o descriere detaliată a setărilor care pot fi modificate în modul SelecType și în modul de setări implicite, consultați „Descrierea setărilor imprimantei” la pagina 95. Pentru instrucțiuni referitoare la modificarea setărilor, consultați „Modificarea setărilor imprimantei” la pagina 108.

Descrierea setărilor imprimantei

Această secțiune descrie setările și opțiunile disponibile în modul SelecType și în modul de setări implicite.

Modul SelecType

Setările care sunt disponibile în modul SelecType sunt prezentate în tabelul următor și sunt explicate detaliat după tabel.

Meniu	Valori (cele implicite sunt în scrise cu aldine)
Language (Limba)	English (engleză) , French (franceză), German (germană), Italian (italiană), Spanish (spaniolă), Portuguese (portugheză)
Print settings (Setări imprimantă)*1	Executare
Page length for rear tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv posterior de avans)	3 inches, 3.5 inches, 4 inches, 5.5 inches, 6 inches, 7 inches, 8 inches, 8.5 inches, 11 inches, 70/6 inches, 12 inches , 14 inches, 17 inches (valorile apar exprimate în inch)
Page length for front tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv anterior de avans)	3 inches, 3.5 inches, 4 inches, 5.5 inches, 6 inches, 7 inches, 8 inches, 8.5 inches, 11 inches, 70/6 inches, 12 inches , 14 inches, 17 inches (valorile apar exprimate în inch)
Skip over perforation (Salt peste perforație)	Off (Dezactivat) , On (Activat)
Spațiere rânduri	1/6 inches , 1/8 inches (valorile apar exprimate în inch)
Left margin (Marginea din stânga)	0 columns (coloane) până la 80 columns (coloane)
Right margin (Marginea din dreapta)	1 columns (coloane) până la 136 columns (coloane)
Platen gap (Placă distanțier)	Auto , 0 până la 14

Meniu	Valori (cele implicite sunt în scrise cu aldine)
Auto tear off (Avans automat în poziția de rupere)	Off (Dezactivat) , On (Activat)
Auto line feed (Salt automat la rând nou)	Off (Dezactivat) , On (Activat)
Print direction (Direcție imprimare)	Bi-D (Bidirecțional) , Uni-D (Unidirecțional)
Software	ESC/P , IBM PPDS
0 slash (0 bară oblică)	Off (Dezactivat) , On (Activat)
I/F (Interface) mode (Mod interfață)	Auto (Automat) , Parallel (Paralel), Serial, USB, Optional (Opțional)
Auto I/F (Interface) wait time (Timp de așteptare interfață automată)	10 seconds (10 secunde) , 30 seconds (30 secunde)
Parallel I/F bi-directional mode (Mod bidirecțional interfață paralelă)	Off (Dezactivat), On (Activat)
Packet mode (Mod pachet)	Auto (Automat) , Off (Dezactivat)
Serial baud rate (Rată în baudzi pe port serial)	19200 BPS , 9600 BPS, 4800 BPS, 2400 BPS, 1200 BPS, 600 BPS, 300 BPS
Serial parity (Paritate serială)	None (Nici una) , Odd (Impară), Even (Pară), Ignore (Ignorare)
Serial data length (Lungime date seriale)	8-bit , 7-bit

Meniu	Valori (cele implicite sunt în scrise cu aldine)
Character table (Tabel caractere)	Versiune standard: PC437 , PC850, PC860, PC863, PC865, PC861, BRASCII, Abicomp, Roman8, ISO Latin 1, PC858, ISO 8859-15, Italic U.S.A. (S.U.A. cursiv), Italic France (Franța cursiv), Italic Germany (Germania cursiv), Italic U.K. (Marea Britanie cursiv), Italic Denmark 1 (Danemarca 1 cursiv), Italic Sweden (Suedia cursiv), Italic Italy (Italia cursiv), Italic Spain 1 (Spania 1 cursiv)
	Versiune NLS: PC437 , PC850, PC860, PC863, PC865, PC861, BRASCII, Abicomp, Roman8, ISO Latin 1, PC858, ISO 8859-15, PC437 Greek, PC853, PC855, PC852, PC857, PC866, PC869, MAZOWIA, Code MJK, ISO 8859-7, ISO Latin 1T, Bulgaria, PC774, Estonia, ISO 8859-2, PC866 LAT., PC866 UKR, PC APTEC, PC708, PC720, PCAR864, PC771, PC437 Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251, Italic U.S.A. (S.U.A. cursiv), Italic France (Franța cursiv), Italic Germany (Germania cursiv), Italic U.K. (Marea Britanie cursiv), Italic Denmark 1 (Danemarca 1 cursiv), Italic Sweden (Suedia cursiv), Italic Italy (Italia cursiv), Italic Spain 1 (Spania 1 cursiv)
Auto CR (Retur automat al carului) (IBM PPDS) ^{*2}	Off (Dezactivat) , On (Activat)
IBM character table (Tabel de caractere IBM) (IBM PPDS) ^{*2}	Table 2 (Tabel 2) , Table 1 (Tabel 1)
Buzzer (Sonerie)	Off (Dezactivat), On (Activat)
Low-noise mode (Mod zgomot redus)	Off (Dezactivat) , On (Activat)
Auto cut mode (Mod automat de tăiere) ^{*3}	Off (Dezactivat) , On (Activat)
Auto cut/back mode (Mod automat de tăiere/revenire) ^{*3}	Off (Dezactivat) , On (Activat)
Overlapping multipart forms (Hârtie autocopiativă)	Off (Dezactivat) , On (Activat)

Meniu	Valori (cele implicite sunt în scrise cu aldine)
Continuous forms with labels (Formulare continue cu etichete)	Off (Dezactivat) , On (Activat)
Skip over binding (Salt peste legătură)	Off (Dezactivat) , On (Activat)
Get IP address (Preluare adresă IP)* ⁴	Panel (Panou), Auto, PING
IP address (Adresă IP)* ⁵	000.000.000.000 până la 255.255.255.255
Subnet mask (Mască subrețea)* ⁴	000.000.000.000 până la 255.255.255.255
Default gateway (Gateway implicit)* ⁴	000.000.000.000 până la 255.255.255.255
Save settings? (Se salvează setările?)* ⁶	Yes (Da), No (Nu)

*¹ După ce se afișează, apăsați butonul Set▼ (Setare) (Top of Form (Început de pagină)) pentru a imprima toate setările curente.

*² Această setare este disponibilă numai în modul de emulare IBM PPDS.

*³ Această setare este disponibilă numai când este instalat un dispozitiv opțional de tăiere a perforațiilor (#C81570X).

*⁴ Aceste setări sunt disponibile numai când este instalat un Print Server (Server de imprimare) opțional.

*⁵ Această setare este disponibilă numai când este instalat serverul de imprimare opțional și setarea Get IP address (Preluare adresă IP) este stabilită pe Panel (Panou) sau PING.

*⁶ Acest meniu apare prin apăsarea butoanelor Menu (Meniu) (Tear Off (Rupere) și Top of Form (Început de pagină)) în modul SelecType.

Page length for rear tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv posterior de avans)

Această setare vă permite să stabiliți lungimea paginii (în inch) pentru hârtia continuă încărcată pe dispozitivul posterior de avans cu împingere.

Page length for front tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv anterior de avans)

Această setare vă permite să stabiliți lungimea paginii (în inch) pentru hârtia continuă încărcată pe dispozitivul anterior de avans cu împingere.

Skip over perforation (Salt peste perforație)

Când activați această caracteristică, imprimanta introduce o margine de un inch (25,4 mm) între ultimul rând imprimat pe o pagină și primul rând imprimat pe următoarea pagină. Deoarece majoritatea setărilor pentru margini din aplicații anulează setările pentru margini făcute de la panoul de control, ar trebui să utilizați această setare numai dacă marginile superioară și inferioară nu pot fi setate cu ajutorul aplicației.

Spațiere rânduri

Aveți posibilitatea să selectați 1/6 inches (1/6 inch) sau 1/8 inches (1/8 inch) pentru spațierea liniilor.

Left margin (Marginea din stânga)

Această setare vă permite să stabiliți marginea (în coloane) față de muchia din stânga. Marginea este setată în coloane de 10 cpi, indiferent de densitatea stabilită.

Right margin (Marginea din dreapta)

Această setare vă permite să stabiliți marginea (în coloane) față de muchia din dreapta. Marginea este setată în coloane de 10 cpi, indiferent de densitatea stabilită.

Platen gap (Placă distanțier)

Această setare vă permite să stabiliți grosimea hârtiei. Când selectați **Auto**, imprimanta ajustează automat la grosimea hârtiei încărcate. Dacă doriți să o setați manual, selectați \emptyset până la 14. La utilizarea de hârtie autocopiativă, selectați \emptyset până la 14 în conformitate cu grosimea hârtiei utilizate.

Auto tear off (Avans automat în poziția de rupere)

Când avansul automat în poziția de rupere este activat și utilizați hârtie continuă cu dispozitivul anterior sau posterior de avans cu împingere, imprimanta deplasează automat perforația hârtiei în poziția de rupere, unde pagina imprimată poate fi ruptă cu ușurință. Când imprimanta primește din nou date, ea deplasează automat hârtia înapoi în poziția „început de pagină” și începe să imprime, astfel încât pagina următoare să poată fi utilizată în întregime.

Când avansul automat în poziția de rupere este dezactivat și utilizați hârtie continuă cu dispozitivul anterior sau posterior de avans cu împingere, trebuie să deplasați manual perforația hârtiei în poziția de rupere, apăsând pe butoanele Tear Off (Rupere) și Micro Feed (Deplasare fină). Pentru mai multe informații, consultați „Ruperea paginilor imprimate” la pagina 33.

Auto line feed (Salt automat la rând nou)

Când este activat saltul automat la rând nou, imprimanta însoțește fiecare cod retur de car (CR – carriage return) cu un cod de salt la rând nou (LF – line feed).

Print direction (Direcție imprimare)

Aveți posibilitatea să selectați imprimare bidirecțională (Bi-D) sau imprimare unidirecțională (Uni-D). În mod normal, imprimarea este bidirecțională; cu toate acestea, imprimarea unidirecțională permite alinierea verticală precisă a imprimării.

Software

Dacă selectați ESC/P, imprimanta funcționează în modul EPSON ESC/P. Dacă selectați IBM PPDS, imprimanta emulează o imprimantă IBM.

0 slash (0 bară oblică)

Când această caracteristică este activată, caracterul zero este tăiat de o bară oblică (slash) (\emptyset); când este dezactivată nu are această bară oblică (0). Bara oblică vă permite să faceți cu ușurință deosebirea între litera majusculă „O” și un zero.

I/F (Interface) mode (Mod interfață)

Imprimanta prezintă un slot pentru o interfață suplimentară, pe lângă interfețele sale paralelă, serială și USB, care sunt încorporate. Ca mod de interfață, aveți posibilitatea să alegeți *Auto* (automatic), *Parallel* (Paralel), *Serial*, *USB* sau *Optional* (Opțional). Dacă selectați *Auto*, imprimanta selectează automat interfața care primește date și utilizează acea interfață până la sfârșitul lucrării de imprimare. Setarea *Auto* vă permite să partajați imprimanta cu mai multe computere fără a modifica modul de interfață.

Dacă la imprimantă este conectat un singur computer, aveți posibilitatea să selectați *Parallel* (Paralel), *Serial*, *USB* sau *Optional* (Opțional), în funcție de interfața utilizată de computerul respectiv.

Auto I/F (Interface) wait time (Timp de așteptare interfață automată)

Când imprimanta este în modul de interfață automată și nu primește date de la interfața selectată pe perioada de timp precizată la această setare, ea determină ce interfață primește date și comută la acea interfață.

Ca timp de așteptare pentru interfața automată, aveți posibilitatea de a preciza fie *10 seconds* (10 secunde) fie *30 seconds* (30 secunde).

Parallel I/F bi-directional mode (Mod bidirecțional interfață paralelă)

Când această caracteristică este activată, se utilizează modul de transfer bidirecțional pentru interfața paralelă. Dezactivați această funcție, dacă modul de transfer bidirecțional nu este necesar.

Packet mode (Mod pachet)

Aveți grijă să selectați **Auto** (Automat) atunci când imprimați din aplicații Windows utilizând driverul de imprimantă inclus pe CD-ROM-ul cu software-ul imprimantei, care însoțește imprimanta. Dezactivați această caracteristică dacă aveți o problemă cu conexiunea în timp ce imprimați din aplicații bazate pe alte sisteme de operare, cum este DOS.

Serial baud rate (Rată în bauzi pe port serial)

Această setare este disponibilă numai atunci când datele sunt transferate prin intermediul unei interfețe seriale. Utilizați această opțiune pentru a seta rata de transfer a datelor (în bauzi) pentru interfața serială. Rata în bauzi este măsurată în biți pe secundă (bps). Consultați manualul computerului și documentația software-ului pentru setarea corectă.

Serial parity (Paritate serială)

Această setare este disponibilă numai atunci când datele sunt transferate prin intermediul unei interfețe seriale. Bitul de paritate este adăugat la date și detectează erorile de la date. Când această opțiune este setată pe **None** (Nici unul), bitul nu este adăugat la date. Când această opțiune este setată pe **Ignore** (Ignorare), paritatea este adăugată la date, dar imprimanta recepționează datele chiar dacă este detectată o eroare.

Serial data length (Lungime date seriale)

Această setare este disponibilă numai atunci când datele sunt transferate prin intermediul unei interfețe seriale. Setăți lungimea datelor interfeței seriale pe **8-bit** (8 biți) sau **7-bit** (7 biți). Consultați manualul computerului și documentația software-ului pentru setarea corectă.

Character table (Tabel caractere)

Aveți posibilitatea să selectați diferite tabele de caractere care includ câteva seturi internaționale de caractere pentru tabelul de caractere cursiv. Această setare este utilizată atunci când imprimați fără a utiliza driverul de imprimantă.

Dacă utilizați driverul de imprimantă, modificați setările în driver. Pentru detalii, consultați „Prezentare generală a setărilor din driverul de imprimantă” la pagina 58.

Auto CR (Retur automat al carului) (IBM PPDS)

Această setare este disponibilă numai în modul de emulare IBM PPDS. Când returnul automat al carului este activat, fiecare cod de salt la rând nou (LF) sau ESC J este însoțit de un cod retur de car (CR), astfel încât imprimanta se deplasează la următoarea poziție de imprimare la marginea din stânga. Când această setare este dezactivată, este necesar să trimiteți un cod CR după fiecare cod LF, pentru a deplasa poziția de imprimare la marginea din stânga.

IBM character table (Tabel de caractere IBM) (IBM PPDS)

Această setare este disponibilă numai în modul de emulare IBM PPDS. Aveți posibilitatea să selectați Table 2 (Tabel 2) sau Table 1 (Tabel 1) pentru tabelul de caractere IBM.

Buzzer (Sonerie)

Imprimanta emite semnale sonore când se produce o eroare. Pentru mai multe informații referitoare la erorile imprimantei, consultați „Utilizarea indicatorilor de eroare” la pagina 115. Dezactivați această setare, dacă nu doriți ca imprimanta să emită semnale sonore când apare o eroare.

Low-noise mode (Mod zgomot redus)

Când acest mod este setat pe (Activat), zgomotul este redus, dar viteza imprimantei este mai mică.

Auto cut mode (Mod automat de tăiere)

Această funcție este disponibilă numai când la imprimantă este instalat un dispozitiv opțional de tăiere a perforațiilor (#C81570X). Când această setare este **On** (Activat), dispozitivul de tăiere a perforațiilor taie automat fiecare pagină la perforații. Când activați aceste funcții, rețineți următoarele:

- Asigurați-vă că hârtia are o lungime de cel puțin 4 inch.
- Nu modificați poziția „început de pagină” prin utilizarea butonului Top of Form (Început de pagină).
- Nu deplasați paginile utilizând butoanele Micro Feed (Deplasare fină).
- Nu tăiați niciodată etichete, hârtie continuă cu etichete și hârtie autocopiativă.
- Dacă stabiliți metoda de tăiere prin setarea sursei de hârtie a driverului imprimantei, se ignoră modul automat de tăiere.

Auto cut/back mode (Mod automat de tăiere/revenire)

Această funcție este disponibilă numai când la imprimantă este instalat un dispozitiv opțional de tăiere a perforațiilor (#C81570X). Când activați această caracteristică, imprimanta taie automat fiecare pagină la perforații și deplasează hârtia în poziția „început de pagină” atunci când aceasta se imprimă.

Overlapping multipart forms (Hârtie autocopiativă)

Când această setare este stabilită pe **On** (Activat), aveți posibilitatea să imprimați pe hârtie autocopiativă care diferă în grosime.

Continuous forms with labels (Formulare continue cu etichete)

Când această setare este stabilită pe **On** (Activat), aveți posibilitatea să imprimați pe formulare continue cu etichete. Aveți posibilitatea să setați poziția etichetei în modul de setări implicite. Pentru detalii, consultați „Ajustarea poziției etichetelor” la pagina 32.

Skip over binding (Salt peste legătură)

Când această setare este stabilită pe **On** (Activat), capul de imprimare evită zona de legătură de pe muchiile din stânga și din dreapta a hârtiei autocopiative în timpul alimentării cu hârtie. Prin aceasta se ușurează alimentarea cu hârtie și se evită blocajele de hârtie.

Get IP address (Preluare adresă IP)

Această setare este disponibilă numai când este instalat un Print Server (Server de imprimare) opțional. Aveți posibilitatea să selectați metoda de preluare a adresei IP. Selectați **Panel** (Panou) pentru a prelua adresa IP din panoul de control. Pentru detalii, consultați „Setarea adresei IP din panoul de control” la pagina 174. Pentru informații privind setările atunci când această caracteristică este setată pe **Auto** sau **Print**, consultați un manual pentru serverul de imprimare pe care îl utilizați.

IP address (Adresă IP)

Această setare este disponibilă numai când este instalat serverul de imprimare opțional și setarea **Get IP address (Preluare adresă IP)** este stabilită pe **Panel** (Panou) sau **Print**. Cu această setare aveți posibilitatea să stabiliți adresa IP a imprimantei.

Subnet mask (Mască subrețea)

Această setare este disponibilă numai când este instalat un Print Server (Server de imprimare) opțional. Cu această setare aveți posibilitatea să stabiliți adresa masca de subrețea a imprimantei.

Default gateway (Gateway implicit)

Această setare este disponibilă numai când este instalat un Print Server (Server de imprimare) opțional. Cu această setare aveți posibilitatea să stabiliți gateway-ul implicit al imprimantei.

Save settings? (Se salvează setările?)

Acest meniu apare prin apăsarea butoanelor Menu (Meniu) (Tear Off (Rupere) și Top of Form (Început de pagină)) în modul SelecType. Când selectați Yes (Da), setările curente din modul SelecType sunt salvate.

modul de setări implicite

Aveți posibilitatea să efectuați setări pentru formulare continue cu etichete și pentru modul de blocare a panoului în modul de setări implicite. Aceste setări sunt prezentate în următoarele tabele.

Continuous forms with labels (Formulare continue cu etichete)

Următoarele setări sunt disponibile numai când setarea Continuous forms with label (Formulare continue cu etichete) este stabilită pe On (Activat) în modul SelecType.

Meniu	Valori (cele implicite sunt în scrise cu aldine)
Label base position (Poziția de bază a etichetei)	Paper left edge (Muchia din stânga a hârtiei) , First dot (Primul punct)
Label top position (Poziția superioară a etichetei)	0 până la 4752/216 (câte 1/216 inch)
Label length (Lungimea etichetei)	0 până la 4752/216 (câte 1/216 inch)
Label left position (Poziția din stânga a etichetei)	0 până la 1440/120 (câte 1/120 inch)
Label width (Lățimea etichetei)	0 până la 1440/120 (câte 1/120 inch)
Base sheet PG position number (Numărul poziției PG al colii de bază)	0 până la 14
Label paper PG position number (Numărul poziției PG al hârtiei de etichete)	0 până la 14

Panel lock out (Blocare panou)

Meniu	Valori (cele implicite sunt în scrise cu aldine)
Funcția Pause (Pauză)	Unlock (Deblocat) , Lock (Blocat)
Funcția Micro Feed (Deplasare fină)	Unlock (Deblocat), Lock (Blocat)
Funcția Load (Încărcare)	Unlock (Deblocat) , Lock (Blocat)
Funcția LF	Unlock (Deblocat), Lock (Blocat)
Funcția FF	Unlock (Deblocat), Lock (Blocat)
Funcția Top of Form (Început de pagină)	Unlock (Deblocat), Lock (Blocat)
Funcția Tear Off (Rupere)	Unlock (Deblocat) , Lock (Blocat)
Funcția Font	Unlock (Deblocat), Lock (Blocat)
Funcția Pitch (Densitate)	Unlock (Deblocat), Lock (Blocat)
Funcția Front/Rear (Anterior/Posterior)	Unlock (Deblocat), Lock (Blocat)
Funcția Menu (Meniu)	Unlock (Deblocat), Lock (Blocat)
Funcția Reset (Reinițializare)	Unlock (Deblocat), Lock (Blocat)

Dacă o setare este stabilită pe Unlock (Deblocat), aveți posibilitatea să utilizați butonul, indiferent de modul de blocare a panoului. Dacă o setare este stabilită pe Lock (Blocat), nu aveți posibilitatea să utilizați butonul când imprimanta este în modul de blocare a panoului.

Modificarea setărilor imprimantei

Modificarea setărilor în modul SelecType

Următorul tabel prezintă funcțiile de bază ale fiecărui buton în modul SelecType.

Buton	Funcție de bază
Butoanele Menu (Meniu) (Tear Off (Rupere) și Top of Form (Început de pagină))	Intră sau iese în/din modul SelecType.
Butonul Item▲ (Element) (Font)	Selectează parametrul de meniu anterior.
Butonul Item▼ (Element) (Pitch - Densitate)	Selectează parametrul de meniu următor.
Butonul Set▲ (Setare) (Tear Off (Rupere))	Selectează valoarea anterioară din meniul selectat.
Butonul Set▼ (Setare) (Top of Form (Început de pagină))	Selectează valoarea următoare din meniul selectat.

Urmați acești pași pentru a intra în modul SelecType și a modifica setările:

Notă:

Dacă opriți imprimanta înainte de a ieși din modul SelecType, toate modificările pe care le-ați făcut sunt revocate și nu sunt salvate.

1. Asigurați-vă că ați încărcat hârtie.
2. Apăsați butoanele Menu (Meniu) (Tear Off (Rupere) și Top of Form (Început de pagină)) pentru a intra în modul SelecType. Pe ecranul cu cristale lichide se afișează limba selectată pentru acest mod.

3. Dacă nu este selectată limba pe care o doriți, apăsați butonul **Set▲** (Setare) (Tear Off (Rupere)) sau **Set▼** (Setare) (Top of Form (Început de pagină)) până când pe afișajul cu cristale lichide se afișează limba dorită.
4. Apăsați butonul **Item▼** (Element) (Pitch - Densitate) pentru a seta limba dorită.

Notă:

Limba pe care o selectați mai este utilizată și pentru alte setări, moduri și documente de test, precum modul de setări implicite și imprimarea unei transcrieri hexazecimale.

5. Dacă selectați **Print Settings** (Setări imprimare), apăsați butonul **Set▼** (Setare) (Top of Form (Început de pagină)) pentru a imprima setările curente.
6. Apăsați butonul **Item▲** (Element) (Font) sau **Item▼** (Element) (Pitch - Densitate) pentru a seta parametrii de meniu pe care doriți să-i modificați.

Notă:

*Aveți posibilitatea să derulați meniul ținând apăsat pentru câteva secunde butonul **Item▲** (Element) (Font) sau **Item▼** (Element) (Pitch - Densitate).*

7. Apăsați butonul **Set▲** (Setare) (Tear Off (Rupere)) sau **Set▼** (Setare) (Top of Form (Început de pagină)) pentru a selecta valorile din cadrul parametrului selectat până când găsiți setarea dorită.

Notă:

*Aveți posibilitatea să derulați meniul ținând apăsat pentru câteva secunde butonul **Set▲** (Setare) (Tear Off (Rupere)) sau butonul **Set▼** (Setare) (Top of Form (Început de pagină)).*

- După stabilirea setării dorite pentru parametrul selectat, aveți posibilitatea să continuați efectuarea de modificări asupra altor parametri prin apăsarea butonului **Item** (Element) sau a butonului **Item** (Element) sau să ieșiți din modul **SelecType**.

Notă:

Selecția din meniu revine la primul meniu după ce s-a realizat selecția ultimului parametru de meniu.

- Când ați terminat efectuarea setărilor, apăsați pe butoanele **Menu** (Meniu) (**Tear Off** (Rupere) și **Top of Form** (Început de pagină)).
- Pe afișajul cu cristale lichide apare **Save Settings** (Salvare setări). Dacă doriți să salvați setările, selectați **Yes** (Da) apăsând butonul **Set** (Setare) (**Tear Off** (Rupere)). Dacă nu doriți să salvați setările, selectați **No** (Nu) apăsând butonul **Set** (Setare) (**Top of Form** (Început de pagină)).

Imprimanta iese din modul **SelecType**.

Notă:

*Dacă opriți imprimanta înainte de a ieși din modul **SelecType**, toate modificările pe care le-ați făcut sunt revocate și nu sunt salvate.*

Modificarea setărilor în modul de setări implicite

Următorul tabel prezintă funcțiile de bază ale fiecărui buton în modul de setări implicite.

Buton	Funcție de bază
Butonul Item (Element) (Font)	Selectează parametrul de meniu anterior.
Butonul Item (Element) (Pitch - Densitate)	Selectează parametrul de meniu următor.
Butonul Set (Setare) (Tear Off (Rupere))	Selectează valoarea anterioară din meniul selectat.
Butonul Set (Setare) (Top of Form (Început de pagină))	Selectează valoarea următoare din meniul selectat.

Urmați acești pași pentru a intra în modul de setări implicite și a modifica setările:

Notă:

Dacă opriți imprimanta înainte de a ieși din modul de setări implicite, setările pe care le-ați stabilit până când opriți imprimanta sunt salvate.

1. Asigurați-vă că ați încărcat hârtie și opriți imprimanta.



Atenție:

De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde, este posibil să deteriorați imprimanta.

2. Pentru a intra în modul de setări implicite, porniți imprimanta în timp ce țineți apăsat butonul Font. Pe panoul cu cristale lichide apare mesajul **Settings mode** (Mod setare).

Notă:

*Instrucțiunile și setările curente sunt afișate în limba pe care o setați în modul **SelecType**. Dacă doriți să modificați limba, modificați setarea limbii în modul **SelecType**. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor în modul **SelecType**” la pagina 108.*

3. Selectați unul dintre cele trei meniuri principale apăsând butoanele **Set▲** (Setare) (Tear Off (Rupere)) sau **Set▼** (Setare) (Top of Form (Început de pagină)).

Notă:

*Aveți posibilitatea să derulați valoarea ținând apăsat pentru câteva secunde butonul **Set▲** (Setare) (Tear Off (Rupere)) sau **Set▼** (Setare) (Top of Form (Început de pagină)).*

4. Dacă selectați **Print Settings** (Setări imprimare), apăsați butonul **Item▼** (Element) (Pitch - Densitate) pentru a imprima setările curente.

Dacă selectați **Form w/labels** (Formular cu etichete) sau **Panel lock out** (Blocare panou), apăsați butonul **Item▲** (Element) (Font) sau **Item▼** (Element) (Pitch - Densitate) pentru a selecta elementele de setare pe care doriți să le modificați și a trece la pasul următor.

Notă:

*Aveți posibilitatea să derulați meniul ținând apăsat pentru câteva secunde butonul **Item▲** (Element) (Font) sau **Item▼** (Element) (Pitch - Densitate).*

5. Apăsați butonul **Set▲** (Setare) (Tear Off (Rupere)) sau **Set▼** (Setare) (Top of Form (Început de pagină)) pentru a selecta valorile din cadrul parametrului selectat până când găsiți setarea dorită.

Notă:

*Aveți posibilitatea să derulați valoarea ținând apăsat pentru câteva secunde butonul **Set▲** (Setare) (Tear Off (Rupere)) sau **Set▼** (Setare) (Top of Form (Început de pagină)).*

6. După stabilirea setării dorite pentru parametrul selectat, aveți posibilitatea să continuați efectuarea de modificări asupra altor parametri prin apăsarea butonului **Item▼** (Element) sau a butonului **Item▲** (Element) sau să ieșiți din modul de setări implicite.

Notă:

Selecția din meniu revine la primul meniu după ce s-a realizat selecția ultimului parametru de meniu.

7. După ce terminați de efectuat setările, opriți imprimanta.

Imprimanta iese din modul de setări implicite și setările sunt salvate.

Modul blocare

Aveți posibilitatea să restricționați utilizarea butoanelor de pe panoul de control cu ajutorul modului blocare. Cu setarea de bază, aveți posibilitatea să utilizați numai butoanele **Pause (Pauză)**, **Load (Încărcare)** și **Tear Off (Rupere)**, când este activat modul blocare.

Aveți posibilitatea să selectați care butoane sunt blocate când imprimanta este în modul blocare. Pentru instrucțiuni despre modificarea setării modului de blocare, consultați „Modificarea setărilor în modul de setări implicite” la pagina 110.

Activarea și dezactivarea modului blocare

Aveți posibilitatea de a activa sau dezactiva cu ușurință modul blocare, utilizând butoanele de pe panoul de control.

Pentru a activa modul blocare, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.



Atenție:

De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde, este posibil să deteriorați imprimanta.

2. Porniți imprimanta ținând apăsată butoanele **Font** și **Pitch (Densitate)**. Imprimanta emite două semnale sonore, indicând faptul că modul blocare a fost activat.

Pentru a dezactiva modul, repetați pașii 1 și 2. Imprimanta emite două semnale sonore, indicând faptul că modul blocare a fost dezactivat

Pentru instrucțiuni despre cum să modificați ce funcții se blochează, consultați „Modificarea setărilor în modul de setări implicite” la pagina 110.

Diagnosticarea problemei

Pentru probleme care pot fi legate de conexiunile USB, consultați „Corectarea problemelor de USB” la pagina 134 pentru detalii.

Dacă problema pe care o aveți nu este legată de USB, problemele de imprimantă se pot rezolva prin doi pași simpli; mai întâi, diagnosticați problema, apoi aplicați soluțiile posibile până rezolvați problema.

Informațiile de care aveți nevoie pentru a diagnostica și rezolva problemele comune sunt oferite prin panoul de control al imprimantei, prin EPSON Status Monitor 3 sau prin imprimarea unui auto-test sau a transcrierii hexazecimale (Hex Dump). Consultați secțiunile corespunzătoare de mai jos.

Dacă aveți o problemă specifică legată de calitatea imprimării, o problemă de imprimare care nu este legată de calitate, sau o problemă cu preluarea hârtiei sau dacă imprimanta nu imprimă deloc, consultați secțiunile corespunzătoare din acest capitol.

Pentru a rezolva o problemă este posibil să fiți nevoit să revocați imprimarea. Pentru detalii, consultați „Revocarea imprimării” la pagina 82.

Utilizarea indicatorilor de eroare

Multe dintre problemele comune ale imprimantei pot fi identificate cu ajutorul indicatoarelor luminoase de pe panoul de control și a mesajelor de pe panoul cu cristale lichide. Dacă imprimanta se oprește și unul sau mai multe indicatoare luminoase de pe panoul de control clipeșc și pe panoul cu cristale lichide apare un mesaj sau imprimanta emite semnale sonore, utilizați tabelul de mai jos pentru a diagnostica și rezolva problema. Dacă vă este imposibil să rezolvați problema cu ajutorul acestui tabel, consultați „Probleme și soluții” la pagina 120.

Starea indicatoarelor luminoase de pe panou și a mesajelor de pe afișajul cu cristale lichide	Secvența de semnale sonore	Problemă
		Soluție
Error (Eroare): Paper out (Lipsă hârtie) ● Paper Out (Lipsă hârtie) ● Pause (Pauză)	●●●	Nu există hârtie încărcată la dispozitivul de avans selectat.
		Încărcați hârtie la imprimantă sau selectați un alt dispozitiv de avans apăsând pe butonul Front/Rear (Anterior/Posterior).
	●●●	Hârtia nu este încărcată corect.
	Scoateți hârtia și încărcați-o din nou corect.	
Error (Eroare): No paper loaded (Nu există hârtie încărcată) ● Paper Out (Lipsă hârtie) ● Pause (Pauză)	●●●	Hârtia continuă nu este încărcată în poziția de așteptare.
		Rupeți pagina imprimată la perforație; apoi apăsați pe butonul LF/FF. Imprimanta încarcă hârtia în poziția de așteptare.
Error (Eroare): Blocaj al hârtiei ○ Paper Out (Lipsă hârtie) ● Pause (Pauză)	●●●	În imprimantă hârtia este blocată.
		Pentru a rezolva blocajul, consultați „Rezolvarea blocajelor de hârtie” la pagina 138.

Starea indicatoarelor luminoase de pe panou și a mesajelor de pe afișajul cu cristale lichide	Secvența de semnale sonore	Problemă
		Soluție
Error (Eroare): Switching not completed (Comutare nefinalizată) ● Pause (Pauză)	●●●	Imprimanta nu reușește să încarce hârtia.
		Tăiați hârtia în partea sa superioară și apăsați butonul Pause (Pauză) sau Front/Rear (Anterior/Posterior).
Error (Eroare): Ribbon jam (Blocaj la bandă) ● Pause (Pauză)	●●●	Banda s-a blocat.
		Scoateți și instalați din nou cartușul de bandă. Pentru instrucțiuni, consultați „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 142.
Error (Eroare): Ribbon out (Fără bandă) ● Pause (Pauză)	●●●	Banda nu este instalată.
		Instalați cartușul de bandă și apăsați butonul Pause (Pauză). Pentru instrucțiuni, consultați „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 142.
Error (Eroare): Cover open (Capac deschis) ● Pause (Pauză)	●●●	Capacul superior al imprimantei este deschis.
		Închideți capacul.
Print head hot Please wait (Cap de imprimare fierbinte Așteptați) ○ Pause (Pauză)	—	Capul de imprimare este supraîncălzit.
		Așteptați câteva minute; imprimanta reia imprimarea automat, după ce capul de imprimare se răcește.

Starea indicatoarelor luminoase de pe panou și a mesajelor de pe afișajul cu cristale lichide	Secvența de semnale sonore	Problemă
		Soluție
Error (Eroare): xx Turn off printer (Opriți imprimanta) Ö Paper Out (Lipsă hârtie) Ö Pause (Pauză) Ö Tear Off (Rupere)/Set↑ (Setare) Ö Top of Form (Început de pagină)/Set↓ (Setare) Ö Front (Anterior) Ö Rear (Posterior)	●●●●	S-a produs o eroare nerecunoscută la imprimantă.
		Opriți imprimanta și lăsați-o oprită câteva minute; apoi reporniți-o. Dacă eroarea se produce din nou, contactați distribuitorul.

● = aprins, Ö = clipind

●●● = serii scurte de semnale sonore (trei semnale sonore), ●●●● = serii lungi de semnale sonore (cinci semnale sonore)

Notă:

Imprimanta emite un semnal sonor dacă apăsați pe un buton al panoului de control atunci când funcția respectivă nu este disponibilă.

EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 vă prezintă mesaje de stare și o imagine grafică ce arată starea curentă a imprimantei.

Dacă se produce o eroare în timpul imprimării, în fereastra Progress Meter (Indicator evoluție) apare un mesaj de eroare.

Imprimarea unui auto-test

Executarea auto-testului imprimantei vă ajută să stabiliți dacă problema este creată de computer sau de imprimantă:

- ❑ Dacă rezultatele auto-testului sunt satisfăcătoare, înseamnă că imprimanta funcționează corect și problema este creată, probabil, de setările din driverul de imprimantă, de setările din aplicații, de computer sau de cablul de interfață. (Aveți grijă să utilizați un cablu de interfață ecranat.)
- ❑ Dacă auto-testul nu se imprimă corect, înseamnă că problema este creată de imprimantă. Pentru posibile cauze și soluții ale problemei, consultați „Probleme și soluții” la pagina 120.

Pentru a realiza auto-testul, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că imprimanta este oprită și că hârtia este setată pe dispozitivul de avans anterior sau pe cel posterior.



Atenție:

De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde este posibil să deteriorați imprimanta.

2. Pentru a executa testul utilizând fontul Draft (Schiță), porniți imprimanta în timp ce țineți apăsat butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF). Pentru a executa testul utilizând fonturile cu calitate superioară (NLQ), țineți apăsat butonul Top of Form (Început de pagină) în timp ce porniți imprimanta. Ambele auto-teste vă pot ajuta să identificați sursa problemei de imprimare; cu toate acestea, auto-testul schiță se imprimă mai repede decât cel cu calitate superioară (NLQ).

După câteva secunde, imprimanta încarcă hârtie automat și începe să imprime auto-testul. Se imprimă o serie de caractere.

Notă:

Pentru a opri temporar auto-testul, apăsați pe butonul Pause (Pauză). Pentru a relua testul, apăsați din nou pe butonul Pause (Pauză).

3. Pentru a termina auto-testul, apăsați pe butonul Pause (Pauză) pentru a opri imprimarea. Dacă este necesar rupeți pagina, apoi opriți imprimanta.



Atenție:

Nu opriți imprimanta în timp ce imprimă auto-testul. Apăsați întotdeauna butonul Pause (Pauză) pentru a întrerupe imprimarea, apoi opriți imprimanta.

Imprimarea transcrierii hexazecimale

Dacă sunteți utilizator sau programator cu experiență, imprimați transcrierea hexazecimală pentru a identifica problemele de comunicare între imprimantă și programul software. În modul transcriere hexazecimală, imprimanta imprimă toate datele pe care le primește de la computer ca valori hexazecimale.

Notă:

Caracteristica Hex Dump (Transcriere hexazecimală) este destinată utilizării cu un PC bazat pe DOS.

Pentru a imprima transcrierea hexazecimală, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că hârtia este încărcată și că imprimanta este oprită.



Atenție:

De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde este posibil să deteriorați imprimanta.

2. Pentru a intra în modul transcriere hexazecimală, porniți imprimanta ținând apăsată butoanele Top of Form (Început de pagină) și LF/FF Load (Încărcare LF/FF).

3. Deschideți un program software și trimiteți către imprimantă o lucrare de imprimare. Imprimanta imprimă toate codurile pe care le primește în format hexazecimal.

```
1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78 .@ This is an ex  
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64 ample of a hex d  
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E 0D 0A ump printout...
```

Prin compararea caracterelor imprimate în coloana din dreapta cu imprimarea codurilor hexazecimale, verificați codurile pe care le primește imprimanta. În cazul în care caracterele sunt imprimabile, ele apar în coloana din dreapta ca și caractere ASCII. Codurile neimprimabile, cum sunt codurile de control, sunt reprezentate prin puncte.

4. Pentru a dezactiva modul de transcriere hexazecimal, apăsați pe butonul **Pause (Pauză)**, apoi opriți imprimanta.



Atenție:

*Nu opriți imprimanta în timp ce imprimă transcrierea hexazecimală. Apăsați întotdeauna butonul **Pause (Pauză)** pentru a întrerupe imprimarea, apoi opriți imprimanta.*

Probleme și soluții

Majoritatea problemelor care pot fi întâlnite în timpul utilizării imprimantei au soluții simple. Utilizați informațiile din această secțiune pentru a afla sursele problemelor care apar la imprimantă și soluțiile lor.

„Probleme la alimentarea cu tensiune” la pagina 121

„Probleme cu încărcarea sau preluarea hârticii” la pagina 122

„Probleme cu poziția de imprimare” la pagina 124

„Probleme de imprimare sau de calitate a documentului imprimat”
la pagina 126

„Probleme cu rețeaua” la pagina 133

Aveți posibilitatea de a utiliza și auto-testul pentru a stabili dacă problema este creată de computer sau de imprimantă. Pentru instrucțiuni referitoare la imprimarea unui auto-test, consultați „Imprimarea unui auto-test” la pagina 118. Pentru a identifica problemele de comunicare, utilizatorii experimentați pot utiliza modul transcriere hexazecimală descris în „Imprimarea transcrierii hexazecimale” la pagina 119.

Pentru a rezolva un blocaj de hârtie, consultați „Rezolvarea blocajelor de hârtie” la pagina 138.

Probleme la alimentarea cu tensiune

Indicatoarele luminoase de pe panoul de control se aprind pentru scurt timp, dar apoi se sting și rămân stinse.

Cauză	Ce să faceți
Tensiunea recomandată a imprimantei nu corespunde tensiunii prizei electrice.	Verificați tensiunea imprimantei și a prizei. Dacă tensiunile nu corespund, scoateți imediat imprimanta din priză și contactați distribuitorul.



Avertisment:

Nu reconectați cablul de alimentare la o priză electrică cu tensiune necorespunzătoare imprimantei.

Imprimanta nu funcționează, iar indicatoarele luminoase de pe panoul de control sunt stinse chiar și atunci când porniți imprimanta.

Cauză	Ce să faceți
Cablul de alimentare nu este conectat corect la priza electrică sau la imprimantă.	Opriiți imprimanta și dacă este necesar, verificați: cablul de alimentare trebuie să fi bine conectat la priza electrică și la imprimantă. Apoi porniți imprimanta.
Priza electrică nu funcționează.	Utilizați o altă priză.

Probleme cu încărcarea sau preluarea hârtiei

Imprimanta nu încarcă hârtie continuă sau nu o preia corect.

Cauză	Ce să faceți
Hârtia continuă nu este încărcată corect.	Pentru instrucțiuni privind încărcarea hârtiei continue cu dispozitivul de avans dorit, consultați „Încărcarea hârtiei la dispozitivul anterior de avans” la pagina 14 sau „Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans” la pagina 21.
Este posibil să se fi selectat greșit dispozitivul de avans.	Verificați dacă este aprinsă săgeata corectă la indicatorul Tractor Select (Selectare dispozitiv de avans). Dacă este selectat dispozitivul greșit de avans, asigurați-vă că hârtia este încărcată în poziția de așteptare la dispozitivul de avans pe care doriți să-l utilizați. Apăsăți apoi butonul Front/Rear (Anterior/Posterior) pentru a comuta la acel dispozitiv de avans.

Este posibil ca imprimanta să fi rămas fără hârtie.

Încărcați hârtie la dispozitivul de avans. Săgeata dispozitivului de avans de la indicatorul Tractor Select (Selectare dispozitiv de avans) trebuie să fie verde.

Imprimanta nu deplasează hârtia continuă în poziția de așteptare.

Cauză	Ce să faceți
Nu ați rupt paginile imprimate înainte de a apăsa pe butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF).	Rupeți paginile imprimate la perforație. Apoi apăsați pe butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a deplasa hârtia înapoi până în poziția de așteptare.

Când comutați între dispozitivul anterior de avans și cel posterior, hârtia nu este adusă înapoi în poziția de așteptare datorită blocajelor de hârtie sau a imprimantei.

Cauză	Ce să faceți
Este posibil ca imprimanta să fi alimentat invers prea multe pagini.	Utilizați caracteristica de rupere pentru a rupe documentul imprimat sau hârtia în exces astfel încât imprimanta să necesite alimentare inversă numai cu o pagină. Apăsați apoi butonul Front/Rear (Anterior/Posterior) pentru a comuta dispozitivele de avans.
Aveți posibilitatea să încercați comutarea dispozitivelor de avans când etichetele sunt încărcate în imprimantă.	Etichetele se blochează când sunt deplasate înapoi; scoateți întotdeauna etichetele încărcate în imprimantă înainte de a comuta dispozitivele de avans. Pentru a scoate etichetele încărcate în imprimantă, rupeți hârtia neutilizată de sub dispozitivul de avans și apăsați butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a evacua etichetele rămase.

Când comutați între dispozitivul anterior de avans și cel posterior, imprimanta nu încarcă hârtie la dispozitivul de avans selectat.

Cauză	Ce să faceți
Este posibil ca imprimanta să fi rămas fără hârtie.	Încărcați hârtie la dispozitivul de avans. Săgeata dispozitivului de avans de la indicatorul Tractor Select (Selectare dispozitiv de avans) trebuie să fie verde.

Probleme cu poziția de imprimare

Poziție „început de pagină” greșită

Imprimarea apare prea sus sau prea jos pe pagină.

Cauză	Ce să faceți
Setarea pentru formatul hârtiei din aplicația software sau din driverul de imprimantă nu corespunde formatului hârtiei utilizate.	Verificați setarea pentru formatul de hârtie din aplicație sau din driverul de imprimantă.
Setările pentru lungimea de pagină pentru dispozitivele anterior și posterior de avans nu corespund formatului hârtiei continue pe care o utilizați.	Verificați setările pentru lungimea de pagină la dispozitivele anterior și posterior de avans, cu ajutorul modului SelecType al imprimantei. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108.

Setarea pentru marginea superioară sau pentru poziția „început de pagină” este incorectă.

Verificați și ajustați setările pentru margine sau pentru poziția „început de pagină”, în aplicația software. Consultați specificațiile pentru suprafața imprimabilă în „Specificații privind suprafața imprimabilă” la pagina 193.

De asemenea, poziția „început de pagină” poate fi ajustată și cu ajutorul butoanelor din panoul de control. Cu toate acestea, setările realizate în aplicațiile Windows anulează setările realizate cu panoul de control. Pentru detalii, consultați „Ajustarea poziției început de pagină” la pagina 28.

Setările dorite din driverul de imprimantă nu sunt selectate în software.

Alegeți setarea corectă din driver, din spațiul de lucru Windows sau din aplicație, înainte de a imprima.

Poziție de rupere greșită

Imprimanta imprimă pe perforația hârtiei continue (sau prea departe de aceasta).

Cauză	Ce să faceți
Setarea pentru poziția de rupere este incorectă.	Ajustați poziția de rupere cu butoanele de la panoul de control. Pentru detalii, consultați „Ajustarea poziției început de pagină” la pagina 28.
Imprimanta pe care doriți să o utilizați nu este selectată în software.	Alegeți imprimanta corectă din spațiul de lucru Windows sau din aplicație, înainte de a imprima.

Setarea pentru formatul hârtiei din aplicație sau din driverul de imprimantă nu corespunde formatului hârtiei utilizate.

Verificați setarea pentru formatul de hârtie din aplicație sau din driverul de imprimantă.

Setările imprimantei pentru lungimea de pagină la dispozitivele anterior și posterior de avans nu corespund formatului hârtiei pe care o utilizați.

Verificați setările pentru lungimea de pagină la dispozitivele anterior și posterior de avans, cu ajutorul modului SelecType al imprimantei. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108.

Probleme de imprimare sau de calitate a documentului imprimat

Imprimanta este pornită dar nu imprimă.	
--	--

Cauză	Ce să faceți
Cablul de interfață este rupt sau îndoit.	Verificați ca nu cumva cablul de interfață să fie rupt sau îndoit. Dacă aveți un alt cablu de interfață, înlocuiți cablul și verificați dacă imprimanta funcționează corect.
Imprimanta nu este conectată direct la computer.	Dacă utilizați un comutator de imprimante, o memorie tampon pentru imprimantă sau un cablu de extensie, imprimanta nu imprimă corect din cauza utilizării simultane a acestor dispozitive. Asigurați-vă că imprimanta funcționează corect când este conectată la computer fără aceste dispozitive.
Driverul de imprimantă nu este instalat corect.	Verificați dacă driverul de imprimantă este instalat corect. Dacă este necesar, reinstalați driverul de imprimantă.

Hârtia este blocată sau mecanismul benzii sau al apărătorii este împotmolit.	Opriți imprimanta, deschideți capacul imprimantei și scoateți hârtia blocată sau elementele împotmolite
Setarea USB este incorectă.	Verificați dacă setarea USB este corectă. Pentru detalii, consultați „Corectarea problemelor de USB” la pagina 134.
Imprimanta se blochează (se oprește în situații anormale).	Opriți imprimanta și așteptați puțin. Apoi reporniți imprimanta și începeți să imprimați.

Imprimanta nu imprimă când computerul trimite date.

Cauză	Ce să faceți
Imprimanta este în pauză.	Apăsăți pe butonul Pause (Pauză) pentru a stinge indicatorul luminos Pause (Pauză) .
Cablul de interfață nu este conectat ferm.	Verificați dacă ambele capete ale cablului dintre imprimantă și computer sunt conectate ferm. În cazul în care cablul este conectat corect, executați un auto-test, conform indicațiilor din „Imprimarea unui auto-test” la pagina 118.
Cablul de interfață nu îndeplinește specificațiile imprimantei și/sau ale computerului.	Utilizați un cablu de interfață care îndeplinește atât cerințele imprimantei cât și pe cele ale computerului. Consultați „Partea electronică” la pagina 181 și documentația computerului.
Software-ul nu este configurat corect pentru imprimantă.	Selectați imprimanta din spațiul de lucru Windows sau din aplicație. Dacă este necesar, instalați sau reinstalați software-ul cu driverul de imprimantă, conform indicațiilor din <i>Începeți aici</i> .

Imprimanta scoate sunete, dar nu se imprimă nimic sau imprimarea se oprește brusc.

Cauză	Ce să faceți
Banda nu este destul de întinsă, banda s-a desprins sau cartușul de bandă nu este instalat corect.	Întindeți banda rotind butonul pentru întinderea benzii sau reinstalați cartușul de bandă conform indicațiilor din secțiunea intitulată „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 142.

Documentul imprimat este deschis la culoare.

Cauză	Ce să faceți
Banda este uzată.	Înlocuiți cartușul de bandă, conform indicațiilor din „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 142.

Documentul este șters imprimat.

Cauză	Ce să faceți
Banda este uzată.	Înlocuiți cartușul de bandă, conform indicațiilor din „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 142.

O parte din imprimare lipsește sau lipsesc puncte în poziții aleatorii.

Cauză	Ce să faceți
Banda nu este destul de întinsă, banda s-a desprins sau cartușul de bandă nu este instalat corect.	Întindeți banda rotind butonul pentru întinderea benzii sau reinstalați cartușul de bandă conform indicațiilor din „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 142.
Banda este uzată.	Înlocuiți cartușul de bandă, conform indicațiilor din „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 142.

Din documentul imprimat lipsesc linii de puncte.

Cauză

Ce să faceți

Capul de imprimare este deteriorat. Opriți imprimarea și contactați distribuitorul, pentru a înlocui capul de imprimare.



Atenție:

Nu înlocuiți niciodată singur capul de imprimare; este posibil să deteriorați imprimanta. De asemenea, atunci când se înlocuiește capul de imprimare, trebuie verificate și alte piese ale imprimantei.

Tot textul este imprimat pe același rând.

Cauză

Ce să faceți

La sfârșitul fiecărui rând de text nu se trimite nici o comandă de salt la rând.

Activați setarea pentru salt automat la rând nou, cu ajutorul modului pentru setări implicite al imprimantei, astfel încât imprimanta să adauge automat un cod de salt rând la fiecare retur de car. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108.

Documentul imprimat are rânduri goale în plus între rândurile de text.

Cauză

Ce să faceți

La sfârșitul fiecărui rând de text se trimit două comenzi de salt la rând, pentru că setarea imprimantei pentru salt automat la rând este activată.

Dezactivați setarea pentru salt automat la rând, cu ajutorul modului SelecType al imprimantei. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108.

Setarea din aplicația software pentru spațierea dintre rânduri este incorectă.

Ajustați setarea pentru spațierea dintre rânduri din aplicația software.

Imprimanta imprimă simboluri ciudate, fonturi incorecte sau alte caractere necorespunzătoare.

Cauză	Ce să faceți
Comunicarea dintre imprimantă și computer nu se face corect.	Verificați dacă utilizați cablul de interfață corect și dacă protocolul de comunicații este corect. Consultați „Partea electronică” la pagina 181 și documentația computerului.
În software este selectat un tabel greșit de caractere.	Selectați tabelul de caractere corect cu ajutorul software-ului sau al modului SelecType. Setarea pentru tabelul de caractere realizată în software anulează setările realizate în modul SelecType.
Imprimanta pe care doriți să o utilizați nu este selectată în software	Alegeți imprimanta corectă din spațiul de lucru Windows sau din aplicație, înainte de a imprima.
Aplicația software nu este configurată corect pentru imprimantă.	Verificați dacă aplicația software este configurată corect pentru imprimantă. Consultați documentația aplicației. Dacă este necesar, instalați sau reinstalați software-ul cu driverul de imprimantă, conform indicațiilor din pliantul <i>Începeți aici</i> .
Setările din software anulează setările realizate cu ajutorul modului de setări implicite sau cu ajutorul butoanelor de pe panoul de control.	Utilizați aplicația software, pentru a selecta fontul.

Linii verticale imprimate nu sunt aliniate.

Cauză	Ce să faceți
Imprimarea bidirecțională, care este modul standard de imprimare al imprimantei, nu mai este aliniată.	Pentru a corecta această problemă, utilizați modul de ajustare bidirecțională al imprimantei. Consultați „Alinierea liniilor verticale din documentul imprimat” la pagina 138.

Probleme la utilizarea componentelor opționale

Dispozitivul de tăiere a perforațiilor este instalat și imprimanta nu avansează corect hârtia continuă.

Cauză	Ce să faceți
Conectorul dispozitivului de tăiere a perforațiilor nu este conectat ferm în imprimantă.	Opriti imprimanta, apoi verificați conectorul dispozitivului de tăiere a perforațiilor.

Dispozitivul de tăiere a perforațiilor este instalat și hârtia nu este tăiată corect.

Cauză	Ce să faceți
Setarea driverului de imprimantă nu este stabilită corect.	Selectați sursa de hârtie pe care doriți să o utilizați în driverul de imprimantă.
Nu ați selectat modul automat de tăiere.	Setați modul automat de tăiere pe On (Activat). Totuși, toate setările făcute la driver ignoră setarea modului automat de tăiere.

Nu ați setat ca lungimea paginii să corespundă cu hârtia.

Setați Page length for Rear tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv posterior de avans) sau Page length for Front tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv anterior de avans) să corespundă cu hârtia.

Blocaje ale hârtiei; hârtia nu se deplasează cu ușurință.
--

Cauză	Ce să faceți
--------------	---------------------

Dispozitivul de tăiere a perforațiilor nu este instalat corect.

Scoateți dispozitivul de tăiere a perforațiilor și reinstalați-l, asigurându-vă că locașurile de montare și bolțurile se îmbină corect. Pentru instrucțiuni, consultați „Înlocuirea cartușului de bandă” la pagina 142.

Probleme cu rețeaua

Nu se poate configura interfața de rețea sau nu se poate imprima din rețea.

Cauză	Ce să faceți
Setările imprimantei sau setările rețelei pot să fie greșite.	<p>Mai întâi, verificați pentru a vedea dacă se poate imprima o foaie de stare, așa cum este descris în manual pentru serverul de imprimare pe care îl utilizați. Dacă aveți posibilitatea să imprimați o foaie de stare, verificați setările rețelei; în caz contrar, setați modul de interfață al panoului de control al imprimantei pe Auto.</p> <p>Verificați dacă lucrările de imprimare de la alte computere, se imprimă prin intermediul rețelei sau nu.</p> <p>Dacă documentul se imprimă, este posibil ca imprimanta sau computerul personal să aibă o problemă. Verificați conexiunea dintre imprimantă și computer, setările din driverul de imprimantă și setările computerului.</p> <p>Dacă documentul nu se imprimă, este posibil ca setările de rețea să fie incorecte. Cereți ajutorul administratorului de rețea.</p>

Corectarea problemelor de USB

Dacă aveți probleme la utilizarea imprimantei cu o conexiune USB, citiți informațiile din această secțiune.

Verificați dacă utilizați un computer cu Windows XP, Me, 98 sau 2000 pre-instalat

Computerul trebuie să aibă Windows XP, Me, 98 sau 2000 preinstalat. Este posibil să nu reușiți să instalați sau să rulați driverul de imprimantă USB pe un computer care nu are un port USB sau la care s-a făcut upgrade de la Windows 95 la Windows XP, Me, 98 sau 2000.

Pentru detalii referitoare la computer, consultați distribuitorul.

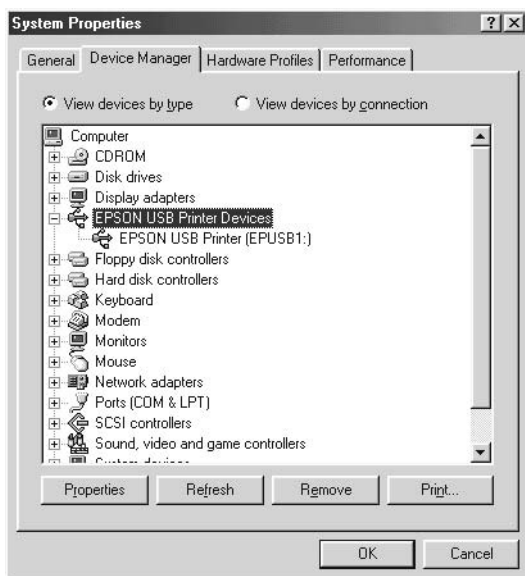
Verificați dacă EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimată USB EPSON) apare în meniul Device Manager (Manager dispozitive) (numai pentru Windows Me și 98)

Dacă ați anulat instalarea driverului „plug-and-play” înainte de finalizarea procedurii este posibil ca, fie driverul de dispozitiv pentru imprimantă USB fie driverul de imprimantă, să fie instalat incorect.

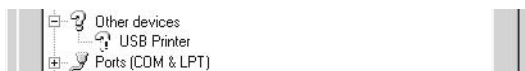
Pentru a verifica instalarea și pentru a reinstala driverele, urmați acești pași:

1. Porniți imprimanta și conectați cablul USB la imprimantă și la computer.
2. Faceți clic cu butonul din dreapta pe pictograma My Computer (Computerul meu) de pe spațiul de lucru, apoi faceți clic Properties (Proprietăți).
3. Faceți clic pe fila Device Manager (Manager dispozitive).

Dacă driverele sunt instalate corect, EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimantă USB EPSON) ar trebui să apară în meniul Device Manager (Manager dispozitive).



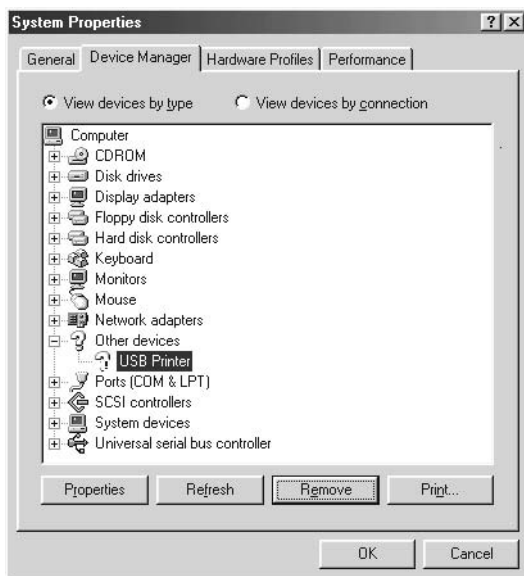
Dacă în meniul Device Manager (Manager dispozitive) nu apare EPSON USB Printer Devices, faceți clic pe semnul plus (+) de lângă Other devices (Alte dispozitive) pentru a vizualiza dispozitivele instalate.



Dacă USB Printer (Imprimantă USB) apare în categoria Other devices (Alte dispozitive), driverul de dispozitiv pentru imprimantă USB nu este instalat corect. Dacă apare EPSON DFX-9000, driverul de imprimantă nu este instalat corect.

Dacă USB Printer (Imprimantă USB) sau EPSON DFX-9000 nu apar sub Other devices (Alte dispozitive), faceți clic pe Refresh (Reîmprospătare) sau deconectați cablul USB de la imprimantă, apoi conectați-l înapoi la imprimantă.

4. Sub Other devices (Alte dispozitive), selectați USB Printer (Imprimantă USB) sau EPSON DFX-9000 și faceți clic pe Remove (Eliminare). Apoi faceți clic pe OK.



5. Când apare următoarea casetă de dialog, faceți clic pe OK. Apoi faceți clic pe OK din nou, pentru a închide caseta de dialog System Properties (Proprietăți sistem).



6. Opriți imprimanta și reporniți computerul. Apoi, reinstalați driverele de la început, urmând instrucțiunile din pliantul *Începeți aici*.

Imprimanta nu funcționează corect când este conectat cablul USB

Dacă imprimanta nu funcționează corect când este conectat cablul USB, încercați una sau mai multe dintre următoarele soluții:

- Asigurați-vă că utilizați un cablu USB standard, ecranat.
- Dacă utilizați un hub USB, conectați imprimanta la prima derivație a hub-ului sau conectați imprimanta direct la portul USB al computerului.
- Pentru Windows ME sau 98, încercați să reinstalați driverul de dispozitiv USB și software-ul imprimantei. Mai întâi, dezinstalați EPSON Printer Software (Software de imprimantă EPSON) cu ajutorul utilitarului Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe) din Control Panel (Panou de control), apoi dezinstalați EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimante USB EPSON). Apoi reinstalați software-ul conform indicațiilor din pliantul *Începeți aici*. Dacă EPSON USB Printer Devices (Dispozitive imprimante USB EPSON) nu este înregistrat în lista Add/Remove Programs (Adăugare/Eliminare programe), accesați CD-ROM-ul și faceți dublu clic pe epusbun.exe din folderul \<Language>\WINME sau \<Language>\WIN98. Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran.

Rezolvarea blocajelor de hârtie

Pentru a rezolva un blocaj de hârtie, urmați acești pași:

1. Opriți imprimanta. Imprimanta se oprește atunci când butonul Pornit/oprit este apăsat în jos, în poziția ○.
2. Deschideți capacul din față sau capacul superior în funcție de dispozitivul de avans pe care îl utilizați.
3. Rupeți rezerva neutilizată în dreptul perforațiilor.
4. Trageți cu atenție hârtia din imprimantă. Scoateți toate bucățile de hârtie rămase.
5. Închideți capacul imprimantei și porniți imprimanta. Asigurați-vă că indicatorul luminos Paper Out (Lipsă hârtie) nu clipește și că becul Pause (Pauză) este stins.

Alinierea liniilor verticale din documentul imprimat

Dacă observați că liniile verticale din document nu sunt aliniate corect, utilizați modul de ajustare bidirecțională al imprimantei pentru a remedia această problemă.

În timpul ajustării bidirecționale, imprimanta imprimă trei coli cu modele de aliniere, denumite High Speed Draft (Schiță ultrarapidă), Draft (Schiță) și NLQ (near letter quality – calitate superioară). Conform indicațiilor de mai jos, selectați modelul de aliniere cel mai bun de pe fiecare coală.

Notă:

Instrucțiunile de setare sunt afișate în limba pe care o setați în modul SelecType. Dacă doriți să modificați limba instrucțiunilor de setare, modificați setarea limbii în modul SelecType. Pentru instrucțiuni, consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108.

Pentru a efectua ajustarea bidirecțională, urmați acești pași:

1. Asigurați-vă că ați încărcat hârtie, apoi porniți imprimanta.



Atenție:

De fiecare dată când opriți imprimanta, așteptați cel puțin cinci secunde înainte de a o reporni; dacă nu așteptați cinci secunde este posibil să deteriorați imprimanta.

2. În timp ce țineți apăsat butonul **Pause (Pauză)**, porniți imprimanta. Imprimanta intră în modul de ajustare bidirecțională și imprimă instrucțiunile și primul set de modele de aliniere.
3. După cum este descris în instrucțiuni, comparați modelele de aliniere și selectați numărul modelului de aliniere cu cea mai bună aliniere prin apăsarea butonului **Font (Item▲ (Element))** sau **Pitch (Densitate) (Item▼ (Element))**. Pe ecran se afișează numărul modelului care este selectat în acel moment. Apăsați butonul **Set▼ (Setare) (Top of Form (Început de pagină))** pentru a fixa numărul modelului selectat și este imprimat următorul set de modele de aliniere.
4. Selectați modelul cu cea mai bună aliniere pentru fiecare dintre seturile de modele rămase.
5. După ce selectați cel mai bun model din ultimul set de modele de aliniere și salvați selecția făcând apăsând pe butonul **Set▼ (Setare) (Top of Form (Început de pagină))**, opriți imprimanta și ieșiți din modul de ajustare bidirecțională.

Revocarea imprimării

Dacă întâmpinați probleme în timp ce imprimați, este posibil să fiți nevoit să revocați imprimarea.

Imprimarea poate fi revocată de la computer, cu ajutorul driverului de imprimantă sau de pe panoul de control al imprimantei.

Cu ajutorul driverului de imprimantă

Pentru a revoca o lucrare de imprimare înainte de a fi trimisă de computer, consultați „Revocarea imprimării” la pagina 82.

Cu ajutorul panoului de control al imprimantei

Prin apăsarea butoanelor Font (Item▲ (Element)) și Pitch (Densitate) (Item▼ (Element)) simultan, se oprește imprimarea, se șterge lucrarea de imprimare primită de la interfața activă și se șterg și eventualele erori apărute la interfață.

Notă:

Această acțiune duce și la restabilirea setărilor implicite ale imprimantei. Dacă nu doriți să restabiliți setările implicite, revocați imprimarea cu ajutorul driverului de imprimare.

Contactarea serviciului de asistență pentru clienți

Dacă produsul Epson nu funcționează corect și dacă nu reușiți să rezolvați problema cu ajutorul informațiilor despre rezolvarea problemelor din documentația produsului, contactați serviciile de asistență pentru clienți, pentru a obține ajutor. Consultați Documentul de garanție pan-european pentru informații despre modul de contactare a Asistenței pentru clienți EPSON. Acest serviciu vă ajută mult mai repede dacă puneți la dispoziție următoarele informații:

- Numărul de serie al produsului
(Eticheta cu numărul de serie se află de obicei pe spatele produsului.)
- Modelul de produs
- Versiunea software-ului produsului
(Faceți clic pe About (Despre), pe Version Info (Informații despre versiune) sau pe alt buton similar din software-ul produsului.)

- ❑ Marca și modelul computerului
- ❑ Numele și versiunea sistemului de operare al computerului
- ❑ Numele și versiunile aplicațiilor software pe care le utilizați în mod obișnuit cu produsul

Situl Web pentru asistență tehnică

Mergeți la <http://www.epson.com> și selectați secțiunea Support (Asistență) a sitului local EPSON pentru cele mai noi drivere, întrebări frecvente, manuale și alte materiale de descărcat.

Situl Web de asistență tehnică al lui Epson vă acordă ajutor în probleme care nu se pot rezolva utilizând informațiile de rezolvare a problemelor din documentația imprimantei.

Cartușul de bandă

Cartușul de bandă Epson original

Când imprimarea devine ștearsă, trebuie să înlocuiți cartușul de bandă. Cartușele de bandă Epson originale sunt proiectate și produse astfel încât să funcționeze corect cu imprimanta Epson. Ele asigură buna funcționare și o durată mai lungă de utilizare a capului de imprimare și a altor componente ale imprimantei.

Imprimanta utilizează următorul cartuș de bandă:

Cartuș de bandă neagră Epson: S015384

Înlocuirea cartușului de bandă

Când imprimarea devine prea ștearsă, trebuie să înlocuiți cartușul de bandă. Utilizați numai cartușul de schimb Epson S015384.

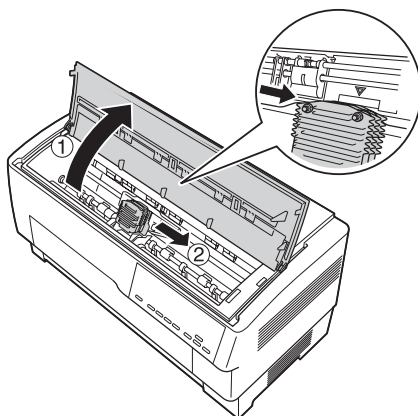


Avertisment:

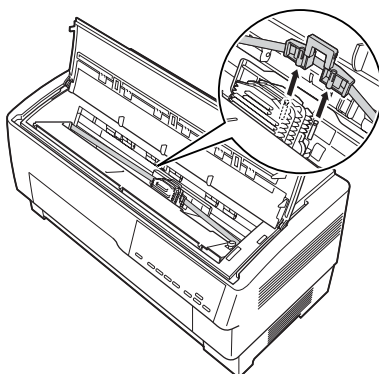
Dacă imprimanta a fost utilizată recent, capul de imprimare poate să fie fierbinte. Așteptați să se răcească înainte de a încerca să schimbați cartușul de bandă.

Pentru a înlocui cartușul de bandă, urmați pașii de mai jos:

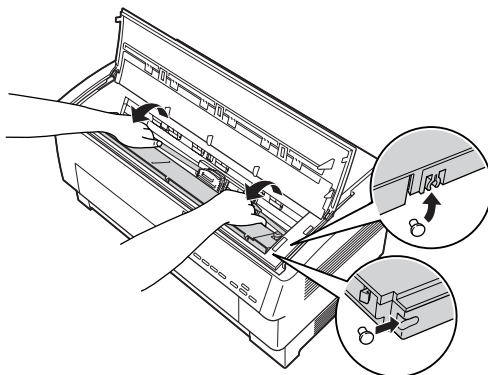
1. Apăsați butonul Pause (Pauză). Apoi opriți imprimanta.
2. Deschideți capacul de deasupra și glisați capul de imprimare până la semnul ▽.



3. Ridicați și îndepărtați ghidajul benzii de pe capul de imprimare așa cum este prezentat mai jos.



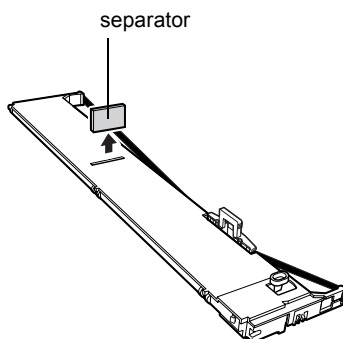
4. Trageți în sus de partea laterală a cartușului de bandă, așa cum este prezentat mai jos, pentru a-l elibera din bolțurile de montare ale imprimantei. Scoateți cartușul ridicându-l vertical și în direcție opusă față de dumneavoastră.



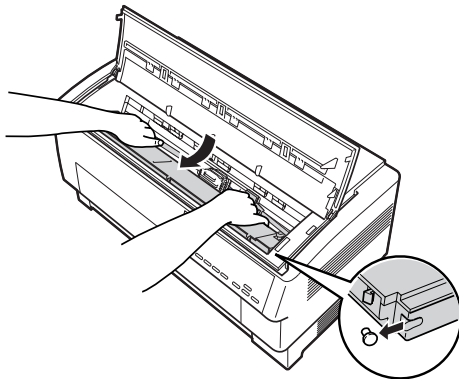
Atenție:

Asigurați-vă că nu trageți de cablul plat de culoare albă de sub cartușul de bandă.

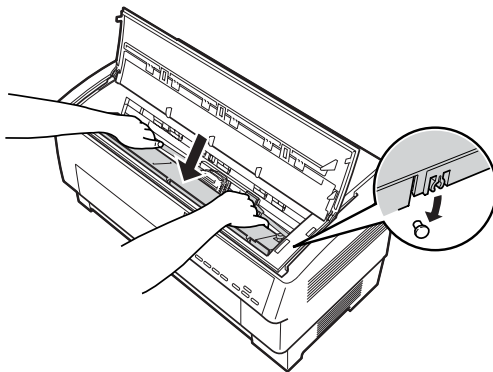
5. Scoateți separatorul din mijlocul cartușului de bandă și îndepărtați-l.



6. Țineți cartușul de bandă cu ambele mâini și coborâți-l în imprimantă după cum este prezentat mai jos. În timp ce trageți cartușul spre dumneavoastră, glisați locașurile dinspre dvs. peste cele două bolțuri corespunzătoare din imprimantă.

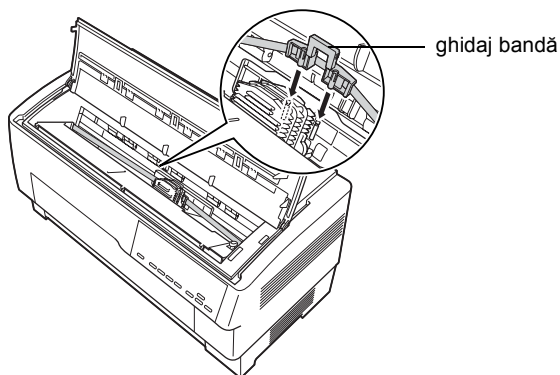


7. Împingeți cartușul în jos pe poziție până când celelalte două locașuri se prind pe poziție în bolțurile de montare din imprimantă.

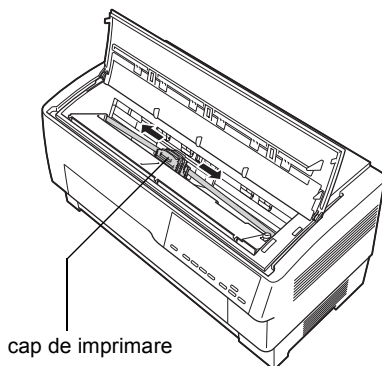


8. Apăsați ușor pe ambele laterale ale cartușului pentru a vă asigura că s-a blocat pe poziție.

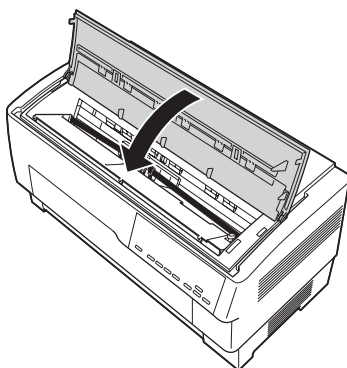
9. Inserați ghidajul benzii peste bolțurile metalice pe fiecare parte a capului de imprimare așa cum este prezentat în figura de mai jos. Capătul mai mic al ghidajului trebuie să fie în partea superioară, cu marginea înclinată orientată înapoi înspre tambur. Rotiți din nou butonul de întindere a benzii pentru a netezi banda.



10. Glisați capul de imprimare dintr-o parte în cealaltă pentru a vedea dacă se deplasează ușor și că banda nu este răsucită sau șifonată.



11. Închideți capacul superior.



Utilizarea dispozitivului de avans prin tragere

Dispozitivul opțional de avans prin tragere (C800382) asigură manevrarea optimă a hârtiei continue. Dispozitivul de avans prin tragere este util mai ales cu hârtie autocopiativă și cu etichete. Pentru rezultate optime, utilizați dispozitivul de avans prin tragere cu dispozitivele încorporate de avans - anterior sau posterior.

Notă:

Când este instalat dispozitivul de avans prin tragere, caracteristica de rupere nu este disponibilă.

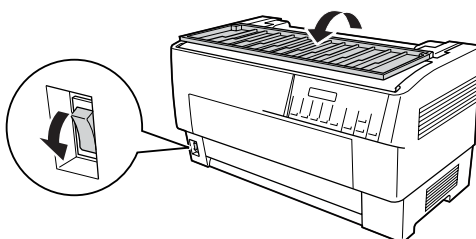
Instalarea dispozitivului de avans prin tragere

Pentru a instala dispozitivul de avans prin tragere, vă este necesară o șurubelniță cu cap cruce.

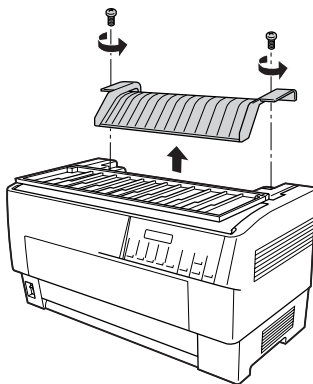
Notă:

Dacă urmează să utilizați dispozitivul de avans prin tragere cu dispozitivul posterior de avans, încorporat, trebuie să încărcați hârtia la dispozitivul posterior de avans înainte de a instala dispozitivul de avans prin tragere. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans” la pagina 21.

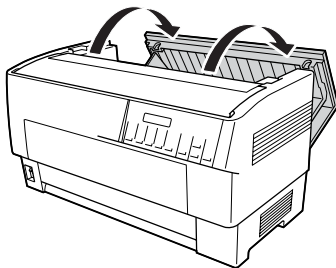
1. Opriți imprimanta și deschideți capacul separatorului de hârtie.



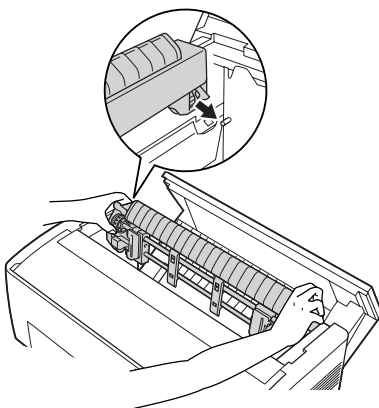
2. Utilizați o șurubelniță cu cap cruce pentru a scoate cele două șuruburi care fixează separatorul de hârtie la imprimantă. Apoi ridicați și îndepărtați de imprimantă separatorul de hârtie.



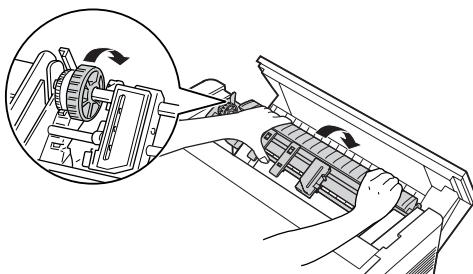
3. Închideți capacul separatorului hârtiei și deschideți capacul superior al imprimantei.



4. Menținând dispozitivul de avans prin tragere cu angrenajul spre stânga, potriviți locașurile frontale ale dispozitivului pe axul de montaj al imprimantei.



5. Apoi înclinați înapoi dispozitivul de avans prin tragere până când dispozitivele posterioare de înzăvorâre se fixează pe poziție pe bolțurile posterioare de montare ale imprimantei.



6. Închideți capacul superior al imprimantei.

Utilizarea dispozitivului de avans prin tragere cu dispozitivul anterior de avans

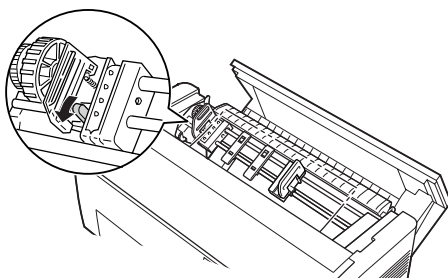
Dacă utilizați etichete sau hârtie autocopiativă cu mai mult de șapte exemplare (inclusiv originalul), trebuie să utilizați dispozitivul de avans prin tragere cu dispozitivul anterior de avans, încorporat.

Aveți în orice moment posibilitatea să comutați între dispozitivul de avans anterior și cel posterior atunci când utilizați dispozitivul de avans prin tragere. Nu trebuie decât să apăsați butonul Front/Rear (Anterior/Posterior), apoi să utilizați butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a încărca hârtia pe distanța suplimentară până la dispozitivul de avans prin tragere. (Etichetele necesită o modalitate specială de tratare. Pentru detalii, consultați „Utilizarea etichetelor” la pagina 44).

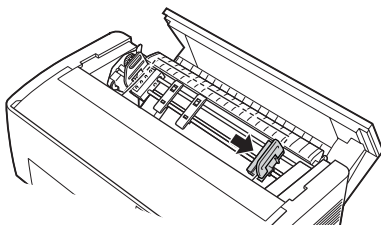
Pentru a rupe documentele, apăsați butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a avansa hârtia până la un punct de la care se poate rupe.

Pentru a utiliza dispozitivul de avans prin tragere cu dispozitivul anterior de avans, urmați acești pași:

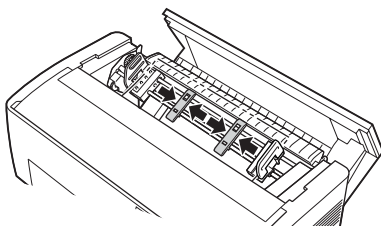
1. Porniți imprimanta și deschideți capacul superior.
2. Asigurați-vă că hârtia este încărcată la dispozitivul anterior de avans în poziția de început de pagină. Dacă hârtia este deja încărcată în dispozitivul de avans dar este în poziția de așteptare, apăsați butonul **Front/Rear (Anterior posterior)** sau **LF/FF Load (Încărcare LF/FF)** (în funcție de care dispozitiv de avans este selectat) pentru a încărca hârtia în poziția de început de pagină. (Dacă nu există hârtie încărcată în dispozitivul anterior de avans, încărcați hârtie. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei la dispozitivul anterior de avans” la pagina 14).
3. Odată ce aveți hârtie încărcată în dispozitivul anterior de avans al imprimantei, utilizați butonul **LF/FF Load (Încărcare LF/FF)** pentru a avansa hârtia la dispozitivul de avans prin tragere.
4. Eliberați ambele pârghii de blocare a pinioanelor de pe dispozitivul de avans prin tragere trăgându-le spre dumneavoastră. Apoi deschideți ambele capace ale pinioanelor.



5. Reglați pinioanele pentru a se potrivi cu lățimea hârtiei.



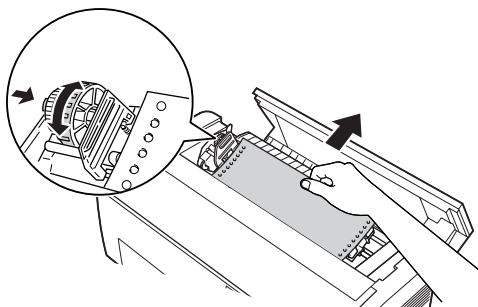
6. Glisați cele două suporturi ale hârtiei astfel încât să fie distanțate simetric între cele două pinioane.



Notă:

Când utilizați hârtie cu o lățime mai mică de patru inch (101,6 mm), îndepărtați suporturile hârtiei.

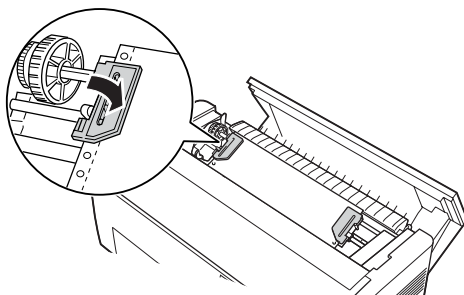
7. Fixați găurile hârtiei peste bolțurile pinioanelor. Dacă hârtia nu este întinsă sau dacă găurile hârtiei nu se aliniază corect cu bolțurile pinioanelor, trageți ușor hârtia și utilizați butonul rotativ al dispozitivului de avans prin tragere pentru a regla poziția hârtiei așa cum este prezentat mai jos. Glisați mai întâi butonul rotativ spre dreapta, apoi rotiți-l după cum este necesar.



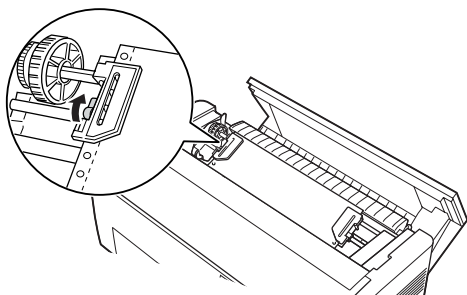
Atenție:

Asigurați-vă că pinioanele dispozitivului anterior de avans, încorporat, și ale dispozitivului opțional de avans prin tragere sunt aliniat.

8. Închideți capacele pinioanelor.



9. Reglați cele două pinioane până când hârtia este dreaptă și netedă, apoi blocați pinioanele pe poziție.



Atenție:

Asigurați-vă că pinioanele nu sunt prea îndepărtate unul de altul. Se poate produce un blocaj de hârtie dacă pinioanele trag hârtia prea strâns sau se pot rupe marginile cu găuri ale hârtiei. Pentru a elimina tensionarea excesivă a hârtiei, eliberați pinionul din stânga și blocați-l la loc.

10. Ajustați poziția „început de pagină”, dacă este necesar. Pentru instrucțiuni, consultați „Ajustarea poziției început de pagină” la pagina 28.
11. Închideți capacul superior. Apăsați butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a elimina hârtia prin spatele imprimantei. Asigurați-vă că marginea primei foi apare sub separatorul hârtiei.

Utilizarea dispozitivului de avans prin tragere cu dispozitivul posterior de avans

Dacă utilizați etichete sau hârtie autocopiativă cu mai mult de șapte foi (inclusiv originalul), nu utilizați dispozitivul de avans prin tragere cu dispozitivul posterior de avans, ci dispozitivul anterior de avans. Pentru detalii, consultați „Utilizarea dispozitivului de avans prin tragere cu dispozitivul anterior de avans” la pagina 150.

Aveți în orice moment posibilitatea să comutați între dispozitivul de avans anterior și cel posterior atunci când utilizați dispozitivul de avans prin tragere. Nu trebuie decât să apăsați butonul Front/Rear (Anterior/Posterior), apoi să utilizați butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a încărca hârtia pe distanța suplimentară până la dispozitivul de avans prin tragere.

Pentru a rupe paginile imprimate, apăsați butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a avansa hârtia până la un punct de la care se poate rupe.

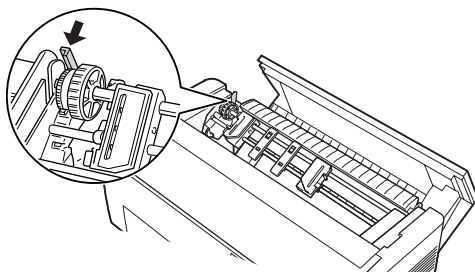
În următorii pași se explică modul de încărcare a hârtiei utilizând dispozitivul opțional de avans prin tragere (deja instalat) cu dispozitivul posterior de avans, încorporat, al imprimantei. Dacă nu ați instalat încă dispozitivul de avans prin tragere, încărcați hârtia pe dispozitivul posterior de avans, apoi instalați dispozitivul de avans prin tragere. Pentru instrucțiuni, consultați „Instalarea dispozitivului de avans prin tragere” la pagina 148.

1. Opriți imprimanta, apoi deschideți capacul superior.

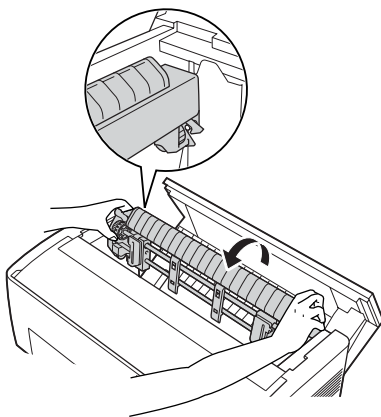
Notă:

Dacă hârtia este încărcată în dispozitivul posterior de avans, în poziția de început de pagină sau în poziția de așteptare, treceți la Pasul 6.

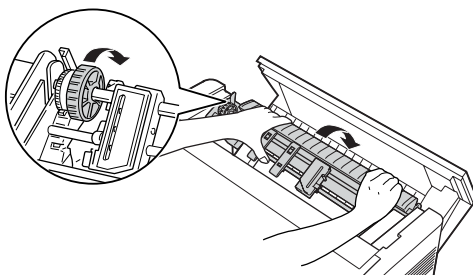
2. Trageți spre dumneavoastră pârghiile de pe dispozitivul de avans prin tragere pentru a elibera dispozitivul.



3. Înclinați înainte dispozitivul de avans astfel încât bolțurile să se așeze pe cadrul metalic al imprimantei.



4. Încărcați hârtie în dispozitivul posterior de avans urmând pașii de la 3 la 10 din „Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans” la pagina 21.
5. Apoi înclinați înapoi dispozitivul de avans prin tragere până când dispozitivele posterioare de înzăvorâre se fixează pe poziție pe bolțurile posterioare de montare ale imprimantei.



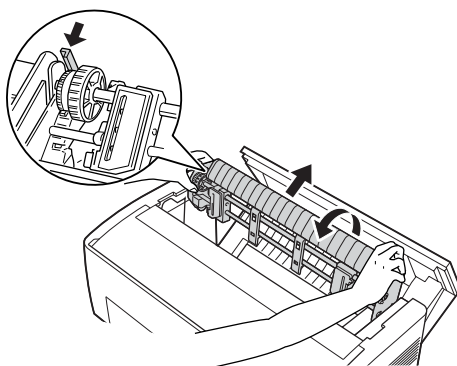
6. Porniți imprimanta, apoi utilizați butonul LF/FF Load (Încărcare LF/FF) pentru a avansa hârtia la dispozitivul de avans prin tragere.

Acum urmați pașii de la 4 la 11 din „Utilizarea dispozitivului de avans prin tragere cu dispozitivul anterior de avans” la pagina 150.

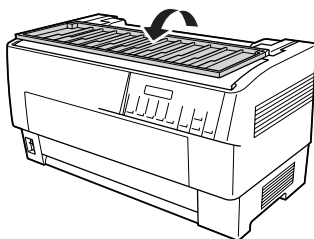
Scoaterea dispozitivului de avans prin tragere

Pentru a scoate dispozitivul de avans prin tragere vă este necesară o șurubelniță cu cap cruce și separatorul hârtiei care a fost instalat inițial la imprimantă.

1. Îndepărtați hârtia instalată la dispozitivul de avans și opriți imprimanta.
2. Deschideți capacul superior și localizați manetele care blochează o poziție dispozitivul de avans prin tragere la imprimantă. Trageți aceste manete spre înainte pentru a elibera dispozitivul de avans prin tragere. Apoi ridicați dispozitivul de avans și scoateți-l din imprimantă.



3. Închideți capacul superior al imprimantei și deschideți capacul separatorului hârtiei.



4. Utilizați o șurubelniță cu cap cruce pentru a scoate cele două șuruburi care fixează separatorul de hârtie la imprimantă. Scoateți apoi separatorul hârtiei, care a venit împreună cu dispozitivul de avans prin tragere.
5. Utilizând două șuruburi, reinstalați separatorul original de hârtie și închideți capacul hârtiei.

Utilizarea dispozitivului de tăiere a perforațiilor

Dispozitivul opțional de tăiere a perforațiilor (#C81507X) ușurează utilizarea hârtiei continue prin tăierea perforațiilor documentelor imprimate. Când utilizați dispozitivul de tăiere a perforațiilor, asigurați-vă că stabiliți lungimea paginii corespunzătoare hârtiei dumneavoastră.

Dispozitivul de tăiere a perforațiilor vine împreună cu dispozitivul de evacuare a hârtiei perforate și cu tava de evacuare a hârtiei perforate. Pentru atașarea dispozitivului de evacuare și a tăvii de evacuare a hârtiei perforate, consultați „Atașarea dispozitivului de evacuare și a tăvii de evacuare a hârtiei perforate” la pagina 162.



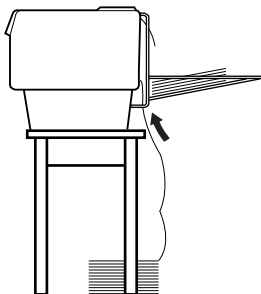
Atenție:

- Când este atașat dispozitivul de tăiere a perforațiilor, nu tăiați niciodată etichete, hârtie autocopiativă sau formulare continue cu etichete.
- Asigurați-vă că grosimea hârtiei și perforațiile dintre pagini se încadrează în intervalul specificat. Pentru specificații privind hârtia, consultați Anexa A.

- ❑ *Asigurați-vă că hârtia are lungimea de cel puțin 4 inch și de cel mult 16 inch.*
- ❑ *Când utilizați hârtie autocopiativă cu dispozitivul de tăiere a perforațiilor, asigurați-vă că utilizați hârtie autocopiativă cu cel mult șapte exemplare (un original și șase copii).*

Dacă intenționați să încărcați hârtie continuă de la dispozitivul posterior de avans, asigurați-vă că lăsați suficient spațiu liber în jurul imprimantei pentru dispozitivul atașat de evacuare a hârtiei perforate și tava de evacuare, precum și pentru teancul de hârtie neutilizată. Asigurați-vă că ați aliniat sursa de hârtie cu hârtia încărcată în dispozitivul de avans, astfel încât hârtia să se încarce cu ușurință în imprimantă.

În ilustrația următoare este prezentată o modalitate de poziționare a hârtiei cu dispozitivul posterior de avans încărcat.



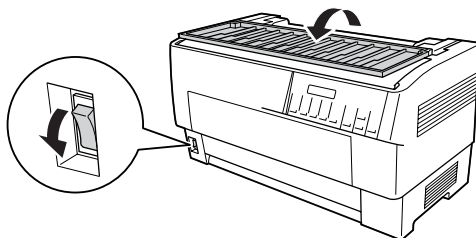
Instalarea dispozitivului de tăiere a perforațiilor

În pașii de mai jos vi se arată cum se instalează dispozitivul de tăiere a perforațiilor. Vă va fi necesară o șurubelniță cu cap cruce.

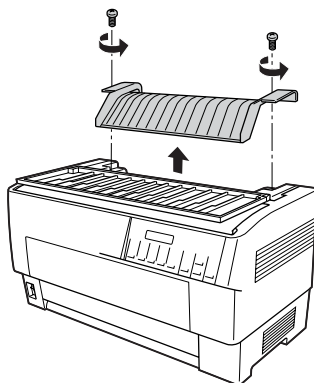
Notă:

Dacă intenționați să utilizați dispozitivul de tăiere a perforațiilor cu dispozitivul posterior de avans, încorporat, trebuie să încărcați hârtie în dispozitivul posterior de avans înainte de a instala dispozitivul de tăiere a perforațiilor. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans” la pagina 21.

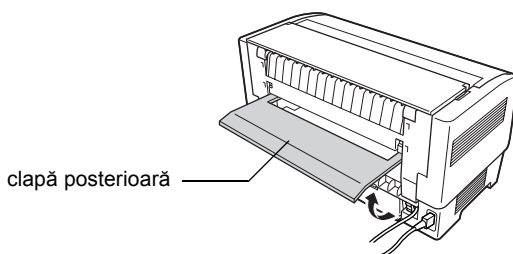
1. Opreți imprimanta și deschideți capacul separatorului de hârtie.



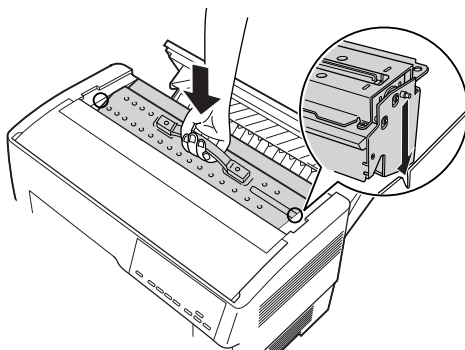
2. Utilizați o șurubelniță cu cap cruce pentru a scoate cele două șuruburi care fixează separatorul de hârtie la imprimantă. Apoi ridicați și îndepărtați separatorul hârtiei. Depozitați separatorul hârtiei și șuruburile pentru utilizare ulterioară.



- Închideți capacul separatorului hârtiei. Deschideți apoi clapa posterioară și blocați-o pe poziție.

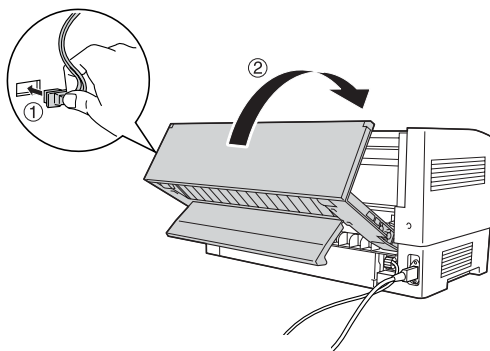


- Deschideți capacul superior.
- Țineți dispozitivul de tăiere a perforațiilor de mâner cu conectorul orientat spre dreapta. Coborâți apoi dispozitivul de tăiere a perforațiilor în spațiul din spatele imprimantei, fixând bolțurile din lateralele dispozitivului în locașurile de la imprimantă.

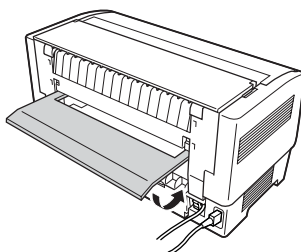


- După poziționarea dispozitivului de tăiere a perforațiilor, apăsați înapoi mânerul dispozitivului de tăiere a perforațiilor pentru ca acesta să devină neted.

7. Introduceți ferm conectorul dispozitivului de tăiere a perforațiilor în conectorul din interiorul imprimantei. Apoi închideți capacul superior.



8. Închideți clapa posterioară.



Atașarea dispozitivului de evacuare și a tăvii de evacuare a hârtiei perforate

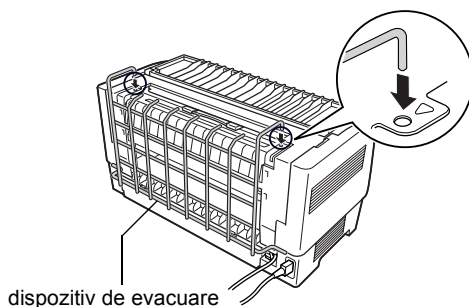
Dispozitivul de tăiere a perforațiilor vine împreună cu dispozitivul de evacuare a hârtiei perforate și cu tava de evacuare a hârtiei perforate pentru stocarea foilor imprimate. În tava de evacuare aveți posibilitatea să stivuiți 200 de coli de hârtie sau 100 de exemplare de hârtie autocopiativă.

Notă:

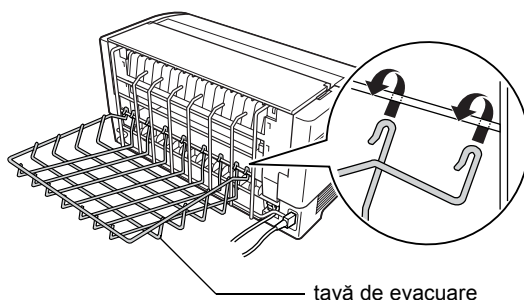
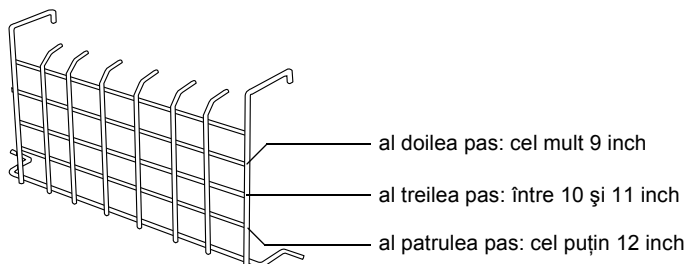
- ❑ *Paginile stivuite se pot întoarce invers pe tava de evacuare.*
- ❑ *Nu permiteți ca imprimanta să stivuiască în tava de evacuare mai mult de 200 de coli de hârtie sau 100 de exemplare de hârtie autocopiativă.*
- ❑ *Scoateți tava de evacuare când urmează să imprimați sute de pagini și nu va mai fi necesar să tăiați paginile imprimate.*

Pentru a atașa dispozitivul de evacuare a hârtiei perforate și a tăvii de evacuare, urmați acești pași:

1. Deschideți capacul separatorului hârtiei și atașați dispozitivul de evacuare după cum este prezentat mai jos.



2. Închideți capacul separatorului hârtiei și poziționați tava de evacuare pe dispozitivul de evacuare pentru a se potrivi la lungimea paginii utilizate:



Acum sunteți pregătit să utilizați dispozitivul de tăiere a perforațiilor după cum este descris în secțiunea următoare.



Atenție:

- ❑ Nu aveți posibilitatea să deschideți capacul superior cât timp sunt atașate dispozitivul de evacuare a hârtiei perforate și tava de evacuare. Dacă doriți să deschideți capacul superior, trebuie mai întâi să le scoateți.

- ❑ Când sunteți pregătit să încărcați hârtia pe dispozitivul posterior de avans, mai întâi scoateți dispozitivul de tăiere a perforațiilor. Pentru instrucțiuni, consultați „Scoateră dispozitivului de tăiere a perforațiilor” la pagina 167.

Utilizarea hârtiei

În această secțiune este descris modul de utilizare a dispozitivului de tăiere a perforațiilor cu hârtia continuă. Înainte de a imprima cu dispozitivul de tăiere a perforațiilor instalat, setați lungimea paginii să se potrivească cu lungimea hârtiei, utilizând software-ul de care dispuneți sau modul SelecType. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108.

Notă:

- EPSON recomandă ca perforațiile dintre pagini să fie îndoite atunci când se utilizează dispozitivul de tăiere a perforațiilor.*
- Este posibil ca ultima pagină să nu fie evacuată complet. Dacă se întâmplă acest lucru, trageți-o cu atenție din imprimantă.*
- Dispozitivul de tăiere a perforațiilor nu poate să taie ultimii 11 inch de hârtie continuă, dar aveți posibilitatea să imprimați pe aceasta.*

Tăierea unui document imprimat

Aveți posibilitatea să tăiați și să îndepărtați un document imprimat utilizând una dintre metodele următoare:

- Dacă setați metoda de tăiere prin driverul imprimantei, setarea driverului ignoră setările SelecType.

Aveți posibilitatea să selectați următoarele din setările sursei de hârtie a driverului imprimantei:

Tractor Front (Dispozitiv anterior de avans): Do not cut (Nu se taie)

Tractor Front (Dispozitiv anterior de avans): Cut last page only
(Se taie numai ultima pagină)

Tractor Front (Dispozitiv anterior de avans): Cut each page
(Se taie fiecare pagină)

Tractor Rear (Dispozitiv posterior de avans): Do not cut (Nu se taie)

Tractor Rear (Dispozitiv posterior de avans): Cut last page only
(Se taie numai ultima pagină)

Tractor Rear (Dispozitiv posterior de avans): Cut each page
(Se taie fiecare pagină)

- ❑ Stabiliți setarea modului automat de tăiere pe On (Activat) din modul SelecType. Pentru instrucțiuni, consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108.
- ❑ Selectați modul de rupere al imprimantei după cum urmează:
 1. Asigurați-vă că imprimarea s-a finalizat. Deschideți capacul separatorului hârtiei. Se vede muchia de rupere a dispozitivului de tăiere a perforațiilor.
 2. Apăsați butonul Tear Off (Rupere) pentru a intra în modul de rupere. Imprimanta deplasează perforațiile hârtiei la muchia de rupere a dispozitivului de tăiere a perforațiilor.
 3. Dacă hârtia nu este aliniată cu muchia de rupere, ajustați poziția de rupere prin apăsarea butoanelor Micro Feed (Deplasare fină).
 4. Apăsați din nou pe butonul Tear Off (Rupere). Imprimanta taie documentul imprimat și deplasează hârtia nouă înapoi în poziția „început de pagină”.

Comutarea dispozitivelor de avans

Pentru a comuta dispozitivele de avans când este instalat dispozitivul de tăiere a perforațiilor, urmați acești pași:

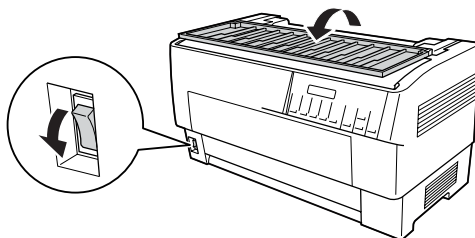
1. Asigurați-vă că imprimanta este pornită. Dacă sunteți în timpul imprimării unui document, așteptați ca imprimanta să termine imprimarea înainte de a comuta dispozitivele de avans.
2. Dacă nu există hârtie încărcată în dispozitivul de avans pe care doriți să-l utilizați, încărcați hârtie. Pentru instrucțiuni, consultați „Încărcarea hârtiei la dispozitivul anterior de avans” la pagina 14 sau „Încărcarea hârtiei la dispozitivul posterior de avans” la pagina 21.

3. Apăsați butonul **Front/Rear (Anterior/Posterior)** pentru a comuta la celălalt dispozitiv de avans. Imprimanta taie documentul imprimat, deplasează înapoi hârtia la dispozitivul de avans în poziția de așteptare, apoi avansează hârtia la celălalt dispozitiv de avans în poziția de încărcare.

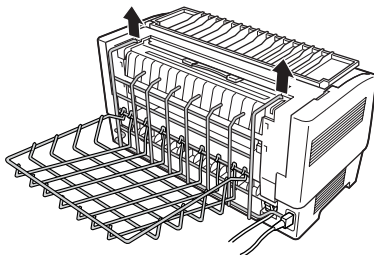
Scoaterea dispozitivului de tăiere a perforațiilor

Pentru a scoate dispozitivul de tăiere a perforațiilor, urmați pașii de mai jos. După ce scoateți dispozitivul de tăiere a perforațiilor, depozitați-l în cutia originală în materialele de ambalaj originale.

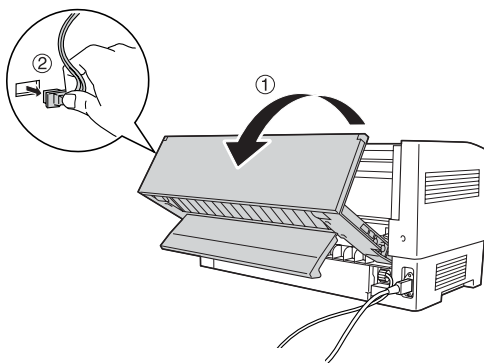
1. Tăiați și îndepărtați toate documentele imprimat din imprimantă după cum este descris în secțiunea anterioară.
2. Opriți imprimanta și deschideți capacul separatorului de hârtie.



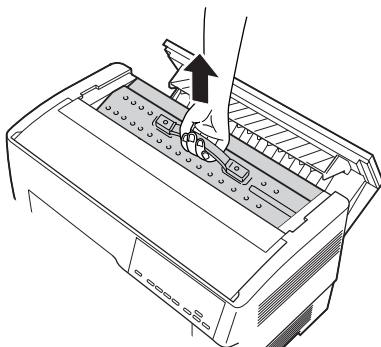
3. Scoateți din imprimantă dispozitivul de evacuare a hârtiei perforate și tava de evacuare.



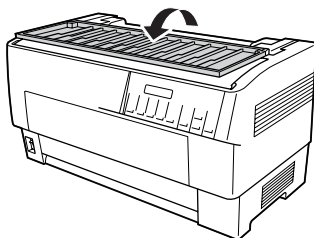
4. Deschideți capacul superior. Apoi deconectați de la imprimantă conectorul dispozitivului de tăiere a hârtiei.



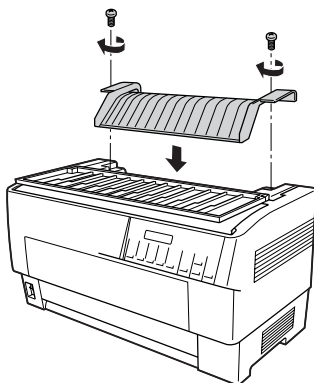
5. Apucați de mâner dispozitivul de tăiere a perforațiilor și ridicați-l și scoateți-l din imprimantă.



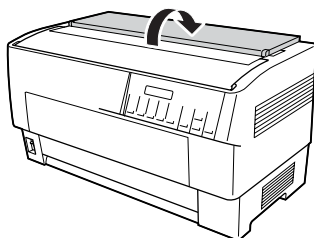
6. Închideți capacul superior și deschideți capacul separatorului hârtiei.



7. Atașați înapoi separatorul hârtiei utilizând cele două șuruburi pe care le-ați scos anterior.



8. Închideți capacul separatorului hârtiei.



Plăci de interfață

Aveți posibilitatea să utilizați plăci opționale de interfață pentru a completa interfețele încorporate, serială și paralelă, ale imprimantei. Plăcile de interfață EPSON de mai jos sunt compatibile cu imprimanta. (Nu toate aceste interfețe sunt disponibile în întreaga lume).

Număr	Nume
C82305* / C82306*	Interfață serială
C82307* / C82308*	Interfață serială inteligentă 32KO
C82312*	Interfață LocalTalk
C82313*	Interfață 32KB IEEE-488
C82314*	Interfață coaxială
C82315*	Interfață coaxială dublă
C82345*	Interfață paralelă IEEE-1284
C82434*	EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Print Server 5 (Server imprimare 5)

Asteriscul (*) înlocuiește ultima cifră, care diferă în funcție de țară.

Dacă nu știți sigur dacă vă este sau nu necesară o interfață opțională sau dacă doriți să aflați mai multe despre interfețe, luați legătura cu distribuitorul EPSON.

Notă:

Imprimanta are o funcție pentru modul automat de interfață care vă permite să vă conectați la mai multe interfețe simultan. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108.

Interfețele coaxială și coaxială dublă îi permit imprimantei să comunice cu un minicomputer sau cu o stație de lucru IBM prin intermediul protocolului coaxial sau coaxial dublu. Prin acestea se permite ca imprimantele EPSON să funcționeze ca imprimante locale IBM fără a le adăuga alte circuite sau componente.

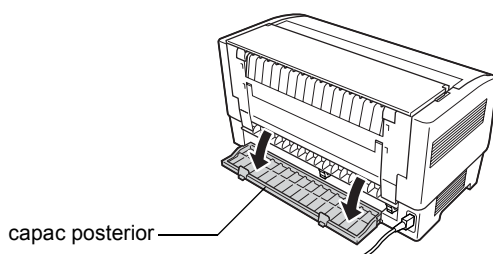
Instalarea unei plăci de interfață

Pentru a instala o placă opțională de interfață, urmați pașii de mai jos.

Notă:

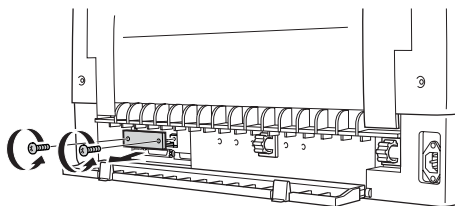
Dacă instalați o placă opțională de interfață, asigurați-vă că setați interfața pe care o utilizați în modul SelecType. Pentru detalii, consultați „Modificarea setărilor în modul SelecType” la pagina 108.

1. Opriți atât imprimanta cât și computerul. Apoi scoateți de la imprimantă toate cablurile de alimentare și de interfață.
2. Porniți imprimanta astfel încât capacul posterior să fie orientat spre dumneavoastră.
3. Deschideți capacul posterior.

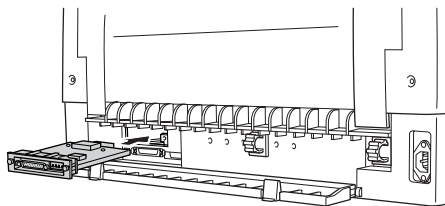


4. Asigurați-vă că setați toate comutatoarele și jumperele de pe placă, după cum este necesar. Pentru detalii, consultați manualul plăcii de interfață. Asigurați-vă că setați jumperul JG pe activat sau placa nu va funcționa corect. (Pentru a seta jumperul pe activat, acoperiți ambele fire ale terminalului cu fișa dreptunghiulară a jumperului).

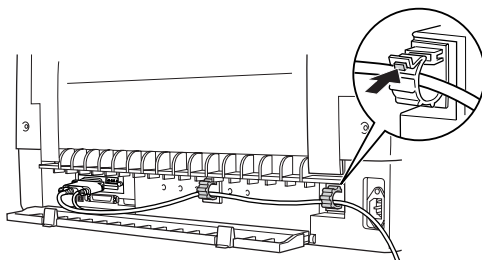
5. Utilizați o șurubelniță pentru a scoate șuruburile care fixează placa protectoare a interfeței; scoateți placa protectoare.



6. Glisați placa de interfață în canelurile din slotul de interfață. Apăsați-o ferm pentru a vă asigura că se conectează la soclul intern al imprimantei.



7. Fixați interfața cu șuruburile furnizate cu placa.
8. Introduceți cablul de conectare în placa de interfață ca în imagine.



9. Cuplați celălalt capăt la computer.
10. Închideți capacul interfeței.
11. Cuplați cablul de alimentare la imprimantă și la o priză de curent.

Utilizarea unei plăci de interfață serială

Pentru a utiliza o placă de interfață serială (C82305* sau C82306*), consultați secțiunile de mai jos pentru a seta rata corectă în bauzi, temporizarea identificării și tratarea erorilor. Pentru toate celelalte convenții de transfer de date, precum structura cuvântului și protocolul de comunicație, consultați manualul plăcii de interfață.

Selectarea unei rate în bauzi

Aveți posibilitatea să selectați dintre următoarele rate în bauzi: 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600 și 19200 bps (biți pe secundă). Pentru a seta rata în bauzi, consultați tabelul de selectare a ratei în biți din manualul plăcii de interfață.

Temporizarea identificării

Când zona neutilizată pentru date din zona tampon de intrare scade la 256 octeți, imprimanta generează la ieșire un cod X-OFF și setează semnalizatorul DTR pe 1 (MARK) pentru a indica faptul că nu poate să recepționeze date. Când zona neutilizată crește la 512 octeți, imprimanta generează la ieșire un cod X-ON sau setează semnalizatorul DTR pe 0 (SPACE) pentru a indica faptul că este gata să recepționeze date.

Tratarea erorilor

Când imprimanta detectează o eroare de paritate, imprimă un asterisc (*). Imprimanta ignoră toate celelalte erori, inclusiv erori de încadrare și de depășire.

Server de imprimare

Aveți posibilitatea să utilizați această imprimantă ca imprimantă de rețea, instalând un server de imprimare la portul interfeței paralele a imprimantei. Pentru instrucțiuni de instalare și utilizare, consultați Administrator's Manual (Manualul Administratorului) care însoțește acest dispozitiv opțional.

Pot fi utilizate următoarele servere de imprimantă:

- EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Print Server 5 (C82434*)

Setarea adresei IP din panoul de control

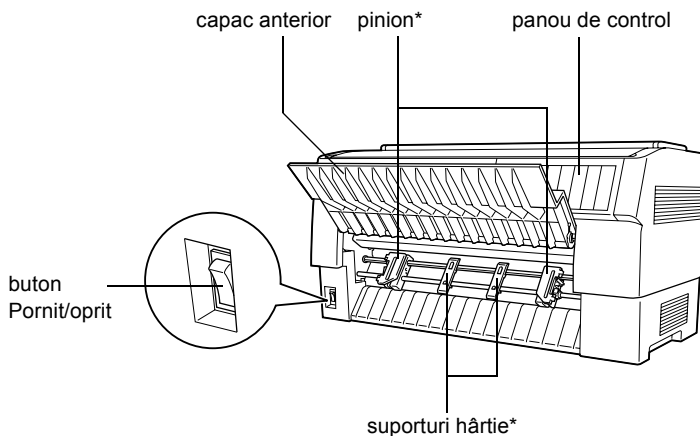
Urmați pașii de mai jos pentru a obține o adresă IP utilizând panoul de control.

1. Porniți imprimanta.
2. Apăsați butoanele Menu (Meniu) (Tear Off (Rupere)) și Top of Form (Început de pagină)) pentru a intra în modul SelecType.
3. Apăsați butonul Item▲ (Element) (Font) sau butonul Item▼ (Element) (Pitch (Densitate)) pentru a selecta setarea Get IP address (Preluare adresă IP) și a o seta pe Panel (Panou) utilizând butonul Set▲ (Setare) (Tear Off (Rupere)) sau butonul Set▼ (Setare) (Top of Form (Început de pagină)).
4. Apăsați butonul Item▼ (Element) (Pitch - Densitate) pentru a selecta IP byte 1 (IP - octet 1).
5. Modificați numărul pentru IP byte 1 (IP - octet 1) utilizând butonul Set▲ (Setare) (Tear Off (Rupere)) sau butonul Set▼ (Setare) (Top of Form (Început de pagină)).

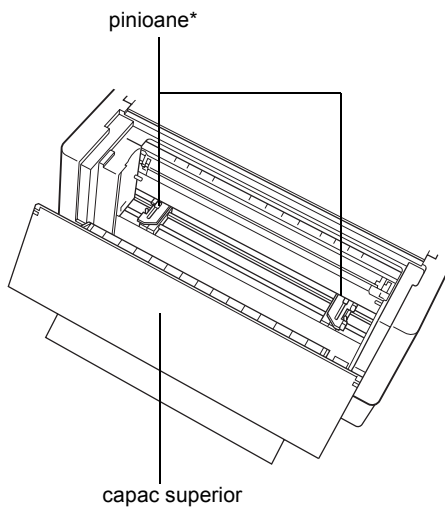
6. Apăsați butonul **Item** (Element) (**Pitch** (Densitate)) pentru a selecta octetul următor și a modifica numărul utilizând butonul **Set** (Setare) (**Tear Off** (Rupere)) sau butonul **Set** (Setare) (**Top of Form** (Început de pagină)).
7. Repetați pasul 6 până când este setat numărul pentru **IP byte 4** (IP - octet 4).
8. Setati numărul pentru **SM byte 1** (SM - octet 1) până la 4 și **GW byte 1** (GW – octet 1) până la 4 în același mod ca și la **IP byte 1** (IP – octet 1) până la 4.
9. Confirmați că numerele selectate pentru **IP byte 1** (IP – octet 1) până la 4, **SM byte 1** (SM – octet 1) până la 4 și **GW byte 1** (GW – octet 1) până la 4 sunt setate corect.
10. Când ați terminat efectuarea setărilor, apăsați pe butoanele **Menu** (Meniu) (**Tear Off** (Rupere) și **Top of Form** (Început de pagină)).
11. Pe afișajul cu cristale lichide apare **Save Settings** (Salvare setări). Dacă doriți să salvați setările, selectați **Yes** (Da) apăsând butonul **Set** (Setare) (**Tear Off** (Rupere)). Dacă nu doriți să salvați setările, selectați **No** (Nu) apăsând butonul **Set** (Setare) (**Top of Form** (Început de pagină)).
12. Opriți imprimanta.

Informații despre produs

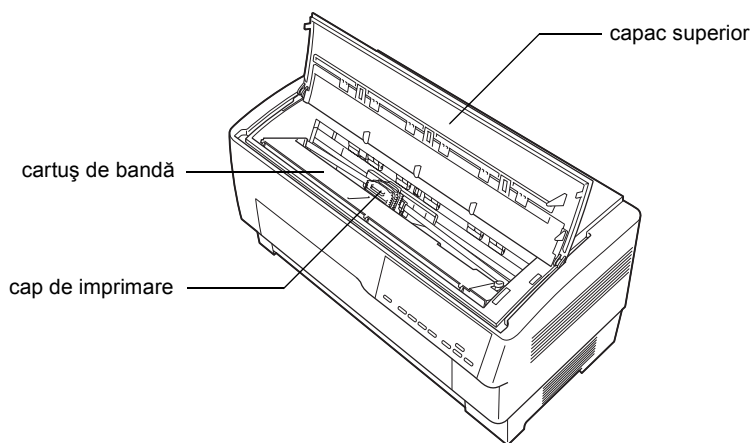
Componentele imprimantei

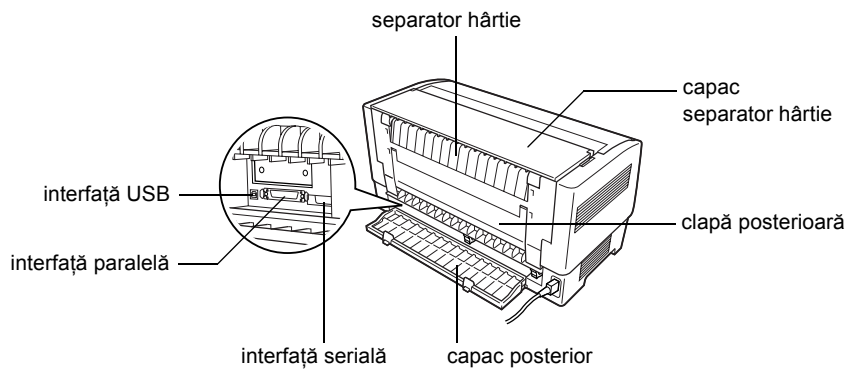


* componente ale dispozitivului anterior de avans



* componente ale dispozitivului posterior de avans





Specificațiile imprimantei

Partea mecanică

Metodă de imprimare:	Matrice de imprimare cu 9 ace	
Viteză imprimare:	Schiță rapidă	1550 cps la 10 cpi
	Schiță	1320 cps la 10 cpi
	Calitate superioară (NLQ)	330 cps la 10 cpi
Direcție de imprimare:	Imprimare bidirecțională de text și grafică cu căutare logică. Imprimarea unidirecțională de text sau grafică poate fi selectată cu ajutorul comenzilor din software.	
Spațiere rânduri:	1/6 inch (4,233 mm) sau programabilă în trepte de câte 1/432 inch (0,059 mm)	
Coloane imprimabile:	136 coloane (la 10 cpi)	
Rezoluție:	Maximum 240 × 144 dpi (calitate superioară - NLQ)	
Metode de alimentare cu hârtie:	Dispozitiv de avans prin împingere (anterior, posterior)	
	Dispozitiv de avans prin tragere și prin împingere (este necesar un dispozitiv de avans suplimentar) (anterior, posterior)	
Viteză alimentare cu hârtie:	Continuă	381 mm/secundă 15 inch/secundă
	Intermitentă	25 msec/linie cu o spațiere între rânduri de 1/6 inch (4,233 mm)

Fiabilitate:	Volum total de imprimare	133 milioane rânduri (cu excepția capului de imprimare)
		MTBF (timp mediu de funcționare fără defecțiuni): 20.000 ore sub tensiune (sarcină 25%)
Dimensiuni și greutate:	Durata de viață a capului de imprimare	200 milioane bătăi/ac Aproximativ 400 milioane caractere (schiță, 10 cpi, 14 puncte/caracter)
	Înălțime	363 mm (14,3 inch)
	Lățime	700 mm (27,6 inch)
	Adâncime	378 mm (14,9 inch)
Bandă:	Greutate	aprox. 34 kg (75 livre)
	Cartuș cu bandă neagră	S015384
Zgomot:	Durata de viață a benzii	aproximativ 15 milioane caractere (schiță, 10 cpi, 14 puncte/caracter)
		Aproximativ 58 dB (A) (modelul ISO 7779)

Partea electronică

Interfețe:	O interfață paralelă, bidirecțională standard pe 8 biți, cu suport pentru standardul IEEE 1284 Nibble Mode, o interfață USB (versiunea 1.1) și un slot pentru interfață opțională de Tip B
Memorie tampon:	128KO
Fonturi:	Fonturi bitmap Fonturi pentru cod de bare EAN-13, EAN-8, Intercalate 2 din 5, UPC-A, UPC-E, Cod 39, Cod 128, POSTNET

Tabele de caractere:	<p>Standard</p> <p>Un tabel cu caractere cursive și 12 tabele cu caractere grafice:</p> <p>Tabel cursive, PC 437 (S.U.A., Europa), PC 850 (mai multe limbi), PC 860 (portugheză), PC 861 (islandeză), PC 865 (nordic), PC 863 (franceză - canadiană), BRASCII, Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15</p> <p>Extins</p> <p>Un tabel cu caractere cursive și 38 tabele cu caractere grafice:</p> <p>Tabel cursive, PC 437 (S.U.A., Europa), PC 850 (mai multe limbi), PC 860 (portugheză), PC 861 (islandeză), PC 865 (nordic), PC 863 (franceză - canadiană), BRASCII, Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15, PC 437 Greacă, PC 852 (Europa de est), PC 853 (turcă), PC 855 (chirilic), PC 857 (turcă), PC 866 (rusă), PC 869 (greacă), PC 855 (Polonia), Code MJK (CSFR), ISO 8859-7 (latin/grec), ISO Latin 1T (turcă), Bulgaria (bulgară), PC 774 (LST 1283: 1993), Estonia (estonă), PC 771 (lituaniană), ISO 8859-2, PC 866 LAT. (letonă), PC 866 UKR (ucraineană), PC437 Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251, PC APTEC (arabă), PC 708 (arabă), PC 720 (arabă), PC AR 864 (arabă)</p>
----------------------	---

Seturi de caractere: 13 seturi de caractere internaționale și un set de caractere legal:
SUA, Franța, Germania, Marea Britanie, Danemarca I, Suedia, Italia, Spania I, Japonia, Norvegia, Danemarca II, Spania II, America Latină, Legal

Partea electrică

Tensiune nominală: între 100 și 240 V

Tensiune de intrare acceptată: între 90 și 264 V

Frecvență nominală: între 50 și 60 Hz

Frecvență de intrare acceptată: între 49,5 și 60,5 Hz

Sarcină nominală: 5,4 A (maxim 11 A)

Consum de energie: Aproximativ 185 W (modelul Letter ISO/IEC 10561)
Aprox. 7,5 W în mod Inactivat

Specificații de mediu

	Temperatură	Umiditate (fără condens)
Funcționare (hârtie simplă)	între 5 și 35°C (între 41 și 95°F)	între 10 și 80% umiditate relativă
Funcționare (hârtie reciclată, plic, etichetă sau hârtie tip rolă)	între 15 și 25°C (între 59 și 77°F)	între 30 și 60% umiditate relativă
Depozitare	între -30 și 60°C (între -22 și 140°F)	între 0 și 85% umiditate relativă

Specificații privind hârtia

Notă:

- ❑ Utilizați hârtie reciclată, etichete, formulare continue cu etichete și hârtie autocopiativă, numai în condițiile normale de temperatură și umiditate descrise mai jos.

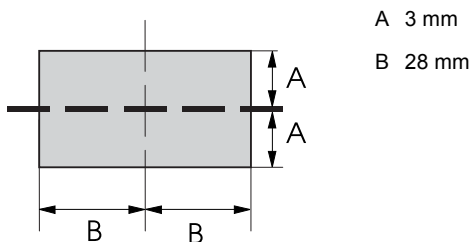
Temperatură: între 15 și 25°C (între 59 și 77°F)

Umiditate: între 30 și 60% umiditate relativă

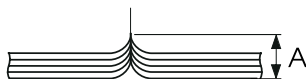
- ❑ Nu încărcăți hârtie ondulată, care a fost îndoită sau mototolită.

Hârtie continuă (coli individuale și formulare autocopiative)

- ❑ Utilizați numai hârtie continuă cu găuri perforate cu diametrul mai mic decât 5 mm.
- ❑ Raportul dintre lungimea tăiată și netăiată la perforație ar trebui să fie între 2:1 și 5:1.
- ❑ Dacă perforațiile orizontale și verticale se încrucișează, nu imprimați în zona ilustrată mai jos.

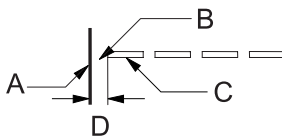


- ❑ Grosimea părții perforate, când este extinsă, ar trebui să fie de cel mult 2 mm.



A cel mult 2 mm

- ❑ Perforațiile dintre pagini nu ar trebui să fie extinse până la marginile hârtiei. Lungimea netăiată la margini ar trebui să fie de cel puțin 1 mm.



A marginea hârtiei

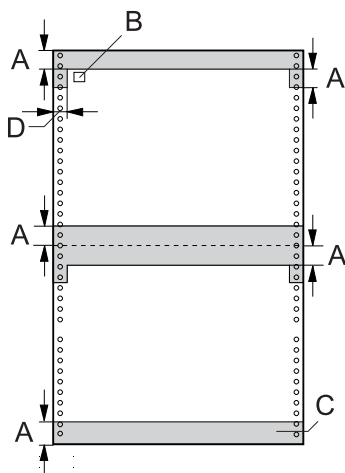
B parte netăiată

C parte tăiată

D cel puțin 1 mm

- ❑ Când se utilizează hârtie pre-tipărită, factorul de reflexie al culorii pre-tipărite trebuie să fie de cel mult 60%.

- Când utilizați hârtie pre-tipărită, aceasta nu se utilizează în suprafața ilustrată mai jos.



- A 12 mm
 B primul punct
 C Suprafața colorată trebuie să nu fie pre-tipărită.
 D 5 mm

Hârtie continuă (coli individuale):

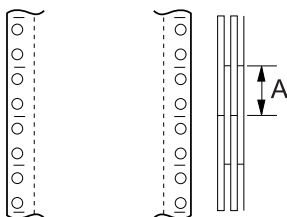
		Intrare posterioară / Intrare anterioară	
		Minim	Maxim
Lățime	(mm)	76,2	419,1
	(inch)	3	16,5
Lungime	(mm)	76,2	558,8
	(inch)	3	22
Grosime	(mm)	0,065	0,10
	(inch)	0,0025	0,0039
Greutate	(g/m)	52	82
	(livre)	14	22
Calitate		Hârtie simplă și hârtie reciclată cu lipire în puncte sau cu capsare pe ambele părți	

Hârtie continuă (hârtie autocopiativă):

		Intrare posterioară		Intrare anterioară	
		Minim	Maxim	Minim	Maxim
Lăţime	(mm)	76,2	419,1	76,2	419,1
	(inch)	3	16,5	3	16,5
Lungime	(mm)	76,2	558,8	76,2	558,8
	(inch)	3	22	3	22
Copii		1 original + 6 copii		1 original + 9 copii	
Grosime	(mm)	0,12	0,53	0,12	0,79
	(inch)	0,0047	0,021	0,0047	0,031
Greutate	(g/m)	41	56	41	56
	(livre)	11	15	11	15
Calitate		Hârtie autocopiativă cu sau fără indigo cu lipire în puncte sau cu capsare pe ambele părţi			

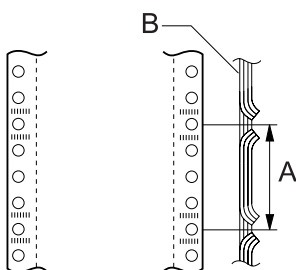
- Nu încărcaţi în dispozitivul posterior de avans hârtie groasă, cum ar fi hârtie autocopiativă cu peste şapte exemplare.
- Foile de formulare din hârtie autocopiativă continuă trebuie să fie prinse ferm între ele de-a lungul marginilor din stânga şi din dreapta prin îndoire sau lipire în puncte. Pentru detalii vezi ilustraţia de mai jos.

lipire în puncte pe ambele părţi



A cel mult 25,4 mm (1 inch)

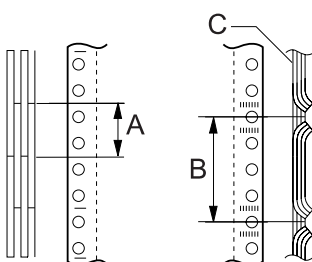
îndoire pe ambele părți



A cel mult 76,2 mm (3 inch)

B partea de imprimare

lipire în puncte și îndoire pe părțile opuse

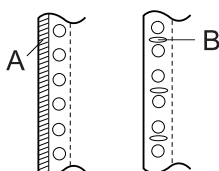


A cel mult 25,4 mm (1 inch)

B cel mult 76,2 mm (3 inch)

C partea de imprimare

- ❑ Nu utilizați hârtie continuă autocopiativă cu exemplarele prinse cu capse metalice, îndoite pe o singură parte, prinse continuu cu capse sau lipite continuu.



A lipire continuă

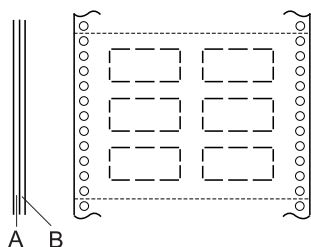
B capsă metalică

Etichete

		Intrare posterioară / Intrare anterioară	
		Minim	Maxim
Lățime pentru coala suport	(mm)	76,2	419,1
	(inch)	3	16,5
Lungime pentru coala suport	(mm)	76,2	558,8
	(inch)	3	22
Grosime pentru coala suport	(mm)	0,07	0,09
	(inch)	0,0028	0,0035
Grosime totală	(mm)	0,16	0,19
	(inch)	0,0063	0,0075
Greutate etichetă	(g/m ²)	64	
	(livre)	17	
Calitate		Hârtie simplă sau etichete de aceeași calitate	

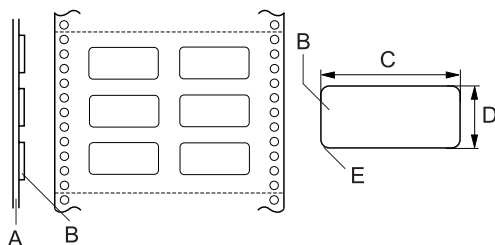
- Utilizați numai etichete pe coli de suport continue.
- Epson recomandă utilizarea de etichete ale căror coli de suport sunt acoperite în întregime cu material de etichete.

Etichete ale căror coli de suport sunt acoperite în întregime cu material de etichete:



- A coală suport
- B coală de etichete
- C etichetă
- D Trebuie să existe câteva zone netăiate pe fiecare parte
- E Colțurile nu trebuie tăiate

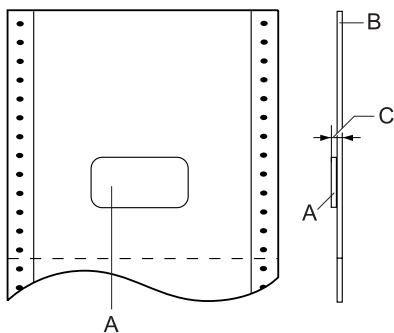
Etichete ale căror coli de suport nu sunt acoperite cu material de etichete:



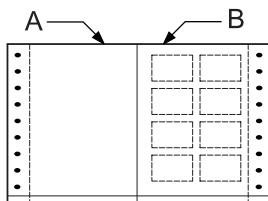
- A coală suport
- B etichetă
- C cel puțin 63,5 mm (2,5 inch)
- D cel puțin 23,8 mm (15/16 inch)
- E R cel puțin 2,5 mm (0,1 inch)

Formulare continue cu etichete

		Intrare posterioară		Intrare anterioară	
		Minim	Maxim	Minim	Maxim
Lățime pentru coala suport	(mm)	76,2	419,1	76,2	419,1
	(inch)	3	16,5	3	16,5
Lungime pentru coala suport	(mm)	76,2	558,8	76,2	558,8
	(inch)	3	22	3	22
Grosime totală	(mm)	0,065	0,53	0,065	0,79
	(inch)	0,0025	0,021	0,0025	0,031



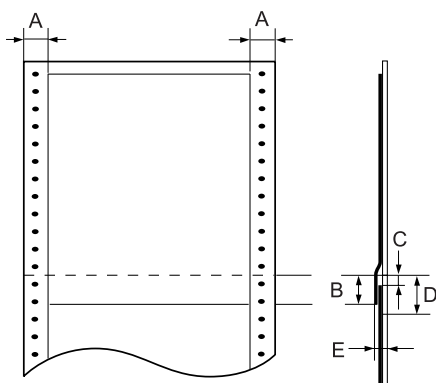
- A etichetă
- B coală suport
- C grosime totală:
 cel mult 0,53 mm
 (0,021 inch)
 (intrarea posterioară)
 cel mult 0,79 mm
 (0,031 inch)
 (intrarea anterioară)



- A hârtie continuă
- B hârtie de etichete

Hârtie autocopiativă

		Intrare posterioară		Intrare anterioară	
		Minim	Maxim	Minim	Maxim
Lățime pentru coala suport	(mm)	76,2	419,1	76,2	419,1
	(inch)	3	16,5	3	16,5
Lungime pentru coala suport	(mm)	76,2	558,8	76,2	558,8
	(inch)	3	22	3	22
Grosime totală	(mm)	0,13	0,53	0,13	0,79
	(inch)	0,0051	0,021	0,0051	0,031



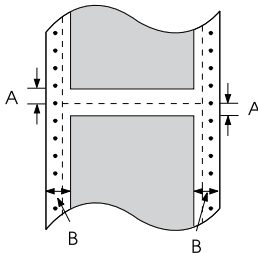
- A cel puțin 13 mm (0,51 inch)
- B De la perforație la partea inferioară a precedentului formular suprapus:
cel mult 13,3 mm (0,52 inch)
- C De la perforație la partea superioară a următorului formular suprapus:
cel puțin 3,3 mm (0,13 inch)
- D De la perforație la marginea inferioară a zonei punctului de lipire:
cel mult 17 mm (0,67 inch)
- E Grosime totală, inclusiv dilatarea punctului de lipire:
cel mult 0,53 mm (0,021 inch)
(intrarea posterioară)
cel mult 0,79 mm (0,031 inch)
(intrarea anterioară)

Specificații privind suprafața imprimabilă

Notă:

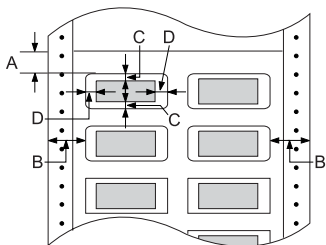
- ❑ Când utilizați hârtie cu o lățime mai mică de 4 inch (101,6 mm), marginea din stânga este fixată la 13 mm (0,51 inch) indiferent de tipul de hârtie. Setarea marginii din stânga la o dimensiune mai mare poate să producă un defect când se începe o linie nouă sau poate să determine o înclinare.
- ❑ Când utilizați hârtie continuă cu etichete, cu o lățime mai mare de 16 inch (406,4 mm) atunci când este instalat dispozitivul opțional de avans prin tragere, marginea din stânga se poate seta la 18 mm (0,71 inch) sau mai mult.
- ❑ Când se încarcă hârtie cu dispozitivul anterior de avans, stabiliți setarea pentru Page length for front tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv anterior de avans) la 6 inch (15,24 cm) sau mai mult.

Hârtie continuă



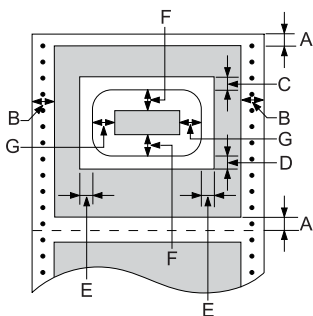
- A Marginea minimă superioară și cea inferioară (deasupra și sub perforație) au 4,2 mm (0,17 inch).
- B Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă au 13 mm (0,51 inch).

Etichete



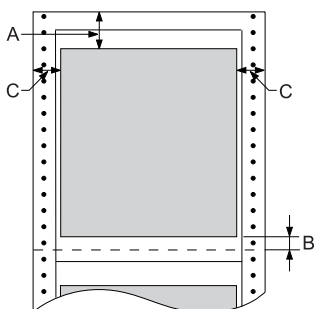
- A Marginea minimă superioară are 2,2 mm (0,09 inch).
- B Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă au 13 mm (0,51 inch).
- C Marginea minimă superioară și cea inferioară pentru etichetă au 2 mm (0,08 inch).
- D Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă pentru etichete au 3 mm (0,12 inch).

Formulare continuă cu etichete



- A Marginea minimă superioară și cea inferioară au 4,2 mm (0,17 inch).
- B Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă au 13 mm (0,51 inch).
- C Margine minimă superioară de la etichete are 20,2 mm (0,8 inch).
- D Margine minimă inferioară de la etichete are 16,6 mm (0,65 inch).
- E Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă de la etichete au 30,9 mm (1,22 inch).
- F Marginea minimă superioară și cea inferioară pentru etichete au 2 mm (0,08 inch).
- G Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă pentru etichete au 3 mm (0,12 inch).

Hârtie autocopiativă



- A Marginea minimă superioară are 26,3 mm (1,04 inch).
- B Marginea minimă inferioară are 16,6 mm (0,65 inch).
- C Marginea minimă din partea stângă și cea din partea dreaptă au 16 mm (0,63 inch).

Liste de comenzi

Imprimanta acceptă următoarele coduri de control EPSON ESC/P și coduri de control de emulare IBM PPDS.

Pentru mai multe informații referitoare la comenzi, contactați Epson Customer Services (Serviciile pentru clienți Epson). Pentru detalii, consultați „Contactarea serviciului de asistență pentru clienți” la pagina 140.

Coduri de control EPSON ESC/P

Selectând în software o imprimantă EPSON ESC/P, aveți posibilitatea de a utiliza fonturi și imagini grafice complexe.

Utilizare generală:

ESC @, ESC U, ESC EM F/B/C/A/V

Alimentare cu hârtie:

FF, LF, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, ESC A, CR

Format pagină:

ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC I, ESC (c, ESC N, ESC O,
ESC (U

Deplasare în poziția de imprimare:

ESC \$, ESC \, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Selectare fonturi:

ESC k, ESC x, ESC y, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC 5,
ESC E, ESC F, ESC !

Îmbunătățire fonturi:

ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S,
ESC -

Spațiere:

ESC Spațiu

Tratarea caracterelor:

ESC t, ESC (t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC I, ESC 6, ESC 7

Imagine bitmap:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC *, ESC ^

Cod de bare:

ESC (B

Producție

ESC |

Coduri de control emulare IBM PPDS

Această imprimantă emulează IBM Proprinter cu ajutorul comenzilor de mai jos.

Utilizare generală:

NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [K, ESC U, ESC [F

Alimentare cu hârtie:

FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, CR, ESC]

Format pagină:

ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

Deplasare în poziția de imprimare:

ESC d, ESC R, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Selectare fonturi:

DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

Îmbunătățire fonturi:

DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [@, SI, ESC SI, ESC G, ESC H,
ESC T, ESC S, ESC -, ESC _

Spațiere:

BS, SP

Tratarea caracterelor:

ESC 6, ESC 7, ESC [T, ESC ^, ESC \

Imagine bitmap:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z

Cod de bare:

ESC [f, ESC [p

Descărcare:

ESC = (numai în mod schiță)

Standarde și aprobări

Model universal (UPS):

Siguranță	UL60950 CSA C22.2 Nr. 60950 EN 60950
EMC	FCC capitol 15 subcapitol B clasa B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR22 Clasa B EN 55022 Clasa B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Model austriacian:

EMC	AS/NZS CISPR22 Clasa B
-----	------------------------

Curățarea imprimantei

Pentru a vă menține imprimanta în starea de funcționare optimă, trebuie să o curățați foarte bine de mai multe ori pe an.

Urmați acești pași pentru a curăța imprimanta:

1. Scoateți hârtia care este încărcată în imprimantă și opriți imprimanta. Asigurați-vă că toate capacele sunt închise.
2. Scoateți cartușul de bandă. Dacă se află instalat un dispozitiv opțional de avans prin tragere sau un dispozitiv de tăiere a perforațiilor, scoateți-le.

3. Utilizați o perie fină pentru a șterge cu grijă praful și murdăria de pe carcasa exterioară.
4. În cazul în care carcasa exterioară este în continuare murdară sau prăfuită, curățați-o cu o cârpă moale, curată, înmuiată într-un detergent puțin concentrat, dizolvat în apă. Țineți capacul imprimantei și capacul anterior închise pentru ca apa să nu ajungă în interiorul imprimantei.



Atenție:

- Nu utilizați niciodată alcool sau solvenți pentru a curăța imprimanta; aceste substanțe chimice pot deteriora componentele ale imprimantei precum și carcasa.*
- Aveți grijă ca apa să nu ajungă la mecanismul imprimantei sau la componentele electronice.*
- Nu utilizați o perie dură sau abrazivă.*

Nu stropiți interiorul imprimantei cu lubrifianți; uleiurile necorespunzătoare pot deteriora mecanismul imprimantei. În cazul în care vi se pare necesară lubrifierea, contactați distribuitorul Epson.

Transportul imprimantei

Dacă trebuie să transportați imprimanta la distanță, reambalați-o cu grijă utilizând cutia și materialele de ambalare originale.

Urmați acești pași pentru a reambala imprimanta cu materialele sale originale de ambalare:



Avertisment:

Pentru a scoate cartușul de bandă, este necesar să deplasați cu mâna capul de imprimare. Dacă ați utilizat recent imprimanta, capul de imprimare poate fi fierbinte; lăsați-l să se răcească timp de câteva minute înainte de a-l atinge.

1. Scoateți hârtia care este încărcată în imprimantă. Asigurați-vă că imprimanta este oprită.
2. Scoateți din priză cablul de alimentare; apoi deconectați cablul de interfață de la imprimantă.
3. Scoateți cartușul de bandă. Dacă sunt instalate componente opționale, scoateți-le și ambalați-le în cutiile lor originale.
4. Verificați să nu fie fierbinte capul de imprimare. Scoateți apoi cartușul de bandă.
5. Asigurați-vă că toate capacele imprimantei sunt închise.
6. Reambalați imprimanta, cartușul de bandă și cablul de alimentare (dacă este necesar) în materialele lor originale de ambalare și amplasați-le în cutia originală a imprimantei.

Glosar

auto-test

O metodă de verificare a funcționării imprimantei. Când executați auto-testul, se imprimă un model stocat intern.

auto line feed (salt automat la rând nou)

Când este activată această opțiune în mod SelecType, fiecare cod de retur de car (CR – carriage return) este urmat automat de un cod de salt la rând nou (LF – line feed).

autotipie

O metodă de a utiliza serii de puncte pentru a reprezenta o imagine. Autotipia face posibilă realizarea diferitelor nuanțe de gri numai cu ajutorul punctelor negre, sau realizarea unei game aproape infinite de culori, cu ajutorul punctelor de numai câteva culori. Consultați și *intercalarea nuanțelor*.

calitate superioară (NLQ – near letter quality)

Modul de imprimare utilizat de imprimantă pentru a produce fonturi de o calitate superioară, pentru a fi citite mai ușor și pentru a arăta mai bine. Viteza de imprimare este mai mică. Consultați și *schită*.

caractere pe inch (cpi)

Numărul de caractere care încap într-un inch (2,5 cm) din rândul de text; este determinat de dimensiunea caracterelor. Consultați și *densitate*.

coduri de control

Coduri speciale utilizate pentru a controla funcțiile imprimantei, cum ar fi retur de car și salt la rând nou, în loc să fie utilizate pentru imprimarea caracterelor.

cpi

Consultați *caractere pe inch (cpi)*.

densitate

Dimensiunea orizontală a fontului, care se măsoară în numărul de caractere pe inch (cpi). Standardul este 10 cpi. Consultați și *caractere pe inch (cpi)*.

driver

Consultați *driver de imprimantă*.

driver de imprimantă

Un program software care trimite comenzi pentru utilizarea funcțiilor unei imprimante anume.

ESC/P

Abreviere pentru EPSON Standard Code for Printers (Cod EPSON standard pentru imprimante), sistemul de comenzi utilizat de computer pentru a controla imprimanta. Este standard pentru toate imprimantele Epson și este acceptat de cele mai multe aplicații pentru computere personale.

font

Un stil de caracter desemnat printr-un nume ca Roman sau Sans Serif.

Funcția Micro Adjust (Ajustare fină)

O funcție a imprimantei care vă permite să ajustați cu precizie pozițiile de rupere, „început de pagină” și cea de încărcare.

hârtie continuă

Hârtie care are perforații de ghidare pe ambele laturi, are perforații între pagini și este livrată pliată în top. Numită și „hârtie evantai”.

hârtie împăturită (evantai)

Consultați *hârtie continuă*.

implicit(ă)

Valori ale setărilor care își fac efectul atunci când dispozitivul (cum ar fi o imprimantă) este pornit, resetat sau inițializat.

imprimare bidirecțională

Modalitate de imprimare în care capul de imprimare imprimă în ambele direcții (bidirecțional) de la stânga la dreapta și apoi de la dreapta la stânga. În acest fel se mărește viteza de imprimare, dar se poate reduce precizia alinierii verticale. Consultați și *imprimare unidirecțională*.

imprimare unidirecțională

Modalitate de imprimare în care capul de imprimare imprimă într-o singură direcție. Imprimarea unidirecțională este utilă la imprimarea imaginilor grafice, deoarece oferă aliniere verticală precisă. Aveți posibilitatea să selectați imprimarea unidirecțională cu ajutorul modului SelecType al imprimantei. Consultați și *imprimare bidirecțională*.

intercalarea nuanțelor

O metodă de autotipie prin care punctele sunt imprimate într-o formă predeterminată pentru a simula o nuanță sau un ton. Intercalarea nuanțelor funcționează cel mai bine în cazul imaginilor color, cum sunt schemele și graficele. Consultați și *autotipie*.

interfață

Conexiunea dintre computer și imprimantă prin intermediul căreia datele de imprimare sunt transmise către imprimantă.

matrice cu puncte

O metodă de imprimare prin care fiecare literă sau simbol este format printr-un model (o matrice) de puncte individuale.

poziție „început de pagină”

Poziția hârtiei continue pe care imprimanta o recunoaște ca fiind primul rând imprimabil. Aceasta este poziția marginii superioare implicite. Cu ajutorul Micro Adjust (Ajustare fină), aveți posibilitatea de a ajusta poziția „început de pagină”.

poziție de așteptare

Poziția hârtiei continue atunci când este atașată la dispozitivul de avans prin împingere, dar nu este încărcată în imprimantă.

poziție de rupere

Poziția hârtiei continue în care se pot rupe paginile imprimate la muchia de rupere a imprimantei. Cu ajutorul funcției Micro Adjust (Ajustare fină), aveți posibilitatea de a ajusta poziția de rupere, astfel încât perforația hârtiei să fie aliniată cu muchia de rupere.

rezoluție

Este o măsură de reprezentare a detaliilor. Rezoluția imaginilor imprimate se măsoară cu ajutorul numărului de puncte pe inch (dpi).

salt la pagină (FF – form feed)

Un buton de pe panoul de control și un cod de control prin care hârtia este deplasată la următoarea poziție „început de pagină”.

salt la rând nou (LF – line feed)

Un buton de pe panoul de control și un cod de control prin care hârtia este deplasată cu un rând.

schită

Modul de imprimare utilizat de imprimantă atunci când selectați ca font Draft (Schită). Fontul Draft (Schită) utilizează mai puține puncte pe caracter, pentru a face imprimarea mai rapidă. Consultați și *calitate superioară (NLQ – near letter quality)*.

tabel de caractere

O colecție de litere, numere și simboluri care vă pune la dispoziție setul de caractere utilizat într-o anumită limbă.

tip portret

Imprimare care este orientată vertical pe pagină (spre deosebire de cea tip vedere, în care imprimarea este orizontală). Aceasta este orientarea standard pentru imprimarea scrisorilor și a documentelor. Consultați și *tip vedere*.

tip vedere

Imprimare care este orientată orizontal pe pagină. Această orientare creează o pagină care este mai lată decât înaltă și este utilă pentru imprimarea foilor de date. Consultați și *tip portret*.

transcriere hexazecimală

O metodă de rezolvare a problemelor care ajută la identificarea cauzelor problemelor de comunicare dintre imprimantă și computer. Când computerul este în modul transcriere hexazecimală, imprimă fiecare cod primit atât într-o notare hexazecimală, cât și în coduri ASCII, care reprezintă caracterele. Numit și „transcriere date”.

Index

Numerics

0 slash (0 bară oblică), 101

A

A.G.M. (IBM PPDS), 103

Adresă IP

setare, 174

Aliniere linii verticale, 138

Asistență clienți, 140

Asistență tehnică, 140

Auto CR (Retur automat al carului) (IBM PPDS), 103

Auto I/F (interface) wait time, 101

Auto line feed (Salt automat la rând nou), 100

Auto-test, 118

Avans automat în poziția de rupere, 100

B

Blocaj al hârtiei

rezolvare, 138

Buton

Densitate, 89

Font, 89

LF/FF, 89

Load/Eject (Încărcare/Evacuare), 89

Pause (Pauză), 89

Tear-Off/Bin (Rupere/Tavă), 89

Butonul Tear Off/Bin (Rupere/Tavă), 89

Buzzer (Sonerie)

secvență semnale sonore, 115

C

Cartuș de bandă

înlocuire, 142

Clienți

cu Windows Me sau 98, 73

cu Windows NT 4.0, 79

cu Windows XP sau 2000, 75

Coli individuale
 probleme, 122
Conformitate cu ENERGY STAR, 11
Cum contactați EPSON, 140

D

Dezinstalare
 driver de dispozitiv USB, 87
 software imprimantă, 84
Diagnosticarea problemei, 114
Driver (driver de imprimantă), 45
Driver de imprimantă
 accesare
 din Windows 2000 sau Windows NT 4.0, 51
 din Windows Me sau 98, 47
 dezinstalare, 84
 setări, 58

E

Emulare IBM PPDS, 100
EPSON Status Monitor 3, 45, 61, 117
 accesare, 64
 configurare, 62
 instalare, 65
ESC/P, 100

F

Font încorporat, 93
 selectare, 93

H

Hârtie continuă
 probleme, 122
High Speed Draft (HSD – Schiță rapidă), 93

I

I/F (interface) mode (Mod interfață), 101
Imprimantă
 partajare, 66
Imprimare bidirecțională (Bi-D), 100

Imprimare unidirecțională (Uni-D), 100
Indicare erori, 115
Interfață paralelă, 101
Interfață USB, 101
 probleme, 134

M

Mod blocare, 113
Mod de ajustare bidirecțională, 138
mod Selectare fonturi, 93

P

Packet mode (Mod pachet), 102
Page length for tractor (Lungime pagină pentru dispozitiv de avans), 98
Panou de control
 butoane și indicatoare luminoase, 89
Parallel I/F bidirecțional mode (Mod bidirecțional interfață paralelă), 101
Partea electrică, 183
Print direction (Direcție imprimare), 100

R

Revocarea imprimării, 82, 139
Rezolvarea problemelor
 probleme componente opționale, 131
 probleme cu încărcarea sau preluarea hârtiei, 122
 probleme cu poziția de imprimare, 124
 probleme cu rețeaua, 133
 probleme de imprimare sau de calitate a documentului imprimat, 126
 probleme la alimentarea cu tensiune, 121
 probleme USB, 134

S

SelecType
 modificare, 108
 Modul SelecType, 98
Setarea Buzzer (Sonerie), 103
Setări implicite
 modificare, 110
 mod setări implicite, 106
Skip over perforation (Salt peste perforație), 99
Specificații

fonturi încorporate, 183
liste de comenzi
 Emulare IBM PPDS, 195
 ESC/P, 195
 specificații de mediu, 183
 standarde și aprobări, 198
Specificații privind hârtia, 184
Status Monitor 3, 61, 117
Suprafața imprimabilă, 193

T

Transcriere hexazecimală, 119